

La Voz de Aragón

DIARIO GRAFICO INDEPENDIENTE

REDACCIÓN...
ADMINISTRACIÓN... COSTA, 2
TALLERES...

APARTADO CORREOS 140

TELEFONOS:

REDACCIÓN... 1004
CONFERENCIAS... 1707
ADMINISTRACIÓN... 2422

Año VIII

Zaragoza - Martes, 30 de agosto de 1932

Núm. 2.161

REALIDADES

El fomento del comercio exterior

Uno de los efectos más graves de la crisis económica mundial, que ahora va a hacer tres años empezó a desencadenarse, ha sido la pavorosa contracción del comercio internacional, que en su conjunto se ha reducido en un 45 por 100. Consecuencia de ello ha sido que todos los países se han preocupado hondamente de encontrar remedios adecuados para tan considerable daño, siendo uno de los que han logrado alcanzar mayor boga el del cambio directo de mercancías, para salvar el escollo que supone la falta de numerario que todos los Estados sufren y la imposibilidad en que muchos se encuentran de permitir salidas de moneda para no destruir su divisa.

En España también preocupa el problema, aunque relativamente sea uno de los países que menos ha sido afectado por el mal, habiéndose iniciado tanteos con otros varios para instaurar un sistema de intercambio de mercancías según la orientación prefijada.

Entre las posibilidades que en este orden es muy probable sean abiertas en corto plazo figura una, importantísima, a base de un encargo que Méjico haría a España de construcción de varias unidades navales, ofreciendo para compensar su costo diversos artículos de la rica producción mejicana como son algodón, henequén, petróleo, garbanzos, etc. Oíamos este caso concreto porque sabemos que la iniciativa va abriéndose camino rápidamente y por la trascendencia que encerraría para nuestra industria constructora naval—en tan grave crisis—pues el importe del encargo que recibiría no sería inferior a sesenta millones de pesetas.

Conocemos otras posibilidades concretas en igual sentido que tal vez puedan ser llevadas a feliz puerto en plazo no lejano con la Argentina y Alemania. Es una cuestión que tiene que ser estudiada con todo cariño por nuestro Gobierno, procurando que no suceda como hasta ahora ha venido sucediendo en el orden económico: que España quede al margen del progreso y aislada del mundo.

La insuficiencia de medios de cambio—oro y créditos, hasta ahora vehículos del comercio internacional—es una de las causas más importantes de la crisis, por impedir la necesaria distribución de los productos, sin la cual el trabajo del hombre experimenta una desvalorización cada día mayor, reduciéndose así gradualmente la capacidad adquisitiva de los pueblos y encerrándose éstos en un

círculo vicioso de cont. empeoramiento de su situación económica. Nada de extraño tiene que para salir de él se hagan esfuerzos desesperados, apelando a soluciones nuevas en armonía con la situación creada, tan distinta de las anteriores. Uno de ellos pudiera ser la instauración de la moneda-mercancía, que se utilizaría por los Estados exclusivamente, por medio de entidades bancarias adecuadas, para remontar, merced a ella, el colapso que sufre el comercio internacional. España tiene el instrumento idóneo en el Banco Exterior, que por su carácter oficial puede ser perfectamente capacitado y controlado al efecto. Ahóndese en el problema, que tal vez esté en él la solución a la crisis de nuestra exportación que, como todos los Estados, sufrimos.

H. G.

EN ALPARTIR

Un niño perece ahogado en un estanque

En Alpartir fué a bañarse Emilio Gil Palacios, de 13 años, al estanque de las aguas destinadas al riego de la localidad.

Debió sufrir alguna congestión y quedó sumergido en el agua, muriendo ahogado.

El Juzgado municipal ordenó el traslado del cadáver al depósito judicial, instruyendo las obligadas diligencias sumariales para esclarecimiento del suceso.



CIUDADANAS

Un amigo nos pregunta sobre la estación de autobuses que iba a construirse en la ciudad.

Opinamos que, en efecto, es una mejora importante, muy necesaria y cuya construcción no se debe demorar por más tiempo. Hay treinta o cuarenta líneas de autobuses y el viajero anda desorientado sobre los lugares de salida, y lleno de molestias cada vez que utiliza estos servicios.

El Ayuntamiento tiene la palabra; y después de lo mucho que sobre este asunto se ha hablado, más que palabra, lo que hace falta es obra.

...

La vía de Pignatelli quedó adquinada hace días. Siguen sin terminar las rasantes y aceras que darán a la obra un mayor realce. Es preciso activa esta parte final. Sin ella la reforma desmerece. ¿Cuándo podremos decir que la reforma de Pignatelli estará acabada?

...

Y ya que preguntamos, acude a nuestra memoria la sección de respuestas municipales, que con gran éxito han inaugurado algunos rotativos de Madrid y Barcelona y en donde la Municipalidad, por medio del concejal correspondiente, contesta mediante la Prensa a cuantas alusiones, peticiones y quejas se transmiten en los referidos periódicos.

¿Cuándo van a regir el sistema los municipios zaragozanos?

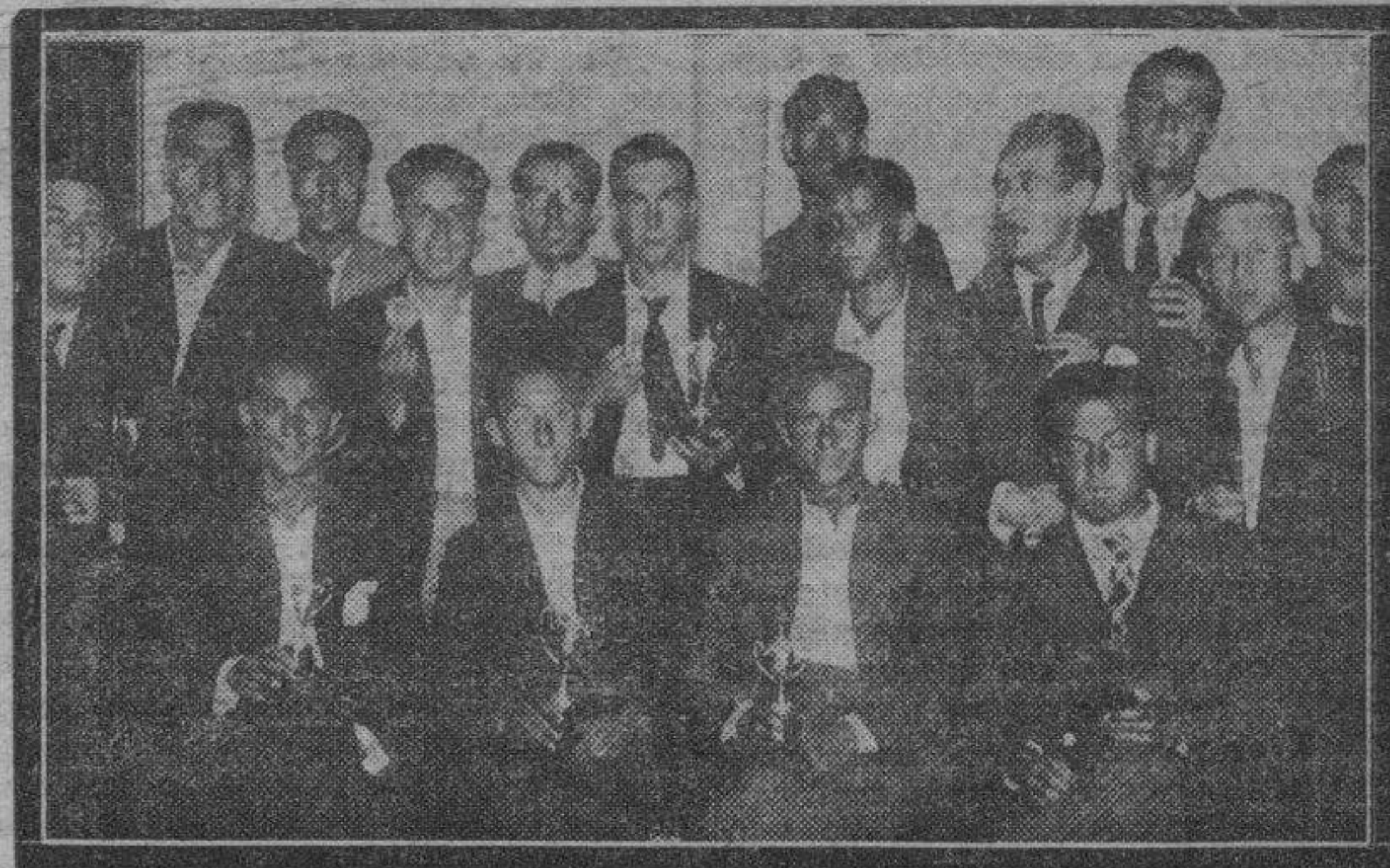
...

A propósito de fiestas. Nos dicen que el programa de fiestas del Pilar de este año no lo va a conocer nadie. Algo nuevo que olvida normas pasadas. ¿Será verdad tanta innovación?

PATYNAZO

REPARTO DE PREMIOS

Del campeonato de pelota del Centro "Helios"



Los vencedores del campeonato de pelota de "Helios" después del reparto de trofeos efectuado el sábado en el domicilio social de dicha entidad zaragozana.

(Foto, A. de la Barrera)

HACIA EL RENACIMIENTO DE ARAGON

El Archivo de la Corona de Aragón y nuestros deberes regionales

Según el artículo 7 del Estatuto catalán, todos los Archivos, Bibliotecas y Museos del Estado en Cataluña pasan a depender de la Generalidad, excepto el Archivo de la Corona de Aragón. ¿Cuál es la causa de esa excepción tan singular? Simplemente la conveniencia, con toda claridad advertida por las Cortes de la República, de que un tesoro documental del cual penden las posibilidades de investigación histórica de varias regiones españolas, no quede vinculado al régimen político especial de una de ellas. Es evidente que cuando se suscita una de esas cuestiones de interregionalidad (lo mismo en cultura que en política o en economía), el Estado debe garantizar los intereses comunes por encima de los particulares.

Pero erraría mucho quien supiera que con ese "anclaje" del principio de la comunidad nacional en pleno Estatuto quedan ya satisfechas las aspiraciones de catalanes y no catalanes respecto al Archivo de

la Corona de Aragón. Al contrario: el Estado no ha realizado, hasta ahora, ni en ese ni en otros Archivos, una labor de positiva eficacia. Hasta aquí el Archivo de la Corona de Aragón ha sido una institución más entre las de su clase: un portentoso caudal de documentos con instalación mezquina, consignaciones miserables, personal insuficiente; su historia durante los últimos decenios sería—como la de otros Archivos—un relato de la inútil lucha entre unos funcionarios competentes y una Administración pública que les niega los medios más elementales para cumplir su misión; en otros aspectos no olvidemos que el Archivo constituyó para algunos de sus pasados jefes una estación de tránsito en el "steep-chase" hacia los puestos altos del escalafón del Cuerpo.

No es posible ni tolerable que en el porvenir quede el Archivo condenado al mezquino apoyo oficial, ni esté pendiente de obsequios singulares (como el reciente de 37.000 pesetas concedido por el Patronato Nacional de Turismo, que permitió acondicionar nuevas salas de trabajo, de agradable sencillez). Por otra parte es seguro que si el Archivo hubiera pasado a depender de la Generalidad, ésta lo hubiera dotado ampliamente con recursos económicos y elementos personales como lo hizo la Mancomunidad con el Institut, como la Generalidad lo hará, sin duda, ahora, con todas las instituciones culturales que le sean cedidas. Por esas razones las comarcas más directamente interesadas en la vida científica del Archivo tienen el deber inexcusable de garantizar a esa institución, aparte de la ayuda oficial, la vida próspera que merece y que hasta ahora no ha tenido. En nuestra región aragonesa esa responsabilidad alcanza más de cerca a la Universidad, a las Diputaciones y, de particular manera, a Unión Aragonesa, que promovió enérgicamente en su asamblea última la necesidad de un régimen de excepción para el Archivo, respecto al Estatuto catalán. Como asociado de Unión Aragonesa y en la seguridad de expresar el sentimiento de cuantos integran esa entidad creo conveniente por ello hacer algunas consideraciones

†
SEGUNDO ANIVERSARIO
DONA ROMUALDA VALLES LOPEZ
VIUDA DE AVILA

Falleció, en Madrid, el 31 de agosto de 1930

— R. I. P. —

Todas las misas que se celebren mañana, día 31, de nueve a doce, ambas inclusive, en la capilla de San José, en el Santo Templo de Nuestra Señora del Pilar, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

La familia agradecerá la asistencia y oraciones.

†
EL SEÑOR
DON GABRIEL FACI ABAD

Doctor en Farmacia.—Subdelegado del distrito de San Pablo.—Ingeniero asimilado de la Jefatura de Industria de esta provincia

Falleció el día 28 de agosto de 1932, a los 53 años de edad

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA

— R. I. P. —

La Jefatura Provincial de Industria; el Consejo de Administración de la Sociedad Anónima Farmacéutica; su desconsolada esposa, doña Matilde Iribarren Latre; hijos, D. Julián, doña Matilde, D. Gabriel, D. Federico y doña Esperanza; padre, D. Miguel Antonio; hermanos, D. Serafín, D. Pedro, D. Miguel, D. Angel, D. Julián y doña Carmen; hermanos políticos, tíos, primos, sobrinos y demás familia,

AL PARTICIPAR a sus amistades tan dolorosa pérdida les ruegan lo tengan presente en sus oraciones y se dignen asistir a los funerales que por el eterno descanso de su alma se celebrarán hoy, martes, a las diez y media, en la iglesia parroquial de San Miguel, por cuyo favor les quedarán sumamente agradecidos.

La conducción del cadáver se verificó en la tarde de ayer.

EL DUELO SE DESPIDE EN EL TEMPLO.

NO SE REPARTEN ESQUELAS

FUNERARIA ALFONSO. — BLANCAS, 1. — TELFS. 1.790 y 1.798

prácticas acerca de esta interesante cuestión.

Para que el Archivo de la Corona de Aragón sea lo que merece ser es preciso darle vida propia: un ambiente peculiar suyo, unos elementos de investigación que aseguren la eficacia y continuidad de su obra de cultura. A este fin es absolutamente necesaria la intervención decidida y tenaz de los elementos más positivamente interesados, y ensayar con el Archivo un régimen de verdadera autonomía. Decimos esto porque, aparte de la autonomía política limitada a las regiones (que muchas veces se esteriliza en disputas verbales y no logra otra cosa que dar al centralismo una versión nueva), el porvenir es para aquellas otras formas de acción política que rebasando los tradicionales límites geográficos y administrativos creen entidades nuevas vinculadas a fines eternamente vivos y acierten a organizarse en un régimen de auténtica y definitiva autonomía en el orden financiero y en el cultural. No podemos aspirar dignamente a que el Archivo de la Corona de Aragón reciba del Estado español un trato de privilegio: por eso, si queremos un archivo mejor, hemos de hacerlo con nuestros propios recursos y nuestros propios recursos, suplementando con largueza la labor del Estado.

Y ¿qué puede hacerse en este orden de cosas? Primeramente allegar los medios económicos que sean precisos. El Archivo de la Corona de Aragón es pieza esencial en las investigaciones sobre Historia de España, pero su mantenimiento y eficacia interesan singularmente a Aragón, Cataluña, Mallorca y Valencia. Son, pues, estas regiones las que deberían enviar una breve representación de sus principales Centros culturales y administrativos a un Patronato encargado de proveer periódicamente a las necesidades financieras del Archivo. No es este momento adecuado para descender a detalles (que pudieran ser objeto de una asamblea), pero fácilmente podrían obtenerse unas consignaciones decorosas de las corporaciones oficiales y, ante todo, de las Universidades, que no tendrían otro trabajo sino el de encauzar a este provechoso fin una parte de los recursos que actualmente invierten en viajes de extensión universitaria y pensiones para el extranjero. Además, según nuestros informes, en el futuro régimen de las Universidades españolas se asigna a la Facultad de Ciencias históricas de Zaragoza como misión principalísima, las investigaciones referentes a Historia medieval. ¿Cabe pensar que exista otro medio más sencillo de responder a ese oficial mandato que el de escoger como pieza cardinal de sus trabajos el archivo que es la fuente principal de nuestra Historia?

En segundo término es preciso crear en torno al Archivo esa aureola de prestigio y de seriedad científica colectiva de que gozan otros Centros de investigación histórica, por lo menos en el extranjero. En el Archivo de la Corona de Aragón la labor investigadora ha sido copiosa, pero, entendiéndose bien, la individual tan sólo. Son muchos los investigadores españoles y extranjeros que han formado su personalidad científica a base de materiales de este Archivo. Ha faltado siempre, en cambio, el órgano verdadero de armonía y continuidad que asegurara al Archivo de la Corona de Aragón la solidez y fecundidad de su labor histórica, robusteciendo la tímida labor oficial con luminosas iniciativas y vibrantes realizaciones; ese órgano podría ser el Patronato, presidido por el jefe del Archivo, en justo homenaje a su representación oficial y a la personalidad científica de quien actualmente desempeña ese cargo.

Tan pronto como el citado Patronato asegurara holgadamente la vida económica del Archivo debería establecer un plan de trabajos de interés general al funcionamiento de ese Instituto y un procedimiento para acoplar, sin pérdida de energías y sin enojosas interferencias, los esfuerzos particulares de las distintas regiones cooperantes. Cada comarca de las citadas debería tener, no sólo en la Junta de Patronato, sino también en las salas de trabajo del Archivo, representantes activísimos que aseguraran la continuidad del interés regional en el conocimiento de la propia Historia. La labor de catalogación y conservación, la edición de series documentales o el desarrollo de una investigación sistemá-

EL ESTADO CORPORATIVO EN ITALIA

El sistema corporativo italiano constituye el intento más sistemático y completo de resolver el problema de las relaciones entre las varias clases sociales sin renunciar a la iniciativa particular y a la propiedad privada. Despierta gran interés. El autor de este artículo, César A. Gullino, es un culto periodista internacional. rector de la Casa de Italia en Madrid.

La comunidad del oficio ha engendrado en todo tiempo unos lazos de solidaridad entre los trabajadores, lazos que dieron origen a las asociaciones profesionales o corporaciones de oficios.

En la antigua Roma los artesanos formaban corporaciones de los varios oficios, que tenían sus reuniones y sus fiestas, luciendo sus estandartes; el Gobierno protegía a las corporaciones cuidando que su actividad se cifrara estrictamente al campo profesional, respetando los intereses de la comunidad de los ciudadanos y las prerrogativas del Estado.

Para algunos oficios especialmente importantes, como los panaderos, carniceros, marinos, etc., el Estado, a cambio de determinados privilegios, como la exención del servicio militar, imponía la obligación de no dejar el oficio, que debía de trasparse de padre a hijo.

Estas corporaciones primitivas desaparecieron durante la invasión de los bárbaros, pero renacieron en la Edad Media, comprendiendo entonces aprendices, oficiales y maestros, y reglamentando la calidad del trabajo en favor de los consumidores en algunas ocasiones ellas tomaron parte en las luchas entre los varios poderes.

La revolución económica del siglo XVI, en la consecuencia del descubrimiento de América y de la actividad de los judíos expulsados de España, trajo consigo el desarrollo de la competencia económica y la implantación del capitalismo que condujo a la revolución francesa, durante la cual, en nombre de las nuevas doctrinas, se suprimieron las corporaciones para instaurar el reino del individualismo libre.

Los inconvenientes del mismo condujeron hacia 1840 al renacimiento del espíritu de la asociación, constituyéndose de un lado las Sociedades de socorro mutuo o Montepíos y, bajo el influjo de las nuevas teorías sociales, los Sindicatos obreros inspirados en la lucha de clases que determinaron la constitución de Asociaciones patronales de defensa.

Entretanto, el Estado democrático liberal, fiel a la doctrina del "dejar hacer, dejar pasar", se inhibía, hasta que los conflictos sociales le obligaron a intervenir con siempre mayor frecuencia.

Pero en lugar de hacerlo de una manera decidida, con un plan concreto, se limitó a contrastar posiblemente el desarrollo de los Sindicatos obreros hasta que la implantación del sufragio universal entregó a éstos una influencia política que sucesivamente llegó a independizarlos de la clase capitalista, condenando al Estado a una creciente impotencia.

Mientras tanto estallaba la guerra mundial que nos permitiera avanzar de una vez en el conocimiento objetivo de nuestro pasado son faenas que exigen grandes inteligencias directivas y que pueden dar motivo, al mismo tiempo, a que en ellas se formen, sobre estudios prácticos y trascendentales, los equipos de historiadores que nuestro país necesita y que en nuestras Facultades sólo adquieren una formación teórica, por interesante que ésta sea.

Con poco dinero, pero con un esfuerzo personal copioso y constante, el Archivo de la Corona de Aragón podría emprender, por último, una obra de culminante interés: la realización de esa "Revista de Estudios Medievales Españoles" que en más de una ocasión ha ilusionado a nuestros principales historiadores. Fácil sería reunir para esa empresa un nutrido grupo de colaboradores especializados y de prestigio, lo mismo del país que extranjeros; al mismo tiempo la edición de esa revista sería el modo más económico de reunir, por vía de intercambio, las mejores revistas medievales del mundo y las más exigidas producciones de la bibliografía histórica, dotando así al Archivo de un factor

rra europea, durante la cual los capitalistas de un lado y los obreros de otro se aprovecharon de las circunstancias a costa de la sufrida clase media, que soportó todo el peso de la desdicha; al acabarse la guerra se intensificaron las luchas políticas, aumentando la impotencia del Estado.

Es entonces cuando se produjo la revolución social en Italia: al Estado democrático liberal, basado en la exaltación del individualismo, subentró el Estado corporativo, fundado en el concepto de la nación, de la que el individuo no es más que un elemento contingente y transitorio.

Esta implantación no pudo ser inmediata: era necesario mantener sucesivamente todos los obstáculos.

La "Carta del Trabajo" promulgada en 21 de abril de 1927, aniversario de la fundación de Roma, constituye la consagración del Estado corporativo. Los dos primeros artículos de dicha carta establecen las bases fundamentales del nuevo Estado:

1). La nación italiana es un organismo que tiene finalidades, vida, medios de acción, superiores, por potencia y duración, que los de los individuos divididos o reunidos que la componen. Es una unidad moral, política y económica que se efectúa integralmente en el Estado fascista.

2). El trabajo, bajo todas sus formas intelectuales, técnicas y manuales, es un deber social. Por este título, sólo por este título, está amparado el Estado.

"El conjunto de la producción es unitario, desde el punto de vista nacional; sus finalidades son unitarias y se resumen en el bienestar de cada uno y desarrollo de la potencia nacional".

Teniendo en cuenta el desarrollo económico alcanzado en nuestra época de industrialismo se consagra el principio de asociación profesional de patronos y de obreros bajo el control del Estado y supeditando sus actividades a las conveniencias del Estado, que comprende la totalidad de los ciudadanos, obreros y patronos, productores y consumidores.

Es decir, que mientras el Estado democrático liberal condujo fatalmente a la dominación de una clase, bien sea el capitalismo o el obrerismo, con un gran derroche de energías desgastadas en luchas interiores que debilitaron a la nación, el Estado corporativo realiza la solución de máxima eficacia y de concordia social, concretando la igualdad jurídica entre patronos y obreros.

Mientras que el liberalismo y el socialismo contradecían a las doctrinas en que pretendían fundarse recurriendo a medidas ambiguas en gran parte ineficaces, como las comisiones de fábrica, los Comités Paritarios, la denuncia previa de huelga bajo amenaza de ilegalidad de la misma, el Estado corporativo declara terminantemente la huelga y el lock-out fuera de la ley. Los conflictos que no puedan ser solucionados por las corporaciones constituidas por Sindicatos obreros y patronales de varios grados, de oficio y de localidad, serán resueltos por el Estado como poder moderador supremo e irrecusable.

Para cumplir con sus nuevas fun-

ciones, que rebasando del campo puramente político, abstracto, abarcan también el aspecto social y técnico de la economía, se hizo necesaria una nueva estructuración del Estado, ya que el sistema parlamentario democrático liberal había demostrado su ineficacia para este fin: fué preciso renunciar a la constitución del Parlamento por sufragio universal directo, ya que ello equivalía a entregar la gobernación del Estado a los intereses más fuertes o más hábiles.

Mediante la designación de candidatos por parte de las corporaciones y demás entidades o fuerzas vivas de la nación, se aseguró la adecuada representación de los diferentes intereses nacionales en el Parlamento, cuya función de iniciativa, fiscalización y control, por ser más ordenada y eficaz aparece menos intensa que en el anterior sistema democrático liberal, siendo así que el rendimiento efectivo útil era muy reducido, ya que muchas iniciativas y discusiones, por la incompetencia e impreparación de los políticos, se resolvían en palabrerías sin resultado, desviando la atención de los problemas reales y concretos.

Puesto que el Parlamento, ya no está constituido por elementos heterogéneos, sino que comprende un conjunto orgánico de técnicos cuya eficacia, más que de la personalidad de cada diputado, depende de la acción de conjunto, la consultación electoral se refiere a la orientación general de la política nacional y el voto de cada elector se basa en una lista nacional de la que están excluidos los personalismos.

La experiencia de tres años desde que está en vigor la "Carta del Trabajo" confirma su eficacia: gracias a la nueva estructuración corporativa, Italia, a pesar de la escasez de sus recursos económicos, ha podido sobrellevar la aguda crisis que ha causado estragos mayores en otros países económicamente mucho más robustos.

Al poner obreros y patronos en contacto directo con las realidades económicas en un ambiente de serenidad y de confianza en la imparcialidad y eficacia de la función arbitral del Estado, eliminando las pasiones políticas, basadas en doctrinas abstractas y utópicas, el sistema corporativo italiano ha engendrado una mayor disciplina y un mayor rendimiento de la producción y del consumo: por un procedimiento psicológico se ha logrado, sin menoscabo de la personalidad de los interesados, el mismo resultado que en otras partes se ha pedido una "racionalización" mecánica y desalmada que no podía resolverse sino a costa del factor humano, rebajando su categoría y agravando la situación del conjunto de los trabajadores.

El Estado corporativo italiano responde al propósito de resolver el arduo problema del trabajo con un espíritu humano y no simplemente materialista, ya que el progreso no puede ser fruto de un avance puramente material. Por ello el sistema conserva el potente resorte de la iniciativa individual y de la propiedad privada, supeditándolo a su función social en el conjunto nacional bajo el control del Estado.

CÉSAR A. GULLINO

duce mayor satisfacción, pues demuestra el alto espíritu deportivo que ha presidido el torneo, tanto en los valores más destacados como en los aficionados principiantes.

Reñidísima ha sido la lucha y así nos lo afirma la numerosa concurrencia que la ha presenciado y los varios empates que se han sucedido en las tres categorías y que han tenido que ventilarse al final del torneo en matches también muy combatidos, de los cuales uno se ha repetido hasta tres veces.

El resultado ha sido el siguiente: Primera categoría. — 1, don Rodolfo Estella; 2, don Antonio Meleiro; 3, don Máximo Andrés; 4, don Manuel Cisneros; 5, don Manuel Albar; 6, don Antonio Tapia; 7, don Andrés Esteban; 8, don Blas González; 9, don Mariano Fernández; 10, don Miguel Romaguera, y 11, don Fernando Rubio.

Segunda categoría. — 1, don César Maurel; 2, don Benigno Albar; 3, don José Domínguez; 4, don Pablo Gracia; 5, don Pedro Sánchez; 6, don Máximo Establés; 7, don Benjamín Fernández, y 8, don Manuel Trasobares.

Tercera categoría. — 1, Don Ismael Colomer; 2, don Emilio Losilla; 3, don Francisco Laguens; 4, don Joaquín Heredia; 5, don Bonifacio Tregón; 6, don Antonio Alamillo; 7, don Julián Maza, y 8, don Bernabé Moreno.

Todo lo expuesto demuestra que de año en año va despertándose en Zaragoza la afición por este científico deporte que encarna tan interesante y noble juego.

Por todo ello reciba la Junta directiva de esta Sección y con ella la Junta directiva de la Agrupación Artística Aragonesa nuestro beneplácito, así como también el deseo que nos anima de que sigan progresando en este fino e instructivo juego del ajedrez, con el que van consiguiendo desde hace años escalar la altura del triunfo para gloria de Aragón.

NOTICIAS DE GRAUS

EL ASPECTO DEL CAMPO. — Avanzada la trilla, cuyo resultado ha sido mejor de lo que se esperaba en rendimiento de grano, es aspecto de las cosechas que quedan en pie, como almendras, uva y oliva, es hasta la fecha bastante regular, a pesar de las insistentes nieblas y lluvias que han perjudicado, sobre todo a los viñedos.

Las huertas también dan buen rendimiento, particularmente en patatas, y los judiáres se presentan lozanos. Ahora tan sólo hace falta que se libren de alguna mala nube.

DE FIESTAS. — En el capítulo que la antiquísima Cofradía del Santo Cristo celebró el primer domingo del corriente mes se acordó celebrar las fiestas religiosas y las profanas con la solemnidad de siempre.

Para poder celebrar las tradicionales procesiones de los días 13 y 14 de septiembre próximo se acordó solicitar la correspondiente autorización al gobernador civil de la provincia, que no dudamos será concedida.

En cuanto a la celebración de las típicas y renombradas fiestas profanas que de tiempo inmemorial dedica esta villa a sus Santos Patronos San Vicente Ferrer y el Santo Cristo, en los días 12, 13, 14 y 15 de septiembre, nos consta que se han hecho cargo de las corridas de novillos, música y fuegos artificiales los entusiastas gradenses Paco López y Juan Lacasa, que son garantía de una buena organización de dichos festejos.

En cuanto a la organización y realización de los admirados y brillantes dances, con la tradicional gaita, gigantes y cabezudos y demás comparsas de "caballería" y caretas, no podemos todavía anunciar nada, ya que se hace muy difícil su organización, de no tomar la iniciativa y realizar las principales gestiones la Cofradía y el Ayuntamiento, de común acuerdo.

NUEVO PARROCO. — Se hizo cargo, en los primeros días del corriente mes, de la parroquia de esta villa el virtuoso y muy digno sacerdote don José Castán, párroco de Benasque y designado por el señor obispo de Barbastro para esta parroquia.

NUEVO ALCALDE. — Por dimisión con carácter irrevocable del alcalde de esta villa, don Vicente Samblancat, ha sido nombrado nuevo alcalde don Mariano Aguinalu.

MEJORAS LOCALES. — Toca a su término la magnífica urbanización de las calles de Salamero, Barranco y General Mur, habiendo quedado convertidas con la importante reforma

indispensable para su normal funcionamiento científico.

La necesidad de "hacer algo útil" es urgentísima. No podemos permitir que el Archivo y España entera nos exijan una responsabilidad por haber impedido que otros hagan lo que nosotros debimos y no quisimos hacer. Por eso creemos oportuno solicitar desde estas columnas que la

Universidad zaragozana encabece el movimiento, movilice su interés y ofrezca su profesorado, sus alumnos y su dinero, para estímulo de otras entidades y regiones, con objeto de realizar esa labor de penetración interregional que puede ser muy fecunda para España entera.

MANUEL SANCHEZ SARTO
De Unión Aragonesa

ENTRE MUJERES

En la calle de Carbó pelean unas vecinas y quedan lesionadas

En la calle de Carbó dirimieron sus diferencias a "mamporro" limpio tres mujeres.

"Combatieron" con tal ardor que las tres quedaron bien "señaladas"; una, con lesiones de pronóstico reservado y leves las demás.

Fueron asistidas en la Casa de Socorro.

RESULTADO DE UN TORNEO

La sección de ajedrez de la Agrupación Artística Aragonesa

La Sección de Ajedrez de la Agrupación Artística Aragonesa ha terminado recientemente los torneos oficiales de clasificación de este año, habiéndose llevado a cabo con la misma brillantez con que dieron comienzo en el pasado mes de mayo.

Larga ha sido la jornada ajedrecística para clasificar simultáneamente las tres categorías y ello pro-

de aceras y pavimentación en una envidiable y hermosa avenida.

Para complemento de perfecta urbanización se han abierto bocas de riego en las conducciones de las aguas potables, con las que puede efectuarse el riego de nuestras calles y para cuyo efecto el Ayuntamiento ha adquirido una manga de riego que permite realizar magníficamente tan necesario y conveniente servicio de limpieza.

PANTANO DE JOAQUIN COSTA.—Ha causado satisfacción entre los gradenses el acuerdo del Gobierno, a iniciativa del ministro de Obras Públicas, don Indalecio Prieto, de designar al pantano de Barasona con el nombre glorioso de Joaquín Costa.

Ha sido un acuerdo de justicia y de patriotismo.—SILVANO.

Tres españoles, muy aragoneses, que han venido a visitar la patria desde la República Argentina

Fuimos visitados ayer por tres beneméritos españoles que en tierras argentinas han logrado una posición en fuerza de trabajo, de honradez y de acreditar hasta dónde alcanza la grandeza individual española en el extranjero.

Son don Julián Puyoles, don Marcos Brun y don Ramón Franco.

Pertenecen al Centro Aragonés de Rosario de Santa Fe.

Desde la bellísima ciudad santafesina vinieron a su patria después de veinte años de ausencia.

Al enterarse el Centro de que venían a España les encomendó varias visitas y cumplimientos de cortesía en los cuales rebosaba el amor a España.

Los señores Puyoles, Brun y Franco, pertenecientes cada uno de ellos a una de las tres provincias aragonesas, después de recorrer todo lo nuevo y grande español vinieron a visitar su tierra nativa: Aragón. Han estado en los Pirineos, que les han maravillado.

Afirman que España les ha producido asombro por su progreso y su bienestar.

Nuestros visitantes nos encomendaron un saludo cariñosísimo para todos los aragoneses, saludo que enviamos con la máxima complacencia.

Deseamos a los señores Puyoles, Brun y Franco feliz regreso a la Argentina.

Modificaciones en el tránsito en un trozo de la Gran Vía

Con motivo de las obras de tendido de la línea de tranvía y urbanización de la plaza de Paraíso, a partir de la fecha de hoy queda suspendido el tránsito en la Gran Vía, desde su comienzo hasta el punto donde está situado el garage de Sancho.

La circulación, por tanto, se realizará por el Camino de los Cubos.

EN LA LONJA

La Asamblea de cultivadores damnificados por tormentas e inundaciones

En la Lonja tuvo lugar el pasado domingo la anunciada asamblea de cultivadores damnificados por tormentas y pedriscos.

Presidió Luis Bull, hicieron uso de la palabra varios concurrentes y se adoptaron estos acuerdos:

1.º Dar las gracias al señor alcalde y concejales del Ayuntamiento de Zaragoza por su intervención e interés demostrado hacia los damnificados.

2.º Que al ocurrir la tormenta, acompañada de pedrisco, quedan imposibilitados de cumplir los compromisos adquiridos todos los damnificados, por lo cual se requiere a los Poderes públicos para que decreten la exención del pago de estas obligaciones (arriendos y demás), hasta enjugar las pérdidas originadas por el pedrisco. Asimismo que este beneficio alcance a los propietarios, relevándoles del pago de los impuestos.

3.º Que al objeto de que todos los intereses sean atendidos, se indemnice en su totalidad las pérdidas originadas por el pedrisco.

4.º Que al ocurrir esta pérdida to-

Las tormentas y las inundaciones siguen devastando los campos aragoneses

Las tormentas no han terminado todavía su labor destructora. Nuevas noticias llegan a nosotros de grandes inundaciones y daños causados por los temporales en estos últimos días. Ha sido esta una temporada desastrosa para el agricultor.

De todos los pueblos, donde ha culminado el desastre ha sido en Torrijo de la Cañada, donde en espera de que se resuelva el expediente de repoblación forestal y defensa, incoado desde 1918, los habitantes están sufriendo una serie de calamidades que les hace imposible la vida.

El día 26 del actual, y debido a una fuerte tormenta, se produjo una inundación que alcanzó metro y medio en todas las edificaciones. Hace más de quince años que Torrijo de la Cañada no recibe ninguna de las convenientes mejoras precisas para aliviar los males que le afectan.

De la visita realizada por las comisiones designadas a los lugares dañados por las inundaciones, ha sido la realizada a Torrijo de la Cañada la que mayor consternación produce, según los informes.

Ahora es preciso que los diputados con sus gestiones ayuden a que se activen lo más rápidamente posible estos expedientes y a que los pueblos damnificados encuentren auxilio en el Estado.

EN BIJUESCA

Angustiosa y triste es la situación en que una nueva tormenta ha dejado a Bijuesca y a sus pueblos limítrofes.

Sobre las cuatro de la tarde empezó a llover y a los cinco minutos ya caía el agua abundantemente.

La ruina y desolación de Bijuesca no proviene, en absoluto, de la tormenta, sino de un barranco que divide al pueblo y por el que empezó a bajar tan grande cantidad de piedras, arrastradas por el agua, que bien pronto cegaron, por decirlo así, la pequeña alcantarilla que comunica el barranco con el río Manubles.

Cayó tan grande cantidad de agua que se inundaron la mayoría de las casas, obligando a algunos de sus moradores a salir por los tejados.

La tormenta ha causado grandes daños en la vega, llevándose de algunas fincas la remolacha, judías, patatas, etc.

El agua cayó casi puede decirse que repentinamente, sorprendiendo a casi todo el vecindario ya en las eras ya en el campo.

Ha causado grandes pérdidas.—CORRESPONSAL.

EN VILLALENGUA

El día 26 del corriente, sobre las cuatro de la tarde, se desencadenó sobre este término municipal una horrorosa tormenta de granizo, seguida de una tromba de agua que motivó el desbordamiento del río Manubles y los barrancos de Casillas,

Oimedas y Morata, causando enormes daños cuya cuantía no puede precisarse de momento, pero se puede adelantar que la mayoría de los vecinos han quedado en la miseria más completa.

Una vez más se ha lanzado la desgracia sobre este pueblo, después de la gran plaga de langosta que esta primavera y verano ha invadido los campos, a la que han seguido las constantes inundaciones.

No es para descrito el desolador aspecto que ofrece la huerta, viéndo-

se en gran extensión rotas las calzadas de defensa, y las acequias enronadas; en fin, un panorama tristísimo.

¿Cómo van a dar pan a sus hijos los honrados labradores en los rigores del invierno, si no se les presta ayuda?

Sólo cabe recabar de los Poderes públicos que ayuden a este pueblo a base de subvenciones o de la acometida de obras públicas para que sus habitantes puedan ganar el sustento.—JOSE M. AGUAVIVA.

El doctor que ha extraído un vidrio del corazón de un niño



El ya famoso cirujano don Agustín Ferré, que ha realizado con gran éxito la operación de extraer un vidrio del corazón al niño de 7 años Arturo Ortiz, cuando ya había sido desahuciado por los médicos.

(Foto. Contreras y Vilaseca)

También en París hace mucha calor



En todos los sitios se escucha la misma lamentación: "¡Uff, qué calor hace!"

Los reporteros gráficos se están hinchando de captar escenas en "maillot" y trincheras refrigeradoras.

La que reproducimos hoy está hecha en el boulevard de Capucines, y por ella sacamos la consecuencia de que también en París pasan lo suyo cuando el termómetro marca los 35 grados más cero. Este ciudadano de allende la frontera no nos dejará mentir.

(Foto. Contreras y Vilaseca)

Los exploradores de Zaragoza y "La Voz de Aragón"

El Consejo local de los Exploradores de Zaragoza nos remite el siguiente oficio:

"En reunión del día 25 del co-

EN MARIA DEL HUERVA

Es hallado el cadáver de un mendigo

En el Camino Viejo de María de Huerva, en La Muela, fué encontrado muerto, al parecer de inanición, un mendigo.

Por carecer de documentos no pudo ser identificado.

Era de estatura mediana, vestía

chaqueta azul de mecánico, pantalón negro, boina negra, prendas bastante usadas.

Iba descalzo. Representaba tener unos sesenta y cuatro años. Del hallazgo se dió cuenta a las autoridades gubernativa y judicial.

EN TUDELA

Los extremistas destroran una ermita e intentan formar una manifestación

TUDELA. — En la ermita de Santa Quiteria, situada en extramuros de la ciudad y que hace bastante tiempo permanece cerrada al culto, realizaron en la madrugada del domingo grandes violencias elementos hasta ahora desconocidos.

Verificada una inspección se ha podido comprobar que los salvajes visitantes destroraron cuadros e imágenes de bastante valor artístico.

Por inscripciones que los desconocidos dejaron en las paredes se supone con fundamento que se trata de elementos extremistas.

Hasta ahora no se ha practicado ninguna detención.

LOS EXTREMISTAS INTENTAN FORMAR UNA MANIFESTACION

Previo reparto de hojas de carac-

ter comunista hubo el domingo un intento de manifestación.

Rápidamente fué disuelta por la Guardia municipal, eficazmente secundada por el agente de Vigilancia don Severiano Gil. También el público colaboró en la labor.

De esta forma pudo evitarse la intervención de fuerzas de la Guardia civil, que permanecían acuarteladas como medida previsora.

Practicados algunos cacheos por la citada fuerza represiva le fué ocupada a uno de los manifestantes una pistola automática. También se incautó de algunos rótulos y de una bandera roja.

El orden quedó restablecido totalmente, celebrándose seguidamente el anunciado baile.—SANTOS MALLOL.

SUCESOS EN TERUEL

Hallazgo de un cadáver, incendio intencionado, detención...

FUGADO DE LA CASA DE BENEFICENCIA

Se ha fugado de la Casa de Beneficencia el joven Francisco Isaac López, natural de Peralejos.

Se han dado órdenes para su detención.

HALLADO MUERTO

En Mas de las Matas fué hallado muerto en el lecho el vecino de Barcelona, que estaba con su familia temporalmente en dicho pueblo, Benito Castañés, de cuarenta y un años.

Según informe facultativo, se trata de derrame cerebral.

INCENDIO INTENCIONADO

En la masía "Molar Bajo", del pueblo de Villafranca del Campo, se produjo un incendio en la mies de Félix Rubio que redujo a cenizas unos dos mil fardos de trigo.

Como se cree intencionado el hecho por los datos averiguados, la Guardia civil practica diligencias.

DETENCION

Ha sido detenido el vecino de Aobras Vicente Gimeno, de veintiocho años, como autor de un incendio de mieses en dicho pueblo, ocurrido hace unos días.

Este servicio ha sido justamente elogiado por la gente de orden.

LA MUNDIAL, S. A. -- Madrid

Seguros.-Cooperativa Mutua de Capitales y de contra-seguro de cuota.-Incendio, Delegación para Aragón: Zurita, 13. -- Teléfono 1255

INGENIEROS DE CAMINOS

HAY INTERNADO Plaza de la Lealtad, 2 MADRID

ACADEMIA KRAHE

DE MADRID Y PROVINCIAS

¿A QUE SE REFERIA?

¿Era a un servicio practicado hace ocho días?

UNAS DETENCIONES Y UNOS DOCUMENTOS

MADRID. — Interrogado el jefe de Policía acerca de un importante asunto del que da cuenta la "Hoja Oficial del Lunes", dijo que no podía concretar a qué servicio se refería, como no fuera a las detenciones practicadas en la calle de San Antón, en donde se practicaron ocho detenciones ocupándose una importante cantidad de documentos relacionados con la Juventud comunista.

DICEN EN PALACIO

Extensa entrevista del jefe del Estado y jefes de la Guardia civil

PREPARATIVOS PARA UN VIAJE
Ayer, domingo, don Emilio Herre- ro, jefe del Gabinete de Prensa de S. E. el presidente de la República, comunicó a los periodistas que la excursión de don Niceto Alcalá Zamora a su finca "La Jinesa", en Priego, ha sido aplazada hasta mañana martes.

Acompañarán al presidente en este viaje sus ayudantes de campo, comandantes señores Palazón y Arron- te, quienes también asistirán, con don Niceto Alcalá Zamora, al acto de inaugurar el local del Sindicato Ferroviario, de Córdoba.

A dicha fiesta acudirán, probablemente, el ministro de Obras Públicas, don Indalecio Prieto. Después de aquella fecha, que será el día 6 del próximo mes de septiembre, el presidente de la República regresará a Madrid, en donde permanecerá tres o cuatro días, y en uno de ellos se celebrará Consejo de ministros, bajo su presidencia.

Celebrada dicha reunión, don Ni- ceto Alcalá Zamora emprenderá la anunciada excursión por las provin- cias del Norte, empezando por San Sebastián.

El programa de esta segunda eta- pa de la jornada veraniega, confe- cionado por el ministro de Obras Públicas, ha sido aprobado por Su Excelencia y comprende varios actos oficiales y visitas dentro de la región de Guipúzcoa y riojana.

Será ministro de jornada el de Es- tado, señor Zulueta.

AUDIENCIA A JEFES DE LA GUARDIA CIVIL

Ayer recibió el jefe del Estado en audiencia extraordinaria al general de la Guardia Civil, señor Benedicto, y a los coroneles de los tercios del Instituto núms. 1, 14, 26 y 27.

La audiencia duró media hora y fue de gran afectuosidad para el jefe del Estado y para la República.

CONTRA UNAS SUGERENCIAS

Un diario que no quiere que se armen milicias populares

DICE QUE EQUIVALDRÍA A CA- RENCIA DEL PODER DEL ES- TADO

MADRID. — El periódico "Luz" rechaza enérgicamente la sugerencia que han publicado algunos peri- ódicos de formar las milicias armadas en defensa del Estado.

Expone lo peligroso del procedi- miento y sería indecoroso para el Estado declararse impotente para su defensa.

Debe el Estado aprovechar los re- sortes lógicos organizando la policía y los demás Cuerpos de defensa. Si se reconoce que los viejos ór- ganos del Estado no son fieles pue- den y deben renovarse, pero el Es- tado está obligado a defenderse con sus propios medios.

Si el pueblo se viera obligado por la fuerza de las circunstancias a tomar por su mano la iniciativa, lo haría en tales condiciones que no daría lugar a defender nada.

RESTAURANT
LAS PALMERAS

EL OTRO PROCESO

Lo que han dicho el presidente de la Sala sexta del Supremo y el fiscal de la República

Créese que el nuevo juicio no será sumarísimo. -Quince acusados. -Señalan como figura principal al señor Barrera. ¿No marchó a Francia y está refugiado en Barcelona?

INFORMACION CATEGORICA

MADRID. — Un periodista habló con el presidente de la Sala sexta del Supremo.

He aquí lo conversado con don Mariano Gómez y González:

—Después de fallado el juicio sumarísimo—nos dice—en que Sanjurjo fué figura principal, queda el sumario que sigue el magistrado señor Camarero por el alzamiento de Sevilla, en que hay muchos procesados, todos sometidos a juicio ordinario. El magistrado señor Iglesias Portal continúa, por su parte, instruyendo el sumario correspondiente a los hechos de Madrid y Alcalá, y tan pronto como lo declare concluso la Sala acordará lo pertinente respecto al procedimiento que haya de seguirse.

—Entonces—le interrogamos—¿hasta ahora nada hay determinado respecto a que el procedimiento sea sumario o sumarísimo en cuanto a las personas que aparecen como figuras principales en el alzamiento?

—Hasta la fecha—responde—el proceso de Madrid se tramita con carácter sumarísimo; pero la ley permite que pueda transformarse en ordinario para todos o algunos de los procesados, y el momento en que la Sala lo determine será cuando lleguen a su conocimiento las diligencias instruidas por el señor Iglesias Portal, que exceden ya de los mil folios y han de ser objeto de concienzudo examen por parte de la Sala antes de adoptar ésta el acuerdo pertinente.

—¿Sería indiscreto preguntarle los nombres de los más comprometidos, según haya usted podido colegir por las referencias que tenga de lo actuado?...

—Si no indiscreto, es por lo menos prematuro. La ley da el criterio sobre la culpabilidad de cada uno, y a aquella ha de someterse por completo la Sala. Según el criterio legal sólo pueden ser sometidos a juicio sumarísimo aquellos procesados sorprendidos en delito flagrante y por el cual merezcan pena de muerte o reclusión perpetua. Es público y notorio que hay procesados que se encuentran en tal caso; pero la Sala es la única que no puede afirmarlo mientras no sean sometidos a su conocimiento las diligencias sumaria- les, porque sólo a través de ellas puede definir su criterio con toda la ponderación y rigor a que la ley le obliga. Dar nombres ahora sería imprudente en un magistrado cuya misión de juzgar se contrae al momento de dictar la sentencia. Mas por las referencias que el señor Iglesias Portal ha anticipado ya a la Sala puede abrigarse el temor de que también en este proceso aparecen graves responsabilidades con respecto a algunos de los encartados.

—¿Para cuándo cree usted que estará concluso el sumario?

—Sólo puedo anticiparles que la Sala actuará con la máxima diligencia; pero es muy difícil concretar fecha. El sumario de Sanjurjo constaba de 200 folios y éste, anteaer, pasaba de los mil, a lo que habrá que añadir dos centenares más. El de Sevilla, por las muchas ramificaciones que allí tuvo el movimiento, será también muy voluminoso. La Sala puede acordar como resultado de este estudio la práctica de nuevas diligencias, y luego de terminado todo habrá llegado el momento de fijar el procedimiento sumario o sumarísimo que debe seguirse; elevar la causa a plenario, formular los plegos de cargo, resolver las cuestiones incidentales, pasar los autos al fiscal y defensores, señalar el día de la vista y celebrar ésta, de la que puede anticiparse, dado el número de procesados y defensores, que su duración ha de ser mucho mayor que la del juicio de Sanjurjo.

—¿Se celebrará la vista en el mismo local o en otro mayor?

—No ofrece pocas dificultades el que la vista tenga que celebrarse en el mismo local del Palacio de Justicia en que tuvo efecto el anterior, pero en él será, porque así tendre-

mos a mano cualquier otro proceso o antecedente que el curso de la vista pudiera resultarnos necesario.

Tres momentos de gran emoción—añade—tuve con motivo del anterior juicio: cuando vi en el banquillo al general Sanjurjo, que pudo ser la espada de la República si no hubiese incurrido en la tremenda equivocación de volver sus armas contra ella; cuando firmé la sentencia, que lo hice con infinita amargura, sólo comparable a la completa sumisión de todo juez a la ley; y, por último, el momento de tener noticia del indulto, que me descargó de la pesadumbre moral de la pena irreparable impuesta. Y bueno será que hagan ustedes constar que el iniciador del indulto fué el propio señor Azaña, a pesar de que cabía que, de haber triunfado el alzamiento, la primera víctima hubiera sido él, y que no disimuló su opinión favorable al indulto, el cual, si en un aspecto era una parte de la justicia, en otro era parte de la sentencia, pues que en uno de los considerandos recogía circunstancias atenuantes que no podían surtir efectos en la sentencia por la naturaleza indivisible de la pena; pero sí, en cambio, permitir aconsejar el indulto, por el que pueden sentirse satisfechos y orgullosos el Gobierno y el presidente de la República.

Prosigue el señor Gómez hablando de la próxima vista. Los autos son tan extensos que seguramente se hará presio encuadrar la sentencia. En el banquillo se sentarán catorce o quince acusados, sólo por lo que respecta a los sucesos de Madrid, que con otros tantos defensores sumarán treinta personas. El juicio será interesantísimo.

—¿A pesar de que se da como virtualmente abolida la pena capital?

—La pena de muerte subsiste "in jure", como subsiste en Francia. Me tiene preocupado la vista del proceso por el número de personas que pretenderán asistir a ella y que no lo podrán lograr.

—El Gobierno—le decimos—atien- da ahora a defender la Administra-

ción civil de funcionarios monarquizantes. ¿Cree usted, por lo que de los procesos se desprende, que ha habido funcionarios que favorecieron el complot?

Y nos responde:

—Aparte del delito formal cometido por los que intervinieron activa y directamente en los sucesos de Madrid, y del otro que cometieron los que los secundaron, es evidente que los rebeldes contaban con una numerosa y pujante retaguardia civil, en la que figuraban aristócratas y tal vez funcionarios. La depuración de la Administración civil es necesaria y urgentísima. En cuanto a la policía, secunda nuestras instrucciones, practica las detenciones que se le ordenan; pero es necesario algo más que presentar detenidos, algunas veces sin atestado; se precisa descubrir maquinaciones, documentos, etc. Bien es cierto que la policía no cuenta con medios para luchar con los conspiradores adine- rados que hasta ahora van surgiendo. La policía los persigue en bicicleta, es un decir, y ellos escapan o conspiran a ciento veinte por hora. Una partida de "pocker", una cacería, una excursión de turismo sirve para conspirar, y aun se idean para ello. Y mientras la policía no sea un servicio que cueste al Estado mucho dinero, algo así como les costaba a los países beligerantes sus respectivos servicios de espionaje, su acción será incompleta.

Y terminamos la charla con el pre- sidente de la Sala preguntándole cuál es la figura principal en el pro- ceso por el alzamiento en Madrid.

—A mi juicio—responde, el ge- neral Barrera. Por eso se dió tanta prisa a escapar.

ENJUICIAMIENTO HECHO POR EL SEÑOR MARTINEZ ARAGON

MADRID. — También visitó el antedicho periodista al fiscal general de la República.

Dijo el señor Martínez de Aragón que comienza a entrever la posibili- dad de que, una vez concluso el su- mario, no se continúe el proceso su-

EN LA BOLSA

No hubo modificación en los cambios

LA NOTA OFICIAL

MADRID. — En la sesión de Bol- sa de hoy se han registrado los si- guientes cambios:

- Francos, 48,80.
- Libras, 43,10.
- Dólares, 12,44.
- Suizos, 241,60.
- Belgas, 172,90.
- Liras, 63,80.
- Marcos, 2,96.

marísimo, pues que el carácter de tal lo determina el hecho de que el general Cavalcanti hubiese sido detenido en flagrante delito y consta en el sumario que fué detenido tres horas después de la rebelión.

Podría sostenerse el procedimien- to de sumarísimo en cuanto al capi- tán que sacó a la calle las fuer- zas de la Remonta, y por lo que hace al general Fernández Pérez. La Sala resolverá; pero hasta el momento mi criterio —que puede reformarlo la fuerza de los hechos—es que tendremos dos juicios sumaríos: uno para sustanciar lo de Madrid, Alcalá y Tetuán, y otro por lo de Sevilla, Jerez y lo planeado por el general González Carrasco en Granada; con lo cual habrá más de 150 procesa- dos, con sus correspondientes defen- sores.

Atendiendo a diligencias de que a diario surge la necesidad de prac- tificar, creo que los juicios podrán verse en la primera quincena de septiembre. Por lo que toca al su- mario de Madrid con tal celo y acti- vidad ha trabajado el señor Iglesias Portal, que ya podemos darlo por concluso.

A nuestra pregunta de a quién su- pone hasta ahora jefe de la rebelión, el fiscal respondió decididamente que al general Barrera.

—Por sus especiales condiciones para organizar movimientos como éste y su práctica de burlar la acción policíaca, adquirida precisamente en Barcelona por su trato con la policía.

—¿Y por la prisa que se dió en huir al extranjero?—le pregunta- mos.

—Eso de la huida no está muy claro. Hay quien asegura que sigue en Barcelona y allí se hacen inda- gaciones".

LA POLITICA AL DIA

Han sido nombrados los comisarios inspectores de Juzgados y Tribunales

Una extensa conferencia de los señores Azaña y Giral.-El exministro francés señor Malvy protesta de las acusaciones de que le hizo objeto un diputado español.-Aún no está determina- nada la fecha para realizar las próximas deportaciones

NOMBRAMIENTO DE INSPECTO- RES DE TRIBUNALES Y JUZGA- DOS

MADRID. — Dijo el ministro de Justicia que había acordado el nom- bramiento de comisarios inspectores de Juzgados y tribunales, creados por una ley que las Cortes votaron días pasados.

Hasta que dé conocimiento al Go- bierno de quiénes son los designados no facilitará los nombres a los pe- riodistas.

El señor Albornoz prepara el dis- curso de apertura de los Tribuna- les.

Antes de la lectura los periodistas recibirán copia del documento.

RECTIFICACION DEL SEÑOR MALVY

MADRID. — Esta tarde dieron en el Ministerio de la Guerra esta nota oficiosa:

"El señor Malvy, diputado y pre- sidente de la Comisión de Hacienda de la Cámara francesa, ha dirigido al jefe del Gobierno un telegrama que dice: "Enterado de que el se- ñor Ortega y Gasset me acusó en una de las sesiones de la Cámara de haber intervenido cerca del pre- fecto de Policía de París en favor de los monárquicos residentes en Pa- rís, permítame enviarle mi protesta contra tales dichos y rogándole co- munique a la Prensa que únicamente utilicé mi amistad cerca del prefecto

de Policía de París en favor del se- ñor Sánchez Guerra y su familia, In- dalecio Prieto y Marcelino Domín- go y sus amigos republicanos y so- cialistas, perseguidos y vigilados por la Policía. Con mi viva simpatía, Malvy".

UNA CONFERENCIA EN GUERRA

MADRID. — Después de las cinco de la tarde acudió al Ministerio de la Guerra, para visitar al señor Azaña, el ministro de Marina.

La reunión fué bastante extensa. De la conferencia no se facilitó referencia alguna.

Como, por otra parte, son frecuen- tes estas entrevistas, no extrañó la de hoy.

Se asegura que la conversación no fué política.

EL PRESIDENTE TRABAJA

MADRID. — El jefe del Gobierno estuvo toda la mañana en su despa- cho trabajando.

A la una y media marchó al Pala- cio Nacional para despachar con el presidente de la República.

Todavía no se ha señalado el día en que el presidente de la República irá a Priego, pero se supone que emprenderá el viaje el miércoles.

SOBRE LAS PROXIMAS DEPORTA- CIONES

MADRID. — El ministro de la Go- bernación recibió en las primeras ho- ras de la tarde a los periodistas.

Estos le preguntaron sobre los de- portados y dijo que aún no tenía ultimada la fecha.

Añadió que ayer estuvo trabajando en este asunto hasta las cuatro de la madrugada.

Dijo que hace el estudio perso- nalmente de todos los expedientes. En cuanto tenga la lista la facilitar- á.

Los periodistas le preguntaron si saldrían los deportados esta semana y contestó el ministro que no se había fijado plazo.

PUEDEN ESTABLECER UN IM- PUESTO SOBRE SOLARES

MADRID. — La "Gaceta" de ayer, domingo, publica la ley declarando que los Ayuntamientos que lo sean de Municipios de régimen común en los que se autorice la construcción de casas baratas podrán establecer sobre el arbitrio de solares un re- cargo que no podrá exceder en nin- gún caso del 75 por 100 del tipo previsto en la ley de 12 de junio de 1911.

AUTORIZACION A LOS COLEGIOS DE CORREDORES

MADRID. — Por una orden de Hacienda se declara que las Juntas sindicales de los Colegios de Corredores de Comercio podrán, circuns- tancialmente, y en casos de verda- dera necesidad y urgencia, y con carácter interino, hasta la celebración de la primera reunión del Consejo, con-

ceder las autorizaciones a que se refiere el artículo 32 del reglamento vigente de Corredores de Comercio para que éstos puedan actuar en otras plazas en que no haya corredor dentro de la misma provincia.

PARA PRESENTAR DECLARACIONES COMERCIALES JURADAS

MADRID. — La "Gaceta" publica una orden de Hacienda ampliando hasta 30 de septiembre el plazo señalado en el número tercero de la orden de 24 de junio del año actual para que los comerciantes e industriales individuales presenten las declaraciones juradas a que dicha orden se refiere, con los requisitos en la misma establecidos.

PARA CONSTRUIR UNA CARCEL DE MUJERES

MADRID. — La "Gaceta" publica la ley por la que se concede un millón de pesetas al vigente presupuesto de gastos del Ministerio de Justicia para las obras de construcción de la Prisión de mujeres en Madrid.

A FIN DE PAGAR UN EDIFICIO

MADRID. — La "Gaceta" de ayer publica la ley por la que se concede un crédito extraordinario de pesetas 354.390'70 al vigente presupuesto de gastos del Ministerio de la Gobernación con destino a satisfacer obras en el edificio adquirido por el Estado para Jefatura Superior de Policía de Barcelona.

EMISION DE DEUDA PARA CONSTRUIR ESCUELAS

MADRID. — La "Gaceta" de ayer publica un decreto de Hacienda autorizando al ministro del departamento para emitir, en una o varias veces, Deuda amortizable del Estado, cuyo valor nominal emitido no podrá exceder de la cantidad necesaria para obtener de su negociación 400.000.000 de pesetas y en ningún caso rebase la suma total de pesetas 420.000.000, para ser aplicada exclusivamente a la ejecución del plan de construcción de escuelas.

NO QUIERE QUE LA MEZCLEN EN POLITICA

MADRID. — La Unión de Empresas teatrales, entidad integrada por la casi totalidad de los teatros de Madrid, tiene interés en hacer constar que es ajena a todo acuerdo de cierre de espectáculos y a cuanto signifique protesta contra el Poder público, pues en las distintas ocasiones que ha hecho peticiones al Gobierno ha sido siempre justamente atendida.

PIEDRATAJADA

La plaza barbero-practicante de este pueblo se hallará vacante desde el 30 de septiembre próximo. Su dotación y condiciones se hallan de manifiesto en esta Alcaldía, a donde se dirigirán los solicitantes dentro del plazo de quince días. Piedratajada, a 27 de agosto de 1932. — El alcalde-presidente, José Mallada.

IRIS PARK

Cine continuo
LA VENGANZA DE UNA HERMOSA
PATINES y GOLF
Precio único, 0'50 = Entrada de niño, 0'25

SALON DORE
Hoy, martes, reprise de la emocionante película
FATALIDAD
Genial interpretación de los colosos de la pantalla Marlene Dietrich y Victor McLaglen.

TEATRO CIRCO
Hoy, martes, reprise de la deliciosa y divertida comedia Paramount
¿CUANDO TE SUICIDAS?
Por la ideal Imperio Argentina

DE LA PASADA SUBLEVACION

Don Alejandro Lerroux exige del señor Bergamín diga por qué le acusa de haber tenido conocimiento del complot preparado por el señor Sanjurjo

A consecuencia de una información en los periódicos del Norte. El señor Lequerica ha quedado en libertad, así como el coronel Aranda y el teniente coronel señor Prat. Denuncias que hace un cronista. El juez especial prosigue recibiendo declaraciones en Madrid y en Guadalajara

HA QUEDADO EN LIBERTAD EL SEÑOR LEQUERICA

MADRID. — A las diez y media de la mañana, en cumplimiento de órdenes de la Dirección General de Seguridad, fué puesto en libertad don Félix de Lequerica.

Queda comprobado que no tuvo relación alguna con el complot monárquico fracasado días pasados.

PROSIGUEN LAS DECLARACIONES

Ante el juez señor Iglesias del Portal declararon varios testigos. Manifestó que no podía decir cuándo entregaría el sumario a la Sala sexta.

Por la tarde marchó a Guadalajara.

¿NO ESTUVO BIEN RECOGIDO LO QUE DIJO?

Con referencia a las notas publicadas por la "Hoja Oficial del Lunes" el presidente de la Sala sexta, don Mariano Gómez, ha dicho que en cuanto al número de encartados y sus nombres y la naturaleza de sus responsabilidades y otros detalles relacionados con este asunto se somete a su deber de no informar sobre ningún extremo fuera del momento procesal.

LEALTAD BIEN PROBADA

Estos días se dijo que había sido detenido el coronel Aranda, con motivo de los pasados sucesos.

Este coronel era el primer jefe de las fuerzas que acudieron a Sevilla, y su actuación contribuyó a sofocar los desmanes que ya se habían iniciado.

Fué llamado, en unión del teniente coronel señor Martín Prat, para ser interrogados acerca de un telegrama cifrado que recibió el señor Azaña.

Estos dos jefes fueron puestos hoy en libertad.

BANQUETE DE HONOR

El jueves se celebrará un banquete en honor del director general de Seguridad y del jefe superior de Policía.

Se han recibido para dicho acto muchas adhesiones, entre ellas las de los señores Lerroux, Maura, Alba, Abad Conde, Guerra del Río y otros.

EL SEÑOR LERROUX HACE CATEGORICAS MANIFESTACIONES

Algunos periódicos han recogido unas manifestaciones del señor Bergamín relacionadas con la actuación del general Sanjurjo en el complot y especialmente una parte que se refiere al conocimiento que tuviera el señor Lerroux de que los propósitos de Sanjurjo no fueron nunca monárquicos.

Un redactor de un periódico de la tarde se ha dirigido por teléfono al señor Lerroux, que se encuentra en San Rafael.

El señor Lerroux contestó:

—Conozco esas declaraciones del señor Bergamín, y no se me alcanza qué se ha propuesto. Si se trata de mejorar la condición de su defendido, bien, pero si se ha hecho con otro fundamento debió llamarme a declarar ante la Sala, y yo lo hubiera hecho si pensaba que podría decir algo en favor de su defendido.

Si ha procedido con segunda intención le exijo que de un modo terminante, categórico y público diga qué es y por qué lo que supone respecto al carácter del complot del general Sanjurjo.

¿ESTE CRONISTA SABE MUCHAS COSAS!

El cronista de "Luz" Alvaro de Castro sabe muchas cosas sobre los complicados en el último complot, y da cuenta de los manejos de la Junta contrarrevolucionaria que continúa actuando en las sombras.

En su crónica de hoy hace referencia a actitudes de algunos jefes y oficiales de las fuerzas de Asalto y del Cuerpo de Seguridad.

Dice que algunos jefes de Seguridad no se recataban en anunciar traslados de ciertos jefes de confianza para tener controlados los mandos en el momento preciso.

También planearon que los nos com-

plicados serían llamados al Gobierno civil y allí quedarían detenidos. También para que no estorbaran los planes.

La Superioridad supo algo de esto, y sucedió que fueron trasladados los jefes republicanos a provincias.

Posteriormente se les dió de baja en el Cuerpo.

Ultimamente han ingresado en el citado Comité contrarrevolucionario dos oficiales de Seguridad.

También tienen representaciones en la Policía.

En el barrio de Salamanca conferencian jefes de policía con comisarios excedentes. Además en los Ministerios se han constituido Juntas que actúan a las órdenes de un subcomité que recibe órdenes del Comité Central.

Todo esto debe saberlo la Policía, porque es su obligación.

Los contrarrevolucionarios siguen moviéndose sin que nadie les moleste, y es necesario evitar un segundo movimiento, que es más inminente de lo que se cree. La confianza es siempre perjudicial.

EN RELACION CON EL COMPLIT

JAEN. — Como circulara el rumor de que en Andújar había escondidos documentos relacionados con el pasado complot se destacaron va-

rios policíacos, que practicaron un registro.

En la finca de un aristócrata se hallaron cartas y manifiestos de interés.

Se dice que en dicha finca venían celebrándose desde el mes de mayo reuniones de carácter monárquico a las que algunos llegaban en avión.

POSESION DEL NUEVO GOBERNADOR SEVILLANO. — CESA EL SEÑOR CALVIÑO. — A MADRID

SEVILLA. — Esta mañana llegó de Cáceres el exgobernador de aquella provincia, don Luis Peña Lobo, para encargarse del mando de este Gobierno civil, en el que ha cesado el señor Calviño.

El señor Peña se posesionó de su cargo.

A las dos de la tarde el señor Calviño reunió a los periodistas y los presentó al gobernador.

Luego les dijo que si su actuación ha sido feliz es para él una gran satisfacción. Les recomendó que bajaran para llegar a la normalización de Sevilla la única.

A las cuatro de la tarde marchó en auto a Madrid.

EN LIBERTAD. — NUEVAS DECLARACIONES

SEVILLA. — Una vez comprobado que las denuncias presentadas contra ellos son falsas se ha puesto en libertad a los unos detenidos.

El Juzgado ha tomado declaración a los jefes y oficiales que se hallaban de guarnición el 10. También ha tomado declaración a varios aviadores.

El general Ruiz Trillo ha dispuesto que regresen Algeciras las fuerzas del regimiento número 15, que se hallaban en Cádiz.

Mañana regresarán a Madrid los batallones de aquella guarnición.

LA FIESTA DE TOROS

Lo sobresaliente de la jornada: cómo los miuras se hicieron dueños del ruedo de San Sebastián

Sólo Fortuna logró éxito al estoquear admirablemente uno de los miureños. Solórzano y José Bienvenida no realizaron proezas precisamente. Ortega no escribió ninguna página gloriosa en la última de feria en Bilbao. Varias cogidas que por fortuna no tuvieron consecuencias de importancia

En Madrid

RESES DE SANCHEZ. — FUENTES BEJARANO, AGÜERO Y MADRILEÑITO

Apenas si fueron regulares los novillos de Sánchez, de Salamanca.

Manuel Fuentes Bejarano, que reapareció después de haberse curado una gran cornada, estuvo muy valiente. Mató a su primero de una buena estocada y al segundo de un tremendo volapié. Fué ovacionado.

José Agüero demostró que ha mejorado con el capote. Bien con la muleta y decidido al herir. El quinto lo cogió y recogió de tal modo que parecía que lo había matado. No sufrió más que contusiones muy leves.

Madrileñito cumplió. Satisfizo su buen estilo.

En Tetuán

NOVILLOS DE LORENTE, PARA IGLESIAS, JARDINERITO Y NIÑO DE HARO

Con poca entrada se celebró una novillada en la que actuaron Iglesias, Jardinerito y Niño de Haro, que fué cogido al muletear a su primer toro.

Los otros matadores actuaron en tres novillos cada uno.

Antoñito Iglesias estuvo acertado y se le concedió una oreja, que luego rechazó ante las protestas de parte del público.

Jardinerito estuvo valiente, pero torpón. Fué alcanzado y volteado aparatosamente. Resultó ileso. Breve matando.

El percance de Niño de Haro no ofrece gravedad, aun cuando le impidió continuar la lidia.

En Cádiz

RESES DE ORTEGA, PARA CAÑERO, CHICUELO, CORROCHANO Y EL ESTUDIANTE

Lleno hasta no haber nadie más en la plaza.

Las reses de Ortega satisficieron en conjunto.

Cañero estuvo admirable al rejonar dos toros y al muletearlos. Con el estoque le faltó decisión.

Chicuelo.—Admirable con el ca-

pote, en el primero mal con la muleta y pésimo al herir.

En el cuarto estuvo mejor con la muleta pero al matar lo hizo tan mal como en el primero.

Corrochano.—Se halló ante un toro manejable hasta lo ideal y se lució, pero sin liar la "faena grande". Dió una gran estocada y se le ovacionó.

Bonísimos pases en el quinto, mejores que los de la faena anterior, pero con el estoque estuvo "tímido" y dió una estocada mala, dos pinchazos y descabelló.

El Estudiante.—Volteado aparatosamente por su primero, que lo empuñó por una ingle, se levantó furioso e hizo una faena temeraria, que dominó al manso, único de la corrida. Una gran estocada lo derribó. El toro fué protestado en el arrastre.

Lo mejor de la tarde las verónicas que El Estudiante dió al sexto. El resto de la labor fué vulgar y mató sin decisión.

En Bilbao

TOROS DE FELIX MORENO. — VILLALTA, ARMILLITA Y ORTEGA

La última de feria ha sido aburridísima.

Los toros dieron mediano juego. Villalta estuvo discreto.

Armillita estuvo superior en todas las suertes. Incluso banderilleó con acierto. Se le concedió una oreja.

Ortega tuvo una octuación desastrosa en todos los momentos. Se pasó la tarde huyendo y se cansó de pinchar.

En San Sebastián

ALBASERRADAS Y MIURAS, PARA EL REJONEADOR DA VEIGA Y LOS ESPAÑOLES FORTUNA, SOLORZANO Y PEPE BIENVENIDA

Lleno hasta rebosar por la desmesurada propaga hecha a los toros de Miura.

El público salió aburridísimo de la corrida.

Da Veiga. — El gran rejoneador portugués estuvo lucidísimo en dos grandes novillos de Albaserrada

que lidió en primer término de la corrida.

Bien en el primero y superiorísimo en el segundo, en que puso tres pares de banderillas a dos manos.

El novillero Alfonso Reyes terminó con los dos novillos decorosamente.

En lidia ordinaria salieron los miureños.

En el primero hizo Fortuna una tremenda faena de muleta, iniciada con dos pases con las rodillas en tierra. Molinetes, adornos y un volapié que ha sido el único dado en todas las de abono. El bilbaíno cortó las orejas del bicho.

Confiado en el éxito de su primero en el cuarto estuvo mediano. Un pinchazo y una cuantas malas estocadas derribaron al de Miura.

Solórzano demostró qué miedo tiene cuando los toros "empujan mucho". Pésimo en el segundo y malísimo en el quinto. Hay que hacer constar que los dos bichos fueron de bastante cuidado.

El peor fué Pepe Bienvenida, al que correspondieron dos toros peligrosos, en especial el tercero de la tarde, que se hizo dueño del ruedo y al que ni se acercaron picadores, banderilleros ni... el matador.

En desenfadada huida Bienvenida colocó unas cuantas veces el estoque donde pudo y como pudo.

El muchacho veroniqueó bien al sexto, pero con la muleta no hizo nada que pase a la historia si no es como modelo de miedo.

En Barcelona

RESES DE ALONSO. — NIÑO DEL MATADERO, GITANILLO DE TRIANA II Y GARZA

Fueron bastante buenos los novillos de Alonso.

Niño del Matadero demostró lo buen torero que es, lo mismo en el primero que en el último tercio. Artista y valiente, dominó a los dos novillos y mató con acierto. Se le ovacionó.

Gitaniillo apenas estuvo aceptable con la muleta en el segundo y mal con el estoque.

En el quinto tuvo un desastre. Le dieron dos avisos y cuando salían los mansos logró derribar al toro.

El mejicano Garza, presentado como "fenómeno", estuvo muy artista,

sobre todo en la faena al sexto y satisfizo, pero no demostró cuanto de él se decía.

En Linares

RESES DE JIMENEZ. — ZURITO, PERETE Y MACHAQUITO

Lleno. Los novillos excelentes. El viejo Zurito toreó con habilidad y mató de una estocada a cada toro. Perete no pasó de aceptable. Machaquito, muy valiente. Fué el más aplaudido.

En Astorga

ENCINAS, PARA FACULTADES, CLASICO Y MANOLETE

Fueron fáciles los novillos de Encinas.

Facultades no mató ninguno porque el primero lo envió a la enfermería con un puntazo que, sin ser grave, le impedía continuar la lidia.

Clásico estuvo bastante aceptable en los tres que mató.

Manolete lo mejor que hizo fué torear de capa. En ello recibió varias ovaciones.

Breve matando. El banderillero Platero fué corneado. Tiene contusiones leves.

En Loja

NOVILLOS DE LOPEZ PLATA. — PARA FUENTES Y REVERTE

Excelentísimos los novillos de López Plata.

Con ellos obtuvo un éxito Angel Fuentes, que cortó orejas y salió en hombros.

Antonio Reverte toreó bien y mató regularmente.

En Mora de Ebro

NOVILLOS DE JIMENEZ. — PARA BERNAD

Dos novillos de Jiménez, bravos y nobles, fueron lidiados por el novillero aragonés Paco Bernad.

El muchacho estuvo muy valiente, toreó bien de capa y de muleta, estoqueó valerosamente y cortó orejas.

En Zuera

MALUENDOS, PARA CIRUJEDA Y MONTAÑES

Muy medianas las reses de Maluendo.

Sin embargo Cirujeda y Montañes, que habían tenido éxito el sábado, lograron un triunfo y cortaron orejas.

DEL MOMENTO
Significado del proyecto de ley sobre jubilación de jueces y magistrados

Un proyecto que pasó inadvertido en las Cortes.—Renovación total del espíritu de la Magistratura. Porque un Estado no puede actuar con eficacia si hay ciertas resistencias pasivas

OPINIONES DEL MINISTRO DE JUSTICIA

MADRID. — El señor Albornoz ha hecho estas manifestaciones: —¿...?

—El proyecto de ley que acaba de ser leído a las Cortes sobre jubilación de jueces y magistrados no inicia un camino, sino que continúa una dirección. Uno de los primeros decretos del Gobierno provisional de la República reorganizó las Salas del Tribunal Supremo, modificando la forma de su reclutamiento, lo que permitió la entrada en dicho alto Tribunal de elementos jóvenes cuya actuación ha podido notarse ya en los procesos subsiguientes a las sublevaciones de Madrid y Sevilla. Más tarde se dictó un decreto refundiendo en una sola categoría las tres en que se dividían los jueces de primera instancia e instrucción. Posteriormente se hizo lo mismo con los magistrados de Audiencia. Ambas disposiciones tendían a flexibilizar, adaptándola a las nuevas necesidades, la rígida organización judicial. Y en las Cortes se halla pendiente de discusión, un proyecto de ley sobre ascensos y traslados de jueces y magistrados, en el que se establecen una serie de condiciones que habrán de llenar los funcionarios judiciales para poder conseguir el ascenso, evitando el automatismo de la antigüedad y buscando, en cambio, el principio de la selección. La renovación permanente del Tribunal Supremo se asegura en dicho proyecto de ley estableciendo al lado de un turno de antigüedad, otro de concurso — oposición entre jueces y magistrados y uno de oposición libre entre licenciados en Derecho. En dicho proyecto, que pasó inadvertido, porque cada hora tiene su preocupación, si no exclusiva dominante, hay lo necesario para renovar totalmente el espíritu de la Magistratura española.

—¿...?

—Inútil, además, como ejemplaridad la pena de muerte. Mejor dicho, ejemplar al "revés"... A estas alturas de nuestro tiempo puede servirnos de lección el torrente de sangre de nuestro siglo XIX. Inútil para ahogar la rebeldía en la sociedad española las catorce mil ejecuciones capitales del reinado de Fernando VII—sólo un esbirro, Aymenrich, hizo fusilar o ahorcar, en poco más de quince días a ciento doce individuos—. Inútil — contraproducente, claro está — la ferocidad de Narváez, que en un año "despacha" a 214 personas y sólo "de una vez" hace los cien fusilamientos de Arahal. Inútil la crueldad de O'Donnell con los sargentos de San Gil. Y aquel Espartero, ídolo del pueblo y del Ejército, "muere" ante el pelotón que ejecuta a don Diego de León, cuyos trofeos se exhiben hoy en el Museo Romántico...

—Entonces, ¿cree usted que la pena de muerte ha desaparecido definitivamente del Código de Justicia Militar?

—¡Hombre, sería demasiado creer! La sublevación última no fué, como se ha dicho, lo más grave que podía hacerse contra la República; fué, sí, lo más insensato. Como la figura de Sanjurjo no es la más odiosa que podía haberse alzado contra el nuevo régimen. La República española es bastante firme y bastante fuerte para proceder como en esta ocasión procedió, no por motivos sentimentales, sino por altos motivos políticos. La medida de las reacciones defensivas la da—o debe darla—el peligro del ataque y la temibilidad del adversario... En el caso actual, hubiera sido un imperdonable error político dar un final trágicamente apoteósico a una aventura grotesca.

—¿...?

—Sería una injusticia no reconocer y proclamar la austeridad de la Magistratura española, así como la competencia que se acredita en muchos de sus sectores. Pero los tiempos han cambiado; han cambiado las instituciones... El problema de la adaptación de la Magistratura a las instituciones republicanas, democráticas y populares, ha sido de difícil solución en todos los países... Proclamada en Francia la República en 1870, la lucha en este campo entre el viejo y el nuevo espíritu se prolonga durante mucho tiempo, y todavía en 1882 Ferry, después de muy desagradables incidentes, se ve obligado a entregar a jueces y magistrados seiscientos dimisivos.

—¿...?

—Cada medida de Gobierno tiene su oportunidad, y este era el momento de presentar a las Cortes el proyecto sobre jubilaciones que a

usted interesa. Como usted ha podido ver, nada de violencias; se trata de causar los menores perjuicios. Pero es preciso llegar pronto a la adaptación de la organización judicial a las nuevas instituciones políticas. Yo no quiero empequeñecer la cuestión hablando de actos de hostilidad a la República, que sólo en muy contados casos habían existido. Pero se impone otro "tono", otro "estilo", otra "manera", la manera republicana, que exige, en la Magistratura como en todos los organismos del Estado, un "nuevo", una "distinta" orientación política y social. Un Estado no puede actuar con eficacia con órganos que ofrezcan aunque no sea más que resistencias pasivas...

Resultaron con quemaduras de alguna importancia el chófer Fructuoso Arresti, y con lesiones leves Felipe Azcarate, Felipe Artolazabal, Lorenzo Amuategui, Marcelino Turricastillo, Marcelino Elcoro, Doro-teo Urueta, Agustín Lejarde, Vicente Eizada Echevarría y otros seis más.

LOS SUCESOS

Cuatro niños jugaban en una cueva y perecieron al producirse un desprendimiento de tierra

Dos obreros lanzados por un barreno a varios metros de distancia.—Un soldado que se ahogó en el Miño.—Catorce cazadores heridos al incendiarse el autobús en que viajaban

EN LIBERTAD

MADRID. — El Juzgado de Getafe ha puesto en libertad a Alipio de Miguel, administrador de "La millonaria".

No aparecen cargos contra él y parece que las acusaciones que se lanzaron obedecieron a un deseo de vengarse por haber estropeado los planes de quienes intentaban robar a dicha mujer.

VIOLENTO INCENDIO

MADRID. — En la calle de Fernández de los Ríos se declaró un violento incendio que amenazaba propagarse a los sótanos de una finca inmediata, que es una droguería.

Los bomberos evitaron que el siniestro alcanzara mayores proporciones.

Fueron asistidos cuatro bomberos de síntomas de asfixia.

SE AHOGO EN EL MIÑO

LUGO. — En el río Miño pereció ahogado, cuando se bañaba, el soldado del regimiento de Infantería número 2 Plácido Taboada, natural de Lalin (Pontevedra).

ARDIO UN COCHE Y RESULTARON HERIDOS VARIOS CAZADORES

VITORIA. — En las primeras horas de la tarde, en la calle de Castilla, ardió un automóvil ocupado por veinte cazadores que, procedentes de Eibar, se dirigían a un coto de la provincia de Burgos.

El automóvil quedó con grandes averías. El Servicio de incendios sofocó el siniestro.

NO SE DABAN CUENTA DE QUE COMIAN

VALENCIA. — En el pueblo de Villamarta fué detenido un matrimonio que desenterró el cadáver de un burro para vender la carne para el consumo del público.

ACCIDENTE DE TRABAJO

TENERIFE. — En el pueblo de Los Llanos estalló un barreno que lanzó a los obreros Jesús Sánchez y Frutos López a más de tres metros de distancia. Resultaron con graves heridas.

LOS NIÑOS PERECIERON EN UNA CUEVA

PALENCIA. — En el pueblo de Cubellas de Serrate se hallaban jugando cuatro niños en unas cuevas, cuando ocurrió un desprendimiento de tierras que los sepultó. Fueron desenterrados sus cadáveres.

NOTICIAS DE PROVINCIAS

Complicaciones para elegir delegado de la Mancomunidad del Segura

Han formado coaliciones electorales.—El "España número 5" está con las calderas encendidas, dispuesto para zarpar.—Han regresado todos los deportados.—Fomento de la cultura popular mediante representaciones populares en la calle

PARA ELEGIR DELEGADO DE UNA MANCOMUNIDAD

LORCA. — Reina gran expectación con motivo de las anunciadas elecciones para delegado de la Mancomunidad del Segura.

Hay mucho interés en la ciudad. Los partidos Acción Republicana y radicales-socialistas han formado una candidatura de coalición contra los demás partidos.

VINO NUESTRO EMBAJADOR EN MEJICO

VIGO. — Ha desembarcado el embajador de España en Méjico, señor Alvarez del Vayo.

Se unirá a su familia, que veranea en Riazo.

PARA UNOS QUE IRAN Y UNOS QUE REGRESAN

CADIZ. — El "España número 5" está con las calderas encendidas. Todo el personal está a bordo. Se ignora la fecha de la salida. Ha fondeado el "Villa de Madrid" con 19 deportados, que van a Barcelona.

CESE EN EL MANDO DE UNA DIVISION

VALLADOLID. — Se ha publicado en la orden general de la división, en cumplimiento de lo ordenado por el ministro de la Guerra, el cese en el mando de la división del general don Pedro de la Cerda.

Le sustituirá don Juan García Jiménez Camarero. El general que cesa en el mando ha

dirigido una alocución a las tropas expresando su satisfacción por su disciplina y por su comportamiento.

VERANEANTES.—REGRESO A MADRID

BILBAO. — Se halla veraneando en esta ciudad el gobernador del Banco de España.

Han regresado a Madrid el ministro y el subsecretario de Obras Públicas.

CULTURA TEATRAL POPULAR

SANTIAGO. — Los estudiantes dieron unar representación teatral en la calle.

Asistieron más de 7.000 personas. Obtuvieron un gran éxito.

CLAUSURA DE CURSILLOS DEL MAGISTERIO

PONTEVEDRA. — En el teatro Principal se ha celebrado la sesión de clausura de los cursillos del Magisterio.

Asistieron el ministro y el director de Enseñanza, señor Llopis.

Pronunció discursos, además, el rector de la Universidad, señor Rodríguez Cadarso.

PERIODICO MULTADO

LAS PALMAS. — El periódico "El Defensor de Canarias" ha sido multado con 1.000 pesetas por un artículo injurioso contra el Gobierno de la República.

También han sido multados: con 1.000 pesetas, el cura párroco del pueblo de Teide; con 500 el sochantre de

INFORMACION DE BARCELONA

El archiduque Carlos Habsburgo Borbón será puesto en la frontera

Además le han impuesto una multa de diez mil pesetas.—Dos discursos del señor Maciá relacionados con los frutos que el Estatuto dará a los catalanes.—Petición relacionada con el régimen de contingentes, que no conviene a los catalanes.—Una negativa del gobernador civil

DISCURSOS DEL SEÑOR MACIÁ

BARCELONA. — El señor Maciá, que había pasado el día en Rivas, se dirigió a Monserrat, donde lo recibió en masa el pueblo, con el Ayuntamiento al frente.

Ante los requerimientos de los manifestantes habló desde un balcón de la Casa Consistorial y dijo que el Estatuto serviría para asentar el derecho individual y colectivo y afirmar la libertad de todos en Cataluña.

Hizo un llamamiento a todos los hijos de la Cerdeña.

En una recepción que hubo en el Ayuntamiento el señor Maciá volvió a hablar en términos análogos.

Marchó a Bellver y desde una tribuna dijo que se acababa la época del caciquismo y que la Generalidad de Cataluña velaría en todo momento por que fueran atendidas las necesidades de los pueblos.

Aludió a la obra de cultura que realiza el Ayuntamiento de Barcelona.

El presidente de la Comisión de Cultura pronunció un discurso diciendo que en lo que resta de año se habilitarán locales para más de seis mil alumnos.

Terminó diciendo que el Ayuntamiento habría de preocuparse de la situación de los maestros particulares, porque ellos habían sido los que suplieron las deficiencias de la organización escolar.

EL ARCHIDUQUE CARLOS DE HABSBURGO SERA LLEVADO A LA FRONTERA

BARCELONA. — Fué suspendido el traslado a Sevilla que se consi-

deraba ordenado para el archiduque Carlos de Habsburgo de Borbón.

Como parece que queda descartado de haber intervenido en el movimiento de Sevilla ha sido llevado a la cárcel, donde hace vida de régimen común.

Al archiduque se le exigen 10.000 pesetas de multa por usar emblemas subversivos.

Por tratarse de un individuo extranjero se le expulsará.

NO ES CIERTO LO EXPUESTO EN UNOS RUMORES

BARCELONA. — Interrogado el gobernador acerca de los rumores que circularon sobre determinadas actitudes de una institución de orden público por las atribuciones que se habían conferido a otra de reciente creación dijo que carecían de todo fundamento.

CONTRA LA POLITICA DE CONTINGENTES

BARCELONA. — En cumplimiento de lo acordado en asamblea reunida en el Palacio de las Artes Decorativas ayer se reunieron en Hospitalet numerosos elementos de las Sociedades patronales catalanas.

Se tomó el acuerdo de enviar a Madrid una representación, no inferior a setenta delegados, para que haga presente al Gobierno que la política de contingentes ocasiona graves daños a Cataluña.

LAS MUJERES DEBILES E INAPETENTES, LAS EMBARAZADAS Y LAS QUE ESTAN ORIANDO se fortifican rápidamente con el

Vino Ona del Dr. Aristegui.

Cuide usted su estómago
porque es la base de su salud

Yo padecí también como usted, pero me curó el DIGESTÓNICO
del Dr. Vicente

VENTA EN FARMACIAS

la iglesia de San Juan, del referido pueblo, y con 500 el exconcejal upe-
tista de Las Palmas, por celebrar y
patrocinador reuniones en la habitación
de dicha iglesia, con objeto de organi-
zar el partido de Unión Popular.

**PARA CONSTRUIR UN CANAL RE-
LACIONADO CON EL EBRO**

CASTELLON. — Bajo la presiden-
cia del gobernador civil se celebró el
domingo en Alcalá de Chisvert un acto
importantísimo para tratar del pro-
yecto de canal alimentado por el río
Ebro, que reformaría en absoluto la
riqueza del cultivo de pueblos tan im-
portantes como Benicarló, Alcalá, Oro-
pesa y otros. Estuvieron representa-
dos los diputados a Cortes por la pro-
vincia por don José Gómez, y asistie-
ron los alcaldes de Alcalá y demás
pueblos interesados en tan importante
proyecto, que fué expuesto elocuentemente
por el abogado señor Casas.

Reinó gran entusiasmo, prometien-
do todos aunar sus esfuerzos para la
consecución de los fines propuestos.

LLEGO UN MINISTRO

BILBAO. — A la una de la tarde,
acompañado de sus hijos Luis y Con-
chita, llegó el ministro de Obras Pú-
blicas, señor Prieto, quien en unión
del subsecretario de Obras Públicas
inauguró las nuevas instalaciones de
la fábrica Harinera Panadera Viz-
caína.

**HAN DETENIDO AL MARQUES DE
MONTEMUZO**

BILBAO. — En las Arenas, y por
orden del gobernador civil de Zara-
goza, ha sido detenido don Manuel
Latorre López Fernández de Heredia,
marqués de Montemuzo.

**DEMASIADAS LICENCIAS DE AR-
MAS**

OVIEDO. — El gobernador civil,
ante la excesiva cantidad de licencias
de uso de armas que existen, ha dis-
puesto la revisión de las mismas en
un plazo breve.

Por ocupación de arma de fuego ha
sido detenido el comerciante Dionisio
Punera Caso.

DEL PAIS GUIPUZCOANO

**Preparan el alojamiento del
jefe del Estado**

**PARA EL ALOJAMIENTO DEL
PRESIDENTE**

SAN SEBASTIAN. — El señor
Prieto recibió la visita de una co-
misión de Vitoria que le expuso el
deseo de que cuando pase por aque-
lla ciudad el presidente de la Repú-
blica se detenga siquiera un día.

En el Ministerio de Jornada se
reunió el ministro de Obras con el
gobernador, el alcalde y algunos con-
cejales para tratar del alojamiento
del presidente.

Terminada la reunión todos los
que estuvieron en ella marcharon a
"Villa Genoveva", lugar designado
para el alojamiento del señor Alcalá
Zamora.

Al regreso de "Villa Genoveva", re-
cibió el señor Prieto una comisión
de Azpeitia y al alcalde de Eibar.

Más tarde fué al palacio de Mi-
ramar, donde se han efectuado obras
recientes por si el jefe del Estado
decidiera alojarse en él.

El señor Prieto halló el palacio
en excelente estado y habló por te-
léfono con el señor Alcalá Zamora.

Este le dijo que por un sentimien-
to de delicadeza, que el ministro
comprendería perfectamente, no que-
ría alojarse en el palacio que perte-
neció a los reyes.

Por ello se ha decidido que el pre-
sidente de la República se aloje en
casa del señor Echeverría, junto al
Gobierno civil.

La Diputación acordó habilitar las
salas llamadas de María Cristina para
despachos oficiales del presidente
de la República durante su estancia
en esta ciudad.

Se sabe que el ministro de Mari-
na ha dado órdenes para que fon-
deen en la bahía cuatro destroyers
surtos en el puerto de Bilbao, per-
maneciendo en estas aguas en tanto
dure la estancia del señor Alcalá
Zamora.

UN PALANQUETAZO

SAN SEBASTIAN. — Se dió un
palanquetazo en la casa número 14
de la calle de Vergara.

Desaparecieron varios relojes de
gran valor.

CINCO HERIDOS EN UN CHOQUE

SAN SEBASTIAN. — Un autobús
de línea, de Arrigorriaga, chocó con-
tra un tranvía de la línea de Hernani.

Cinco viajeros del autobús resul-
taron levemente heridos.

NOTICIAS DEL EXTRANJERO

DE POLITICA ALEMANA

**Discurso del canciller von Papen con motivo de un
Congreso de campesinos**

**Han degenerado las costumbres políticas.-El Gobierno no abandonará el Poder, ni se alejará
de la base constitucional.-Reglamentarán la importación.-Ahora corresponde a los alemanes
el fruto de su trabajo**

LO QUE DIJO EL CANCELLER

MUNSTER. — Con motivo del Con-
greso celebrado por las Asociaciones
campesinas de Westfalia, el canciller
von Papen ha pronunciado un exten-
so discurso, y ha sido radiada, y en
el que ha expuesto los principios de
su política conservadora y el plan para
aliviar el problema del paro forzoso.

Ante la agitación ficticia provoca-
da por las condenas de Ohlau y
Benthon, el canciller censuró enérgi-
camente la degeneración de costum-
bres políticas y la demagogia desen-
frenada que se manifiestan en la reciente
proclama de Hitler.

Al declarar luego como inacepta-
ble la petición de Hitler de tomar
la dirección del Estado, von Papen
afirma de nuevo la resolución del
Gobierno de terminar con la guerra
civil latente y de imponer con todo
rigor un respeto igual para todos
los ciudadanos alemanes.

El Gobierno — añade a conti-

nuación el cancelier von Papen —
no abandonará el Poder; no piensa
en alejarse de la base de la Consti-
tución ni en restaurar la Monarquía,
pero considera la institución plebis-
taria de la presidencia de la Repú-
blica como el punto céntrico de la
vida pública.

En cuanto a los problemas econó-
micos el Gobierno no admite el prin-
cipio de la autorquía porque Alema-
nia no puede prescindir de sus rela-
ciones con los mercados mundiales,
aunque la base de la alimentación
del pueblo alemán ha de asentarse
sobre el suelo nacional.

Es indudable — agrega — que los
intereses de la exportación alemana
y los del mercado interior alemán
no podrán conciliarse sino con gran-
des dificultades, ya que el Gobierno
reconoce, en principio, la necesidad
de adoptar — aunque con todos los
cuidados posibles — nuevas medidas
encaminadas a la reglamentación de
la importación.

El cancelier añadió:

"Por ello los alemanes deben dar-
se cuenta de que, desde la Conferen-
cia de Lausana, el fruto de sus tra-
bajos les corresponde, lo que es con-
dición primordial para la reanuda-
ción de la actividad económica".

Luego von Papen se pronuncia
enérgicamente contra toda interven-
ción directa de la autoridad pública
en la esfera de la economía priva-
da.

Como los esfuerzos hasta aquí rea-
lizados, tales como obras públicas,
servicio voluntario, etc., no han ba-
stado para reducir en forma sensible
el número de obreros parados, el
Gobierno dispondrá de una suma
que rebasará la de dos mil millones
de marcos para la renovación y
puesta en marcha de la economía
alemana.

Por último el cancelier anunció
una próxima reducción del tipo de
descuento y nuevas medidas para el
ajuste de los diferentes tipos de in-
terés.

NOTICIAS DE ULTIMA HORA

**En la Presidencia, en Gobernación y en la Jefatura
superior de Policía hablan de las deportaciones**

**No está fijado el día en que zarpará el "España número 5".-Explicaciones a la entrevista de
los señores Azaña y Giral.-Han sido encarcelados el coronel y más jefes y oficiales del regi-
miento de Caballería de guarnición en Guadalajara.-Créese inevitable la declaración de gue-
rra entre Paraguay y Bolivia.-Información del extranjero**

**ACLARACIONES A UNA ENTRE-
VISTA. — ACERCA DE LOS DE-
PORTADOS**

MADRID. — Como los periódicos
de la tarde resaltaron las entrevistas
celebradas por el señor Azaña con
el ministro de Marina, en el Minis-
terio dijeron que los días que no ha-
bía Consejo el señor Giral acudía a
conversar con el señor Azaña, por-
que pertenece al partido de Acción
Republicana.

Después de su entrevista en el
despacho del Ministerio de la Gue-
rra marcharon ambos ministros al
de Gobernación para conocer los
trabajos del señor Casares Quiroga,
referentes a los deportados.

Acerca del día en que saldrá el
"España núm. 5", dijeron que el se-
ñor Casares Quiroga realiza un es-
tudio muy minucioso de los anteceden-
tes de todos los detenidos.

**MAS ACERCA DE LAS DEPORTA-
CIONES. — JEFES Y OFICIA-
LES ENCARCELADOS**

MADRID. — El jefe superior de
Policía habló esta madrugada con
los periodistas y les dijo que acerca
de las deportaciones nada se sabe
en la Dirección General de Seguri-
dad, pues el asunto lo lleva perso-
nalmente el ministro de la Gobe-
rnación.

Dijo también el jefe de Policía
que había estado por la tarde en
Guadalajara practicando ciertas in-
vestigaciones relacionadas con la in-
tentona.

— Como se sabe — decía el señor
Aragón — había encarcelados siete
oficiales del regimiento de Caballe-
ría de guarnición en aquella ciudad.
Hoy he ordenado que fuesen encarce-
lados y quedasen a disposición del
jefe especial el coronel don Pedro
Pedroso, el teniente coronel don Joa-
quín Alconchel, los capitanes don Jo-
sé Ibáñez, don Julián Muñoz Alon-
so y don Antonio Suárez Fernández
y los tenientes don Alfonso López
Heredia y don Antonio Mellado.

¿QUE ES LO QUE HA OCURRIDO?

LOGRONO. — De Santo Domingo
de la Calzada dieron cuenta de que
había ocurrido un suceso a conse-
cuencia del cual había un muerto y
dos heridos graves.

Afirmaban que el hecho se pro-
dujo al reventar una escopeta.

Más tarde dijeron que había es-
tallado un artefacto y que esta ex-

plosión mató a un hombre, que no
estaba identificado, y herido a otros
dos.

Esta noche llegaron al Hospital de
la capital dos heridos procedentes de
Santo Domingo de la Calzada.

Uno de ellos es Román Vallés, pa-
nadero. Tiene lesiones graves en el
brazo izquierdo y en un ojo. El bra-
zo le ha sido amputado poco des-
pués de ingresar.

El otro se llama Faustino Sáenz,
de 42 años. Tiene heridas en un
brazo, en el que se le incrustaron
pedazos de metralla, que le extrae-
rán mañana, y erosiones.

Ha sido imposible averiguar la
verdad de lo ocurrido.

Dos hermanos de Román, uno de
ellos teniente de alcalde de Santo
Domingo, afirma que ignoran lo ocu-
rrido y lo mismo asegura un hijo de
Faustino.

A los dos heridos les fueron halla-
dos en las chaquetas documentos
probatorios de su filiación extre-
mista.

UN DIA DE ROBOS

SAN SEBASTIAN. — El día de hoy
se ha distinguido por el número de
robos cometidos en los automóviles.
En uno desapareció una cubierta.

En otros desaparecieron maletines
con dinero en francos y joyas y en
otro fué robado un reloj.

**ARROLLADO POR UN AUTOMO-
VIL**

SAN SEBASTIAN. — De Beasain
dicen que un joven ciclista, llamado
José María Ayestarán, fué arrollado

SALDUBA - HOY

Maneja de legumbres 2'00
Rap a la marinera 2'00
Escalopes de lomo p. saltadas . . . 2'25
Jueves, DEBUT **Los 6 Felix's-Band**

Almorranas, Varices, Úlceras

Cura radical
SIN OPERACION

JAIME LEDESMA

Especialista del Hospital Victoria Eu-
genia, en enfermedades de la Piel,
Venéreo y Sfilis.

ALFONSO I, 6, entlo. Consulta 11 a 1
ZARAGOZA

por un automóvil, que le hirió gra-
vemente.

**AL ROMPERSE EL CABLE DE
UN TREN AEREO**

LONDRES. — En el País de Ga-
les se rompió el cable de un tren
aéreo en el que iban cincuenta per-
sonas.

Han perecido muchas de estas y
otras están heridas de gravedad.

**SUICIDIO DE UN FAMOSO MAGIS-
TRADO**

BERLIN. — Se ha suicidado el
magistrado señor Wiber, que presi-
dió los debates a consecuencia del
fallecimiento de ochenta niños a los
que, en Ludbeck, se aplicó vacuna
antituberculosa en malas condi-
ciones.

El magistrado padecía una aguda
enfermedad nerviosa.

19 MUERTOS Y 30 HERIDOS

SAN JUAN DE PUERTO RICO. —
Un autocar en el que iban 60
personas se precipitó por un preci-
picio.

Van recogidos 19 muertos y 30
ridos.

**HA SALIDO EL "CONDE ZEP-
PELIN"**

FRIEDRISHAFEN. — El dirigible
"Conde Zepelin" ha iniciado el
primer vuelo de otoño a Suramérica.
Desmarró a las seis tres, y partió
rumbo a Pernambuco.

VIENE UN EMBAJADOR ESPAÑOL

PARIS. — Marcha a Madrid el
embajador español señor Madariaga.

UNA ENTREVISTA SEÑACIONAL

SAINT HEYER. — El encuentro
de los señores Herriot y Herbert ha
sido cordialísimo.

Uno y otro político fueron aclama-
dos hasta el hotel de su residencia.

Después de la entrevista M. Herriot
visitó la tumba de los compañeros
de destierro de Victor Hugo.

Luego fué a la casa donde el gran
novelista francés habitó durante su
exilio, casa convertida en hospedería.

Aún se distingue perfectamente sobre
la puerta de entrada la fecha de
1855.

**UN CONGRESO Y UN PERSONAJE
DE FOLLETIN**

AMSTERDAM. — Se verificó la ter-
cera jornada del Congreso mundial
contra la guerra.

Uno de los discursos fué del gene-

ral alemán Schemaich, que explicó có-
mo de general imperialista se había
transformado en convencido pacifista.

Finalmente habló un marino ita-
liano con el rostro perfectamente cu-
bierto para evitar represalias del Go-
bierno de su país, al que atacó con
verdadera furia.

El presidente del Congreso, el fa-
moso novelista francés Barbusse, de-
claró clausurado el Congreso.

UN MAGNIFICO VUELO

PERPIGNAN. — El conde Cibour,
que, con su familia, intenta realizar
un vuelo hasta Dakar, pasando sobre
España, anuncia que mañana recomen-
zará el viaje.

TIENE SOLDADOS FIELES

LONDRES. — Se reciben noticias
dando cuenta de que se agrava la si-
tuación en Brasil.

El general Besamburgo ha dimiti-
do por negarse a bombardear Porto
Alegre.

Aduce como razón que habiéndose
señalado en Ginebra ilegal bombar-
dear ciudades indefensas no podía
hacerlo sin faltar a su honor.

Las tropas federales se han apode-
rado de Rivedópolis, rechazando a los
rebeldes.

También han apresado a dos vapo-
res, y echado a pique otros dos.

LA SITUACION SE AGRAVA

LONDRES. — Comunican de Gua-
yaquil que se ha trabado un violento
combate en las cercanías de Quito.

Se desconocen detalles por los rigo-
res de la censura.

OTRO MOVIMIENTO

GUAYAQUIL. — El ministro de la
Guerra dirigió la operación personal-
mente.

Dijo que contaba con 1.100 soldados
fieles.

SOLICITA PARLAMENTAR

NUEVA YORK. — Comunican de
Guayaquil que las tropas rebeldes, en
vista de cómo se desarrolla el comba-
te, han solicitado parlamentar.

POR FIN, LA HUELGA

LONDRES. — Han comenzado la
huelga los tejedores de Lancaster.
El número de huelguistas asciende a
tres mil.

Se teme que unan los tejedores o
hiladores, en cuyo caso el número
de huelguistas alcanzaría la cifra de
veinticinco mil.

BATALLA CHINA-JAPONESA

MUKDEN. — Las tropas chinas
han atacado la base aérea japonesa,
el arsenal y otros puntos estratégicos.

Se han enviado fuerzas.
Se han entablado sangrientos comba-
tes.

¡PUES HAY PARA RATO!...

NANKIN. — El ministro de Ne-
gocios Extranjeros ha dicho que en
China no podrá haber paz hasta que
los japoneses no abandonen Man-
churia.

Dice que no es cierto que haya allí
sentimiento alguno nacionalista.

**SI SE MANTIENEN EN SUS AC-
TUALES POSICIONES. — GUE-
RRAS INEVITABLE**

LA PAZ. — El Gobierno boliviano,
respondiendo a una nota de los Es-
tados centrales, ha redactado una no-
ta en la que dice que está dispuesto
a suspender las hostilidades a con-
dición de que cada país se sostenga
en las actuales situaciones y que se
busque una solución inmediata
para la cuestión del Chaco por me-
dio de una comisión arbitral u otro
procedimiento amistoso.

Después de esta actitud parece que
las hostilidades continuarán.

La guerra se considera ahora in-
evitable a no ser que una presión
de las demás naciones sobre Bolivia
le haga cambiar de actitud.

**¿ESTADO DE GUERRA O... DE
PAZ?**

LONDRES. — Comunican de Bue-
nos Aires a la Agencia Reuter que
la Argentina, Brasil, Chile y Perú
están discutiendo actualmente la
cuestión de saber si Bolivia y el Pa-
raguay deben ser declarados como
encontrándose en estado de guerra.

VIOLENTA PROTESTA

ETAMPES. — Cuando se celebra-
ba una de las manifestaciones pro
paz llamadas "Jornada de la Espe-
ranza", organizadas por el líder de-
mócrata cristiano señor Saugnier, en
el teatro de la Naturelaza del casti-
llo de Bierville, un grupo de ad-
versarios políticos arrojó varios pe-
tardos en señal de protesta.

Diez personas resultaron heridas
de gravedad.

Los autores del atentado fueron
detenidos.

TARAZONA EN FIESTAS

LA CORRIDA GRANDE

EN EL PAIS DE LOS CIEGOS...

Ya suponíamos — ¡oh, experiencia más o menos cruel! — que no nos divertiríamos en la corrida grande de Tarazona.

Aquello de que los espadas no acostumbra a dar de sí ni la décima parte de lo que puedan llevar dentro ante públicos que no ven más que de ciento a viento, es la faja.

Pero... fuimos a "nuestra Toledo". Ahora, que en el pecado llevamos la penitencia. Y menos mal que si dentro del tauródromo nos aburriramos, y lo lejos de él compensado el "desafío" con la admiración de gran número de beldades de la tierra y de fuera de ella.

¡Cosa sería esta gentil muchachada, hermanos!

Que Antonio Fuentes es un ganadero escrupuloso lo prueban los seis animalitos que envió para que fenejesen a manos de Manolo Martínez, "Palmeño" y "Maravilla".

Todos fueron preciosos de fachada, ni grandes ni chicos y con leña abundante en el lugar correspondiente.

De bravura ya no anduvieron como de presentación. Ninguno les hizo ascos a los caballos, pero con la gente

de a pie ya no se portaron de igual manera. Uno con otro, mansurrones un tantico y se aplomaron a ratos, mas ninguno apuntó malas intenciones ni dificultades de bulto.

Tomaron veintiséis varas, por dieciséis caídas y dos "penquicidios".

Manolo Martínez fué... el Manolo Martínez de las tardes grisáceas y tal. Nada con el capote y menos con la muleta. Unicamente se mostró decidido al herir.

Su primero murió de dos pinchazos y un espadazo unas chispitas delante, y su segundo de una estocada atravesadilla y cuatro intentos.

Por sabido se calla que el valenciano no "sintió" ni un aplauso siquiera.

"Palmeño" reaparecía después de su grave cogida, y pisó la arena con la cara vendada a consecuencia de una operación recientemente practicada.

El muchacho no hizo nada en su primero y vió cómo su segundo volvía vivo a los corrales.

Peró de este bochorno no tuvo él toda la culpa. Los avisos, ante la gritería ensordecedora de un público im-

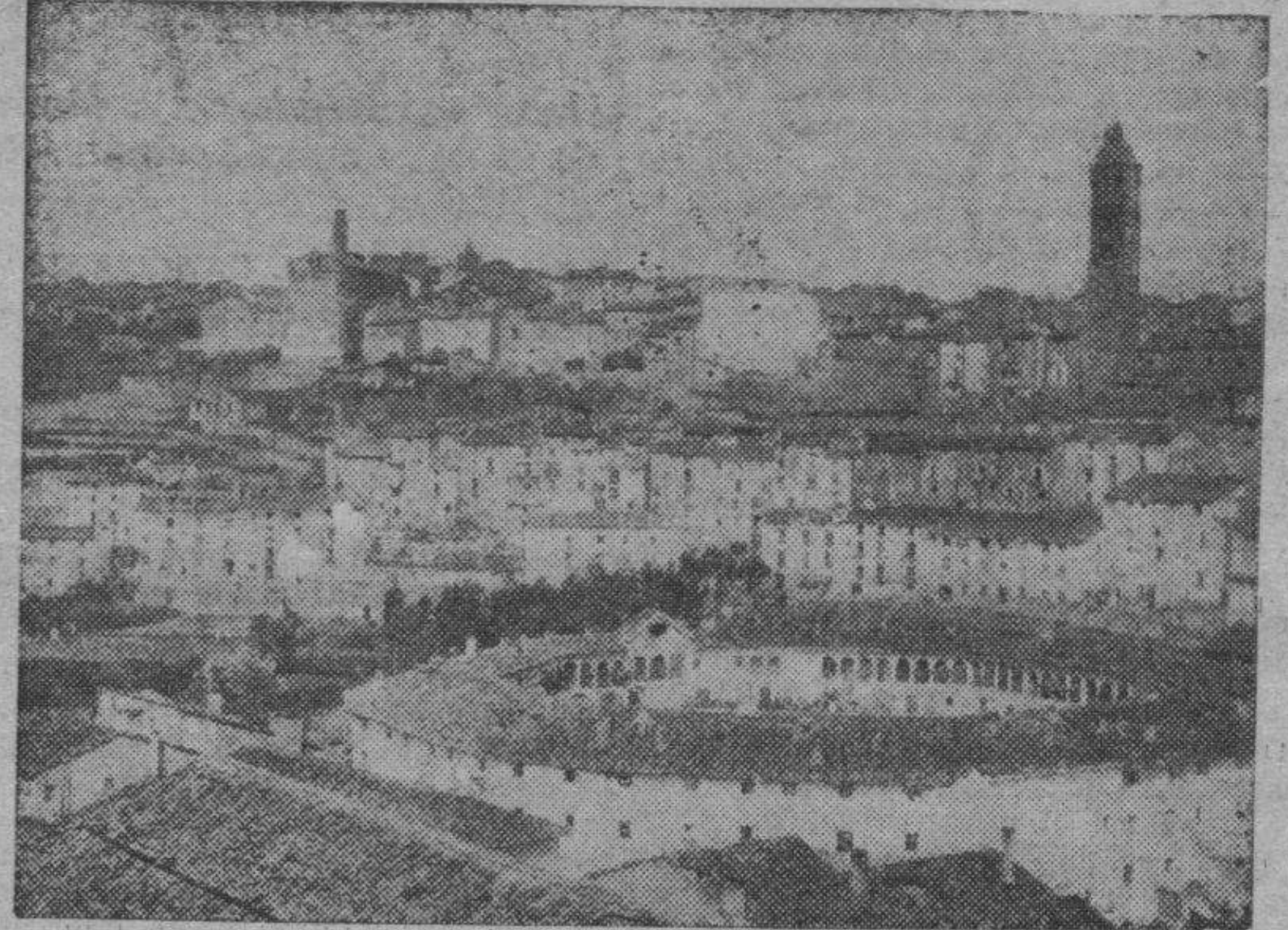
paciente e irregular, llegaron antes del tiempo reglamentario. De otro lado, la lluvia de fruta y cascote de ladrillo y el hecho de que una treintena larga de espectadores se descolgasen de los tendidos de sol con intención poco "optimista" y sin motivo que justificase tal actitud — ¡preciosa falta de energía la de los guardias municipales, y bellísimo el numerito fuera de programa que la casualidad brindó a la primera autoridad civil de la provincia! — hicieron que "Palmeño" aceptase lo que aquellos alocaos pedían a voz en grito.

Porque no les quepa la menor duda que si no amedrentan al torero de Palma éste hubiera acabado con el toro con el decoro de quien, pese a su inferioridad física, sabe de la honradez profesional.

Y que no nos agradezca esta defensa Julio García, pues que también somos los primeros en echarle en cara que si no estaba en condiciones de actuar se debió quedar en casa.

Ni más ni menos, ni menos ni más.

"Maravilla" fué el "amo" en el país de los ciegos. Las dos orejas y el rabo le dieron



TARAZONA. — Vista general de Tarazona, hormiguero de casas blancas agrupadas en torno al Queiles. En primer término la plaza de toros vieja.

Fuó la cosa para unas palmas cariñosas tan sólo, pero como a los "morenos" les pareció superior... pues eso.

Unos lances vulgares, un trasteo tan vulgar o más y una buena estocada, ¿han merecido alguna vez honores tan "estrepitosos"?

¡Como si el enemigo fuese un "pregonao", vamos!

De los del castoreño, que, en general, cumplieron discretamente su cometido, destacaron Relámpago y Acelterito.



TARAZONA. — Manolo Martínez y Antonio García "Maravilla", dejando pasar a sus respectivos toros segundos. En el centro, el conmovedor y edificante espectáculo que tuvo lugar al ser medio lidiado por Palmeño su segundo toro. (Fotos. A. de la Barrera)

en su primero, que brindó al alcalde de Calatayud y gran aficionado a la fiesta brava, don Luis Zarazaga.

Su segundo murió de un rico golletazo, suministrado después de dos simples mantazos por la cara.

Con los palos y en las breva, Gadea. La entrada, como para no perder dinero. PEPE MOROS

LA FAMILIA DEL "TIO MINGRANA"

Sábado, 27 de agosto:

"A las cuatro y media de la tarde, saldrá de la Casa Consistorial la comparsa de gogantes y cabezudos, banda municipal de música y dulzainas, para recibir triunfalmente a sus ilustres huéspedes de Cabezulandia..."

(Programa oficial de las fiestas).

La colaboración de los gigantones y cabezudos, singularmente de los primeros, tiene fuertes raíces en varios países europeos. No es, pues, extraño que también en las populosas ciudades de España formen parte de los desfiles lucidos estos enclenques personajes de enormes y deformadas cabezotas y esos otros de mayestáticos corpachones, ingeniosos remedos de aquellos gigantes mitológicos que tantas líneas ocuparon en las descripciones de Homero. Unos y otros, con grotesca impasibilidad, pasean en triunfo sus insensibles epidermis de cartón.

En Tarazona aumenta este año el número de cabezudos. Para ello, su Ayuntamiento ha expedido carta de vecindad a los naturales de "Cabezulandia" que forman la familia del "tío Mingrana". Sus miembros son popularísimos desde hace algunos años entre los turiasonenses, por haberlos dado a conocer en sus columnas el veterano semanario local "El Eco". La componen, bajo la patriarcal autoridad del "tío Mingrana", éste, su consorte "la Gerinelda" y el común retoño de ambos, llamado suavemente "Ravaneta". Decimos suavemente porque parece referirse a este propósito la substitución por la "v" de la "b" que exige su etimolo-

gía de simple sustantivo apelativo con honores de nombre propio. Como cumple a los merecimientos de esta ilustre familia, la recepción apoteósica que se le dispensará tendrá lugar entre el estrepitoso ruido que puedan producir los chiquillos, aspirantes a acaparadores de caramelos, en colaboración espontánea con la prevista actuación de los galteros-dulzaineros y banda municipal de música.

Por tan fausto acontecimiento estimamos que viene a cuento rendir los honores de la publicidad al "tío Mingrana" y a los suyos, describiendo, siquiera sea ligeramente, algunos puntos sobresalientes de sus respectivos caracteres. Es muy justo. Por causas más livianas hemos tenido alguna vez noticia de la ignorada existencia de otros candidatos a personajes, que contaban en su haber con menos méritos que el "tío Mingrana".

Según parece deducirse de las crónicas de "El Eco", el "tío Mingrana" es un tipo extraño y cabezón. Ingeniosamente mordaz se halla doctado, por su país natal, en Gramática parda, alcanzando además en el conocimiento de las liliáceas un perfecto dominio de la nutrida teoría de los ajos. A pesar de ello, es fama que todo este bagaje científico no le ha permitido liberarse aún de su pobreza cambiando por una cartera de fina piel el modestísimo nudo de su pañuelo. Rara vez deja el "tío Mingrana" de aplicar a cada nuevo suceso un comentario picante y sabroso. En cambio otras veces, ante las novedades, enmudece. ¿Qué razón hay para ello? La de su espíritu recalcitrante y socarrón. Ante lo que estima bueno y elogiabile medita. Y

calla. Ante lo que cree malo y censurable, también medita. Y barbariza. En estas intervenciones sus adjetivos suelen ganar el campeonato filológico de todas las categorías. Cada calificativo es un mazazo.

También cuentan las crónicas de "El Eco" que allá en sus mocedades el "tío Mingrana" gozaba de la posesión de un tesoro inexpropiable. Se trataba de un cumplido cargamento de "coplicas" que monopolizaban la extraña virtud de tornar en rojas las renegridas mejillas de la por entonces gentil Gerinelda. Pero esta Gerinelda que nos disponemos a recibir no es ya la novia medrosica del "tío Mingrana". Adquirió, junto a la famosa sabiduría de su consorte, una justa nombradía de experta comadre. Desde que usufructúa tal título conoce a la perfección los efectos maravillosos del buen hablar y del mal callar, armoniosamente combinados para mejor estilizar las intenciones de sus avisos comentarios. El buen "tío Mingrana", cuando después de casado se vió sorprendido por el prodigioso torrente de la lengua de su Gerinelda, enseñó, como buen maestro, que unos breves silencios aliados a gestos expresivos suelen ser harto más elocuentes que un buen canasto de bocas de la Isla. Por esta causa son terriblemente temidos los silencios de "la Gerinelda".

"Ravaneta", el dulce retoño, ya maduro, es discreto y prudente. Insólito parece. Pero es así. Da fe de ello, paradigma de su alta discreción, el haberle aconsejado a su buen padre que dejara convenientemente aclarado en "Cabezulandia" el punto de su nueva vecindad, en evitación de que, un buen día, lo lleguen a dar por muerto en aquellas



TARAZONA. — Domingo de toros. Fiesta grande en la que el regocijo es la adhesión de todas las clases sociales a la conmemoración anual. Ved estas vistas parciales de la plaza de toros y decid si esas mujeres bonitas que enmarcan su belleza cabe la airosa blonda de la españollísima mantilla y esa otra gente que hormigüea en los tendidos, no es una elocuente nota de la brillantez festera.

latitudes y origine su ya famosa celebridad un milagro aritmético del que pudiera resultar multiplicado su esqueleto. Como el del Dante. Como el de Colón. Y lo peor fuera que le ocurriese a él como al primero, del que encontraron uno de los ejemplares de la osamenta dentro de una caja de fideos. Y esto, pese a la modesta posición del "tío Mingrana", es para "Ravaneta" un fundadísimo motivo de alarma.

Por lo demás, "Ravaneta" sabe cantos de amor y sus celos prematuros, que se horrorizan ante la ciencia del suicidio matrimonial, le inclinan a contraer nupcias con una moicica que carece de la suficiente ortografía para leer de corrido las arrobadoras rimas del poeta local Cayo García y emborracharse con las románticas lucubraciones que se contienen en los "Ensayos Poéticos" de "Colón del Mar".

Bien venida sea a la ciudad del Queiles, la popularísima familia del "tío Mingrana".

J. ESPINOSA ALCAIDE

Tarazona, 23 agosto 1932.

Los festejos del domingo y lunes

Bien celebra este año sus fiestas la ciudad del Queiles! El día 27, con un repique general de campanas y un fuego incesante hecho con bombardas y fuertes chupinazos, los tarazonenses dieron de mano en toda clase de labores y se lanzaron a disfrutar de sus tradicionales fiestas.

Muchos y variados espectáculos lanzáronse en el programa de fiestas, pero merece citarse como cosa extraordinaria el gran recibimiento que se hizo al tío "Mingrana", la "Gerriñda" y "Rabaneta" en su triunfal entrada en la ciudad.

Estos tan esperados personajes llegaron "amontadicos" en sus respectivos asnos, de los que pendían sendas alforjas llenas de juguetes para los mocetes de Tarazona y hasta para los forasteros, no siendo por lo tanto de extrañar que en la plaza de la Seo esperaran a la baturra familia centenares de muchachos que aclamaban a la misma con gritos ensordecedores, aun cuando los ruidos de más alta tensión fueron cuando se hicieron cargo de las gaiticas, flauticas y demás aparatos chillones que el tío "Mingrana" les regaló.

Y tras de este espectáculo, que puso en movimiento a toda la chiquillería de la ciudad, vino otro serio de recuerdo al menesteroso, en el que el Ayuntamiento hizo entrega a los pobres de dos pesetas a cada uno.

LOS FUEGOS. — Buenas luminarias nos presentó el piritécnico zaragozano señor Sanz, pero con todo no llegaron a eclipsar la luz brillante con que fuimos enfocados por las celestiales mujeres que presenciaban la cremación de tanta pólvora como en Tarazona se consume para conmemorar las fiestas.

No puede sorprender a nadie que ante tanta hermosura el género masculino se acordara de la imprescindible epístola de San Pablo, pues en el paseo de Pradiel creímos estar en el cielo más que en esta pobre tierra de nuestros amores.

—Lorenteeeee...

—Mendé usía.

—Poco a poco, que no soy más que una "miniatura" de corresponsal de LA VOZ DE ARAGON.

—¿Y qué quere, pues, nuestro "miniaturico" corresponsal?

—¡Hombre! Eso lo sabe hasta el tío "Mingrana". Que tome usted nota de todas estas beldades que se ven para que sepan los lectores de LA VOZ que en mi pueblo todas las mujeres son "astros" de primera magnitud.

Y entramos en la tarde de los apuros. Centenares de "forenos" llegan en toda clase de vehículos para presenciar la corrida, haciendo un asalto a los cafés y bares, en los que no hay medio de sentarse.

A las tres y media salimos del Royalty, después de ingerir unas de Domecq, y nos trasladamos a la plaza para ver cosas que no quiero ni decirles, para que el gran Lorente, como crítico taurino de LA VOZ y hasta como asesor jurídico, sentencie lo ocurrido.

EN LOS CASINOS. — Imposible la estancia en estas Sociedades recreativas que a todo lujo sostienen un punado de vecinos, entre los que figura lo más selecto de la ciudad.

Bailes y conciertos sin interrup-



TARAZONA. — La nota brillante de las fiestas de la ciudad del Queiles ha sido la presencia en sus calles de numerosas mujeres bonitas, que han dejado prendido a su paso el airón de un piropo galante, plébotrico de admiración devocional. Estas fotos, en las que luce su maravillosa belleza tanta mujer bonita, son la mejor ratificación de cuanto hemos dicho, y, desde luego, mucho más elocuente que cuanto nosotros pudiéramos decir. (Foto. A. de la Barrera)

ción desde las dos de la tarde hasta las más altas horas de la madrugada, a los que asiste infinidad de preciosas señoritas que entusiasman con su belleza.

Entre estas Sociedades se distinguen, por su fastuosidad, los renombrados Casinos de La Amistad y el Nuevo Casino de la Juventud, en cuyos deslumbrantes salones se cobijan todas las preciosidades.

"EL EMPASTRE". — Ha tenido un grandioso éxito esta fiesta musical-taurina. A las cuatro hicimos acto de presencia en la plaza de toros, en la que muchos aficionados comentaban aún el "éxito" de Palmeño, motivado, según creemos, por haber salido a torear antes de su completa curación.

En los palcos se ven mujeres que atontolinan y atraen las miradas del sexo fuerte hasta que la presidencia hace volver los ojos al ruedo para ver el bravo becerro que juguetea con el gran Lerín, Charlot y el Guardia torero. (Aplausos).

Hace su presentación la banda de "El Empastre", que cosecha muchos y merecidos aplausos, tanto en la

ejecución de la música como en la lidia y muerte del becerro que le tocó en suerte.



TARAZONA. — Mediodía agosteño penumbrado por las umbrosas acacias del paseo del Pradiel. Abajo, el río Queiles rumoroso. Arriba, ramilletes de mujeres bonitas, celestiales — como dice el amigo Atilano — que dejan prendido en la estela luminosa de nuestra admiración devocional más escogida del repertorio periodístico. María Jesús, esta moza preciosamente garrida y extremadamente guapa, es una muestra de lo mucho y bueno que hay en Tarazona. (Foto. A. de la Barrera)



Don Ernesto Montes Azcona, expresidente de la Diputación provincial, que fué nombrado al advenimiento de la República. Hoy el señor Montes ejerce el cargo de la vicepresidencia, y antes, como hoy, los pueblos ven con simpatía su brillante actuación en pro de los intereses generales de la provincia.

Y vamos a la parte seria de la fiesta, en la que se lidian dos erales destinados a los novilleros Alfonso Colli y José Gracla, los cuales no han hecho más que salir del paso.

El lleno fué tan grande que se agotó el papel.

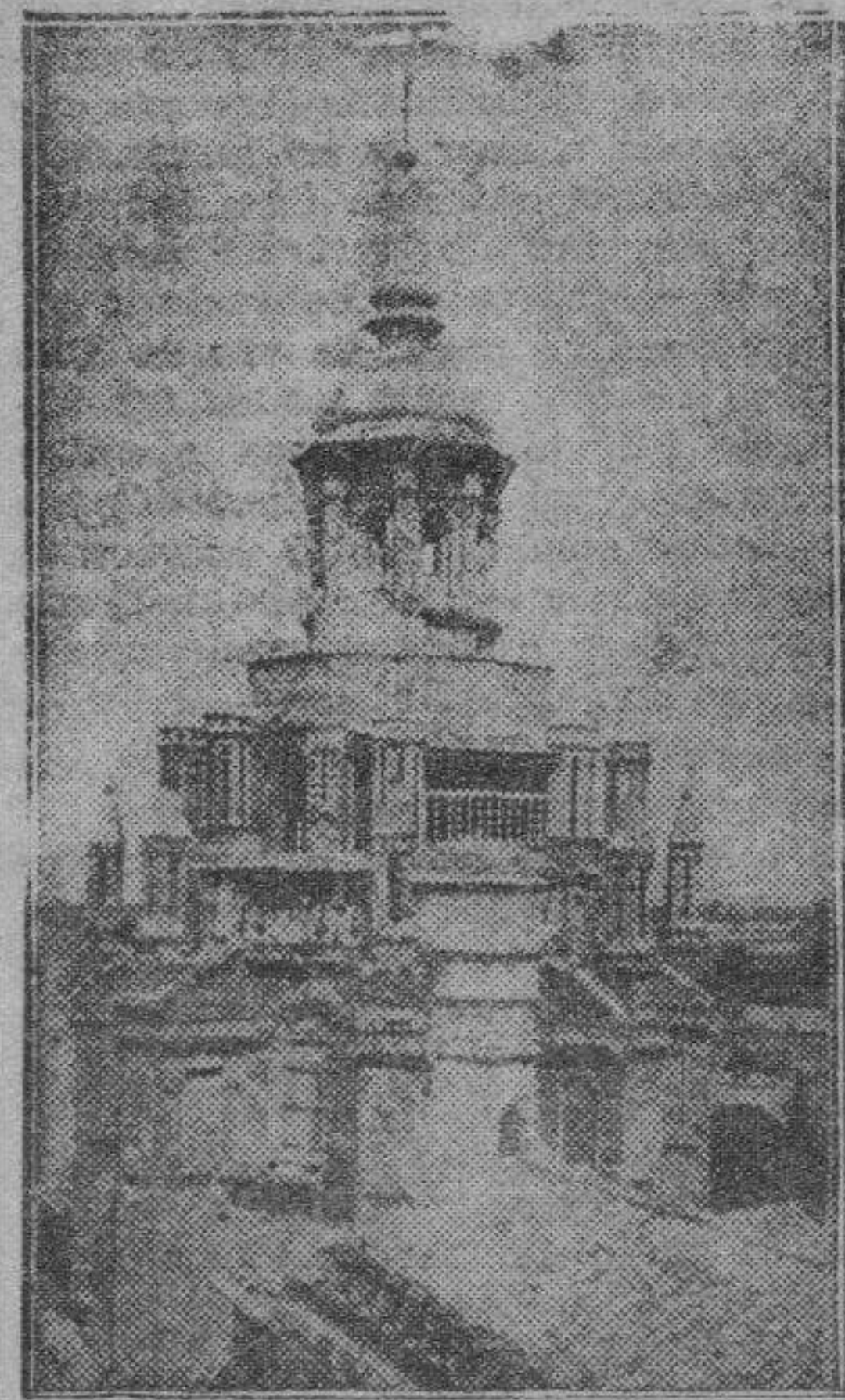
¡¡¡A CASA!!! — El público salió contento de la fiesta, en la que se divirtió a todo pulmón.

Los cafés y bares fueron asaltados totalmente y las jarras de cerveza, alternando con toda clase de refrescos, mitigaron el calor

¿Hay algo más para hoy? Para hoy, para tí y para cuantos se hallan esta noche en la plaza de la República, en la que se está haciendo grandes honores al "agarrao", un "agarrao" "juerte" y apretadico del que brota abundante ¡"güen" calorico!

¿Y para mañana? Para mañana hay "muchismo", pero esto merece capítulo aparte y lo dejamos "pa" esa.

"Pa" mañana si el tío "Mingrana" lo "premite" y la "Gerriñda" nos autoriza.—J. ATILANO URQUIZ.



TARAZONA. — Uno de los monumentos más meritorios de la ciudad del Queiles es su magnífica catedral, cuyo cimborrio ha sido captado por el objetivo del fotógrafo. (Foto. Arch. LA VOZ)



Comenzó el campeonato catalán de fútbol, con las victorias del Barcelona, Español y Júpiter

BARCELONA.—En el campo de Las Cortes han contendido el equipo propietario del terreno y del Sabadell.

La victoria ha sido favorable al Barcelona, que ha dominado durante todo el encuentro a su enemigo, el cual, a pesar de llevar varios tantos en contra, no se desanimó ni un momento.

El primero en marcar fué el Bar-

servido por Piera. A los diez minutos de juego y en un avance del Sabadell, Miró consiguió el empate, teniendo a Vidal en el suelo.

El Barcelona continúa atacando insistentemente y al sacar un córner Samitier consigue el segundo tanto. A los veintidós minutos Samitier envía un balón a Arocha, quien consigue el tercero. Cinco minutos después Arocha consigue de un fuerte tiro raso el cuarto y con el resultado de cuatro a uno termina el primer tiempo.

Después del descanso, Piera avanza y pasa a Samitier, que remata y logra el quinto tanto. Luego en un

celona, al rematar Samitier un balón avance de Bestit chuta éste y coloca el balón en el ángulo, consiguiendo el sexto goal, y por último, a los veinticuatro minutos, Samitier avanza por el lado izquierdo, chuta, armándose un lío ante la puerta, yendo el balón a los pies de Parera, quien logra el séptimo y último tanto.

Los equipos fueron los siguientes: Barcelona.—Vidal; San Fellú, Alcoriza; Martí, Arocha, Pedro; Piera, Bestit, Samitier, Ramón y Parera.

Sabadell.—Masip; Oro, Giner; Querol, Durán, Pons; Helguera, Bertrán, Miró, Calvet y Esteve.

En el campo del Sans se ha jugado el partido entre el Español y el Sans, consiguiendo la victoria el Español, por cuatro a dos.

A pesar de que empezó dominando el Español, fué el Sans el primero en marcar, gracias a una escapada de Calsina, que remató Escola.

A continuación Garreta consiguió tres tantos para su equipo, llegándose al descanso con el resultado de 3 a 1.

Después del descanso, Redó y Mota consiguieron otros dos tantos. Y se acabó con el tanto de 4 a 2.

Los equipos formaron así:

Español.—Florenza; Arater, Pérez; Traval, Soler, Pausas; Prat, Edelmiro, Garreta, Redó y Juvé.

Sans.—Zarrán; Desmunt, Torredelot; Soligó, Burguete, Bertoli; Gironés, Escola (J.), Escola (F.), Mota y Calsina.

En el campo del Júpiter ha jugado este equipo con el Palafrugell, ganando el equipo propietario del terreno por dos a uno, después de un partido que ha sido muy reñido, revistiendo en algunos momentos la pelea caracteres de dureza.—RIBA.

La piel humana es un acumulador de energía solar

Cuando se somete el cuerpo, en totalidad o en parte, a la acción directa de la luz, ya sea solar o eléctrica suficientemente intensa, se observa al poco tiempo una coloración rosada de la piel, que es producida por el mayor aflujo de sangre, y que puede determinar hasta un verdadero proceso inflamatorio, si continuase por mucho tiempo la aplicación luminosa.

Una vez desaparecida la rubicundez de la piel se observa un cambio de coloración de ésta, que se vuelve más oscura, debido al depósito de un pigmento, el "pigmento melánico", en el dermis.

Este fenómeno de pigmentación es un acto defensivo del organismo, en virtud del cual se forma un verdadero filtro, que "detiene" los rayos perjudiciales (los caloríficos principalmente), dejando actuar sólo los rayos químicos, sobre todo los rayos ultravioleta, que son los más benéficos para los intercambios nutritivos, y los que, por consiguiente, desempeñan el papel más importante en la curación de las enfermedades por medio de la luz.

Aparte de este papel de filtrar los rayos solares, la pigmentación de la piel constituye una verdadera reserva de energías listas para intervenir en defensa del organismo cuando éste se vea amenazado por cualquiera influencia debilitante. Puede decirse, sin exagerar, que "cada grano de pigmento es un acumulador de energía solar", y que, por consiguiente, cuanto mayor sea la pigmentación cutánea obtenida por la acción del sol mayores serán las reservas energéticas del organismo.

Desde el punto de vista estético, bien sabido es que cuando la piel se encuentra expuesta habitualmente a la acción del Sol y del aire, adquiere mayor hermosura, colorido, elasticidad, limpieza y suavidad. Como hace notar Hæckel, el negro en buen estado de salud exhibe una piel incomparablemente superior, por su tersura, elasticidad y belleza, a la de nuestras más hermosas mujeres civilizadas.

Es que, en realidad, la piel muy blanca, que se estima hoy como un signo de distinción social, es una piel atrofiada, anémica, enferma, como las flores y las hojas de las plantas, que pierden sus colores y lozanía cuando se las priva de la acción vivificante del Sol.

Así se explica el contraste que frecuentemente se observa en las gentes de nuestros campos, cuyas caras, expuestas siempre al Sol y al buen aire, son lozanas, tostadas, limpias y tersas, mientras que la piel del resto del cuerpo, siempre cubierta con exceso, y privada, por consiguiente, de aire, de Sol y hasta de la higiene por el agua, se presenta pálida, arrugada, cubierta de granos, sucia y mal oliente. DR. X.

Los infantiles

El domingo contendieron en el campo del C. D. Amistad los infantiles de este Club y el del Hospicio.

Desde el principio del partido se notó un ligero dominio del Hospicio, lo que no impidió que en una bonita combinación de la delantera del Amistad el extremo izquierdo marcara de un chut imparable el primer goal de la tarde. Este goal sirvió de acicate a los muchachos del Hospicio que, durante todo el primer tiempo, tejieron una serie de combinaciones excelentes; pero la acertada labor del meta contrario frustró todo intento de marcar.

En el segundo tiempo aumentó el dominio del Hospicio, más todavía, al



LA VIDA MUNICIPAL

INTERESES DE LOS BARRIOS

Una comisión de vecinos del barrio de Villamayor visitó ayer al alcalde para tratar respecto a una cuestión de pastos.

También recibió al alcalde del barrio de Montemolín, interesado en el asfaltado de unas aceras que están, desde hace tiempo, en un estado lamentable.

El señor Lizano atendió a los visitantes con su habitual deferencia.

LOS DOMINGOS DEL ALCALDE

El domingo pasado, el alcalde, señor Pérez Lizano, en unión del director de la Compañía de Ferrocarriles del Norte, realizó una visita al puente del ferrocarril en el Arrabal, al objeto de darse cuenta de su estado y continuar sus gestiones para proceder al cubrimiento del mismo.

En la madrugada de este mismo día el alcalde estuvo en el nuevo Mercado y en el de Pescados de la plaza de la Libertad, observando el funcionamiento de ambos en las horas de las transacciones entre mayoristas y minoristas.

CONCIERTO DE UN ARBITRIO

El gerente de la Sociedad Deportes y Espectáculos presentó ayer un escrito al Ayuntamiento solicitando el afianzamiento para el pago del arbitrio de traviesas en el frontón en construcción en la calle de Cinco de Marzo, cuyo funcionamiento comenzará en el próximo mes de octubre.

DESDE CALATAYUD

LA NOVILLADA DE FERIA.—Ha quedado ultimado el cartel de la novillada que ha celebrarse el día 11 de septiembre, con motivo de nuestra feria.

Se lidiarán seis novillos de la ganadería de don Ignacio Giménez, de Orihuela del Tremedal, para los novilleros Lisardo Marco Sicilia, Pepito Montañés "Niño del Royalty" y Guillermo Arcos, de Alhama de Aragón.

La afición podrá ver una novillada muy interesante, ya que Lisardo está haciendo por las plazas de Navarra grandes proezas, el "Niño de Royalty" dejó una buena impresión en la fiesta en que actuó el pasado año y Guillermo Arcos sabemos viene con ganas de mostrar que es una esperanza de la tauromaquia.

También sabemos que el día diez, en la fiesta a cargo de "Los Calderones", tomará parte el notable novillero Rafael Ponce "Rafaelillo" que en nuestra plaza toreó con éxito.

Unidos ambos festejos a nuestra gran corrida de toros, constituyen unos excelentes números de ferias para que sea muy numerosa la atracción de forasteros.

Una vez más felicitamos a don Celestino Martín, indiscutible organizador de las fiestas taurinas bilbilitanas.

NOTAS MUNICIPALES.—Llamamos la atención al encargado del servicio de limpieza referente a las recientes obras efectuadas en el barranco de las Pozas, por encontrarse la canal del agua completamente obstruida junto al Puente Seco lo que hace ineficaz la obra de sa-

por 100 en menos, ¿cómo podía aplicarse ante la carencia absoluta de luz, como así ocurrió en un día de feria del año 31 precisamente y en varios otros señalados anteriormente, en que era detestable? ¿Qué concepto, en último término, formará de los citados señores el técnico de la Empresa para expresarse en la forma que lo hizo y eludiendo lo que no debió eludir? Y si no tenía facultades o atribuciones para ello, ¿por qué no consignarlo expresamente y evitar de este modo torcidas interpretaciones?

CLARIDAD.—Era preciso imponerla y se impuso. No se trataba sino de que la Empresa reconociese la deficiente calidad del alumbrado que suministraba; y aún se le dejaba libre la salida airosa, correcta, que permitía el dilema antes mencionado. Pero lejos de eso el técnico tantas veces citado afirmó rotundamente, por segunda vez, que rechazaba las quejas formuladas de deficiencias tanto en la duración como en la calidad, terminando con el siguiente párrafo: "Hemos, pues, cumplido, según nuestro criterio, con las tolerancias admitidas, mucho más si, como podríamos, consideráramos el caso como fuerza mayor".

Se deseaba claridad y ahí quedaba, rutilante, ese párrafo digno de ser esculpido. Las arrogancias de antaño, quintaesenciadas—pero no en la luz, que a partir de tal fecha se ha convertido en algo que no se puede calificar—, se mantenían hogaño ante ese grupo de ilusos que, inocente, creyó en la inmanencia de la lógica. Y ante desenfado de tal calibre juzgamos debía terminar, ahí precisamente, su intervención, interrumpiendo un diálogo epistolar ineficaz por todos conceptos para la finalidad que se perseguía.

ENVIO.—A nuestras dignas autoridades locales, por si estiman oportuna su intervención en el asunto que se expresa, y al batallador diputado don Venancio Sarría, como una nueva muestra de indiscutible valor que añadir a las que conserva con vistas a su proyecto de ley regulando estos servicios.

Cordialmente,
B. REMACHA
Corresponsal de LA VOZ DE ARAGON en Villarroja de la Sierra.

neamiento llevada a cabo, pues la canal debe encontrarse completamente limpia de piedras y malezas que vienen a producir, por el estancamiento del agua, fétidos olores y dan una deplorable impresión de descuido completo.

NOTAS DE SOCIEDAD.—Ha llegado a nuestra ciudad el culto secretario y catedrático de este Instituto don Rufino Nuñez.

—Hemos tenido el gusto de saludar al culto médico don Luis Cebrián.

—Se encuentra más aliviado de la dolencia sufrida nuestro particular amigo don Maximino Palazón.—**CO-RRESPONSAL.**

PEQUEÑOS SUCESOS

ACCIDENTE CASUAL

En el Hospital provincial fué curado por el médico señor Pamplona Eloy Gimeno San Miguel, de 7 años.

Padecía la fractura, de pronóstico reservado, del antebrazo izquierdo, que se produjo casualmente.

CAIDA DE UN OCTOGENARIO

En la plaza de Lanuza resbaló y cayó casualmente Fructuoso Longás Romeo, de 81 años.

Se produjo una herida contusa en la mano derecha y contusión en la región glútea izquierda, de pronóstico reservado.

Le curó en el Hospital el médico señor Sardaña.

MORDIDA POR UN PERRO

Consuelo Relancio Castellot, de 10 años, en la calle del Puente del Pilar, fué mordida por un perro.

Le produjo una herida contusa en el muslo izquierdo, de pronóstico reservado, siendo curada en la Casa de Socorro.

LOS CANES QUE MUERDEN

Pablo Monreal, de 61 años, fué curado en la Casa de Socorro de lesiones calificadas de pronóstico reservado.

Se las produjo un perro al morderle.

GALLINERO ASALTADO

En la calle de Nuestra Señora del Carmen, núm. 29, bajo, unos ladrones asaltaron el corral de Lorenzo Anoro Sánchez, jornalero.

Le "cazaron" once gallinas y un gallo, valorados en 110 pesetas.

UN CABALLO QUE MUERDE

Eusebio Laguna Casajús, de 3 años, en la calle del Heroísmo, fué mordido por un caballo.

Le produjo erosiones de pronóstico reservado, en el costado derecho, que le curaron en la Casa de Socorro.

POR COMER ANGUILAS

Francisco Falcón Alfambra, de 30 años en la Casa de Socorro fué asistido por padecer urticaria, de pronóstico reservado.

Había comido anguilas en malas condiciones.

Lo que nos dice el público

PARA EL SEÑOR ALCALDE

Las que suscriben, vendedoras de verdura en la plaza de la Magdalena, llamaron la atención, respetuosamente, del señor alcalde acerca de que sufren daños considerables por la intervención de las vendedoras ambulantes en las proximidades de sus establecimientos.

Prometió el señor alcalde poner remedio a esta situación, que daña a diario los intereses de las que tenemos establecimientos, pagamos impuestos y satisfacemos arbitrios.

Nosotros no pedimos la supresión de la venta ambulante, porque no queremos que alguien deje de darse vida con el ejercicio de lo que es justo. Pero creemos que dentro de las Ordenanzas municipales, que dentro de la ley, en todos los aspectos, no debemos ser perjudicadas.

El buen juicio del señor alcalde le hará comprender cuanto nosotras, de momento, tenemos que callar.

Esperamos ser atendidas y de que las vendedoras ambulantes no sigan ocasionándonos daños.—Varias dueñas de establecimientos en la plaza de la Magdalena.

¿Para mariscos y pescados el DIAMANTE? Insustituible

Bodegas Franco-Españolas

DESDE VILLARROYA DE LA SIERRA

El suministro de energía eléctrica constituye un abuso intolerable

RECORDEMOS.—Transcurría el verano de 1929. Los señores hijos de don Ramón Esteve, de grata memoria, eran por aquella época los encargados del suministro de energía eléctrica para el alumbrado en esta villa, el cual, por el estiaje sufrido, adolecía de deficiencias en la tensión, que motivaron el traspaso, o lo que fuese, de dicho servicio a la "Sociedad Saltos del Huerva y del Jalón".

AQUI NO SE ENGAÑA A NADIE. Desde aquel momento preciso habían terminado de una vez para siempre las deficiencias y anomalías en tan importante servicio. Se disfrutaba de luz espléndida a una tensión no menor de 115 voltios, suministrada de sol a sol. Así lo afirmaban los empleados de la citada Empresa Saltos del Huerva etc., la cual, naturalmente, había de imponer en justa compensación al magnífico servicio que se proponía prestar un pequeño aumento en los tipos señalados por su antecesor a las diversas instalaciones. Así, por ejemplo, luz fija de 10 B, que antes costaba 1'85 pesetas mensual, costaría en lo sucesivo 2'45 pesetas, pero en cambio sería de 15 bujías la lámpara que se obligaba a usar, y no la candileja agonizante anterior. Para los abonados por contador el trato resultaba más ventajoso; se cobraría el kilowatio a 1'10 ptas., en vez de 1'20 que se cobraba antes, todos los impuestos incluidos, con una nueva y ligera exigencia: la de percibir un mínimo mensual de 5 kilowatios (antes no existía tal mínimo), con lo cual la ventaja en el precio no dejaba de ser algo ilusorio.

Aceptadas estas condiciones, la nueva Empresa afirmaba:

Podía hacer tales ofrecimientos porque los medios de que disponía eran poco menos que imposibles de sobrepasar. En una palabra: se había terminado con la pesadilla de la mala luz.

PERO...—Al fin apareció el con-sabido tío Paco. Fué allá a mediados de junio del pasado año cuando comenzó a notarse flaqueaban aquellas disponibilidades, casi fabulosas, de la Empresa Saltos del Huerva y Jalón; y hubo días—12, 13, 14 de julio—en que la luz pésima nada tenía que envidiar a aquella tan censurada del verano de 1929. Una vez más se cumplía el refrán "Otro vendrá..." que, como todos, encierra unas verdades que no debieron olvidarse a su debido tiempo; quizá con ello se hubieran evitado posteriores desilusiones.

Estos pacientes vecinos dejaron transcurrir todo ese verano sin formular la más pequeña protesta y así llegamos al mes de marzo del año en curso, en que comienzan a notarse las mismas deficiencias de todo orden que las padecidas en el verano anterior. Deficiencias que a un grupo de abonados por contador les parecieron insólitas y se pusieron en guardia para evitar que, al menos, la Empresa no incurriera en el error de creer que todo el monte era orégano, ya que en el tantas veces repetido verano del 31 aquella no se creyó obligada siquiera—al menos el que esto escribe no tiene la menor noticia—por cortesía a formular disculpa alguna por las susodichas deficiencias, que alcanzaron un límite francamente intolerable a partir del mes de julio último.

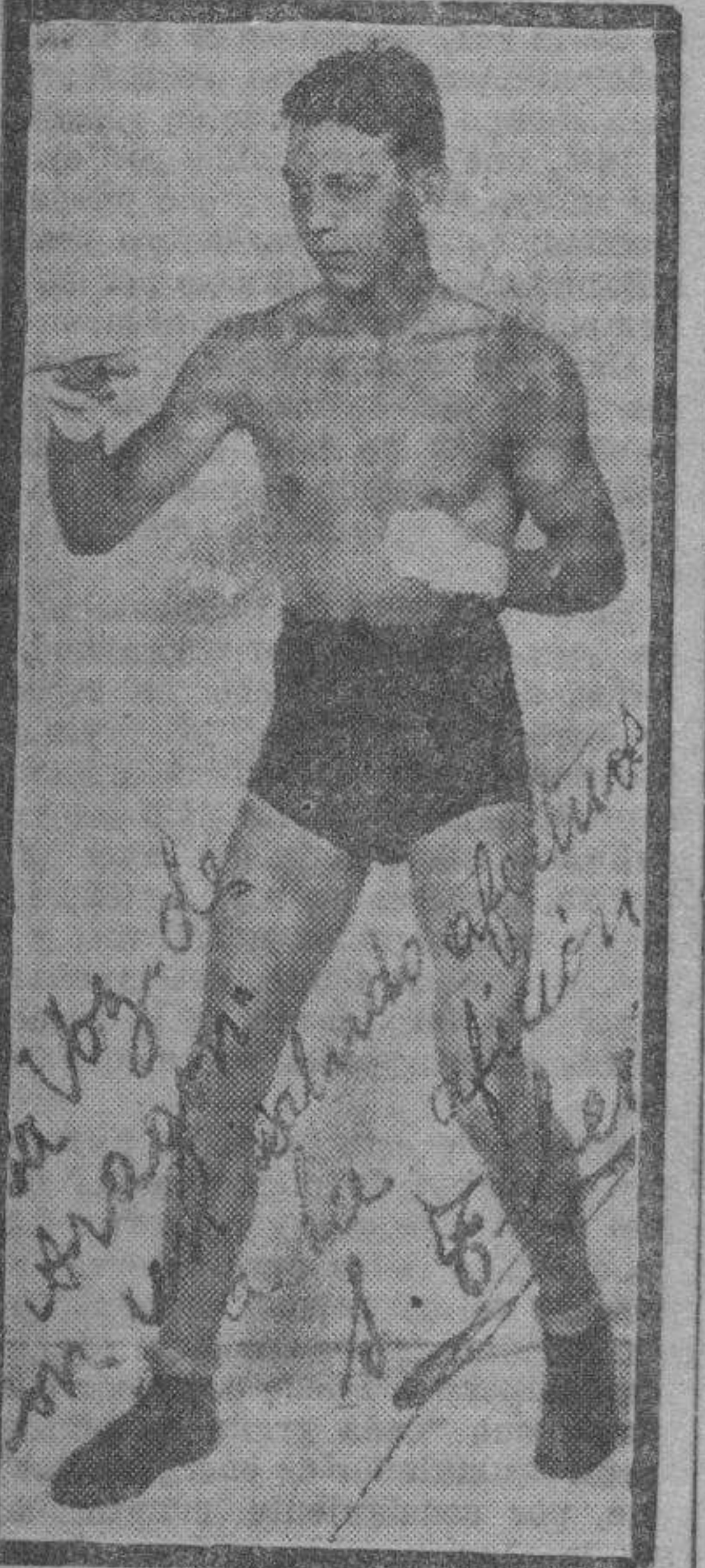
Fué entonces cuando un grupo de abonados se creyó en el caso de intervenir y poner los puntos sobre las íes, dirigiéndose al señor gerente de la Empresa concesionaria formulando las siguientes conclusiones:

La citada Empresa no cumplía lo ofrecido respecto a tensión y horas de suministro; los abonados, en cambio, cumplían escrupulosamente la obligación que les fué impuesta. En buena equidad, mientras aquella no cumpliera las condiciones estipuladas no podía exigir la condigna reciprocidad a los usuarios. Más claro, ni agua; pero la claridad, y más si se trata del agua y por contera para ser utilizada por Saltos del Huerva y del Jalón, debe ser algo semejante a aquello del "arquitrabe" del conocido chascarrillo. A tan rotundas afirmaciones contestó no el señor gerente, sino por ausencia suya el técnico de la Empresa, formulando las entrapélicas e inefables razones que se copian: "Esta Empresa tiene el mayor interés en suministrar el servicio eléctrico con toda regularidad posible y para ello está, desde el primer momento, preparada, disponiendo al efecto de energía térmica sobrada para suplir un estiaje normal. Ahora bien: desgraciadamente, el río Jalón se ha llegado a secar casi completamente este año en el mes de marzo, y claro es que esta anomalía es un caso de fuerza mayor completamente imprevisto".

En términos semejantes continuaba razonando hasta llenar una carilla de papel comercial en apretada escritura a máquina, pero sin rozar siquiera el dilema planteado de reciprocidad de derechos y obligaciones entre usuarios y Empresa... En resumen: ese grupo de señores se quejaba por puro vicio, ya que la Empresa conservaba los gráficos de producción sin que jamás hubiese sido rebasado el 15 por 100 en menos, respecto a tensión, que señala el reglamento.

A eso contestamos nosotros, con nuestro gráfico a la vista de los últimos días de julio y todo el mes de agosto, que el 15 por 100 en menos sólo se puede aplicar a muy contados días. Y para muestra basta señalar dos fechas interesantes: la del día 10, que a las once de la noche no se pudieron oír las noticias de radio en un aparato receptor con elevador de tensión, y la del domingo último, 21, que hubo forzosamente que suspender la sesión de cine por falta de energía eléctrica.

¿Escasez de agua este año? Pregúntenles a los pueblos de esa ribera del Jalón precisamente, si les ha faltado o sobrado agua. ¿Y qué decir de esas previsiones sobradas para un estiaje normal? Sobradas, ¿de qué? Y en cuanto al famoso 15



Mañana, en el "ring" del Nuevo Mundo, de Barcelona, se enfrentarán estos dos púgiles baturros, Martín Oroz y Saturnino Tiberio, habiendo dado el Saturnino un gran paso hacia el título que detenta Peña.

marcar el primer goal este equipo; goal un poco dudoso, pero que el árbitro dió por válido. Desde este momento, el Hospicio se hizo dueño de la situación, marcando tres goals más por mediación de Lozano (2) y Escosa.

De los vencedores no cabe distinciones, pues todos jugaron muy bien. De los vencidos sobresalió el portero.

Se alinearon por el Hospicio los siguientes:

Pellicer; Cintora, Martín; Escolano, Morales, Ferrer; Barceló, Gracia, Lozano, López y Escosa.

LA VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy.—Santa Rosa de Lima, virgen, de la V. O. T. Dominicana, Patrona de la América latina; Félix, presbítero; Pamaquilo, presbítero; Bonifacio, Tecla, Fantino, Flacrio y Pedro, confesores.

I. P. en la O. Dominicana de Predicadores.

Corte de María.—Se hace la visita a Nuestra Señora de la Sierra, en San Miguel, o de la Misericordia, en las Carmelitas Terciarias.

Cultos de hoy.—En Santa Rosa, misa de comunión a las seis. A las diez y media misa solemne con sermón por el reverendo Padre Domingo Irizar, O. P., y asistencia de la capilla de música del Salvador. Por la tarde, a las cinco y media, continúa el novenario, con plática durante los días de las Cuarenta Horas por el mismo orador de la mañana.

Cuarenta Horas.—De siete de la mañana a siete de la tarde en Santa Rosa. Mañana, en la misma iglesia.

¡¡Ahorrrará la mitad del carbón!!
empleando sin más tardanza
OXIGENANTE DE CARBONES
De venta en todas las droguerías y ultramarinos
Representante concesionario: **Agustín de Francia Lázaro**
Oficinas: 4 DE AGOSTO, 27, 2.º - ZARAGOZA

EN ZARAGOZA

La novillada del domingo

Pocas palabras... La función no mereció la pena de una reseña. Bastarán unas líneas.

Hubo grandes modificaciones en el cartel. Quizá fué lo más relevante.

Los toreros de Manuel Santos fueron tan malos o tan regulares como los de anteriores. Desde luego eran inofensivos.

PEDRO MOYA.—Enteradillo y valentón, con visos de torerillo. Le sobraron impetus nerviosos y por ello le dominó, a ratos, el novillejo. Mató aceptablemente.

CONANCIO MARCELLAN.—Desde que salió su becero hasta que el bichejo fué arrastrado por las mulillas transcurrieron muy pocos, muy pocos minutos. El joven Marcellán es el emperador del trapazo. Media en lo alto y un descabello dejaron al becero para ir a los pastos eternos.

CHICO DEL MATADERO.—Poco enterado, pero valiente. Dió lances muy lucidos y en otros le atropelló el bicho. Hubo aplausos para el tudelano. Muy pinturero. Necesita aprender.

BLAS ESCRICHE.—Mañosillo y pases con muy buenas trazas. El torillo mejoró por momentos y llegó estupendo al final. Lo aprovechó el diestro para merecer, dar la vuelta al ruedo. Se le ovacionó al hacerlo. Bien por el chico que no había torreado nunca, según se nos afirmó. Aplíquese el alumno, que dió la lección práctica con mucho aprovechamiento.

GRANERET.—Hoja en blanco.

GITANILLO DE LA SEO.—Con este apodo no hay modo de hacer nada bueno. Ese gitano, un auténtico "calé" hizo reír mucho más que todos los toreros cómicos. El faraón debe aprender mucho por las capeas o no buscar padrinos, que quedan en mal trance al ver lo que él deja de hacer en el ruedo. ¡Con las "bestias" que hay que vender o los automóviles que cambiar, según los calés de la comedia.

EL EMPASTRE.—Logró un éxito más, superado porque la banda está más "acoplada" y hubo suerte en la lidia del novillo.

Las gentes ovacionaron con entusiasmo cuanto hizo "El Empastre".

ACTUALIDAD INTERNACIONAL

Von Papen y su programa político-económico

En vísperas de la apertura del nuevo Reichstag von Papen, como canciller de Alemania, ha tratado con el Gobierno que preside del programa político-económico a desarrollar.

Un empréstito, o bien una tributación forzada del capital, en forma de impuesto indirecto, se llevará a cabo por el Ministerio, con la única finalidad de favorecer el retorno al trabajo de millares de obreros parados.

Para los productos agrícolas se prevén desarrollos de los contingentes de importación.

Este proyecto ha merecido ya unánime reprobación en las ciudades asiáticas (Hamburgo, Brema, Lübeck), donde se han elevado detalladas memorias al Ministerio exponiendo los perjuicios que se irrogan a los importadores y empresas de navegación sin favorecer al comercio interior ni a los productores.

En cuanto a la parte política del programa de von Papen, aún no se vislumbra porque falta el conocimiento y aprobación de la misma del mariscal Hindenburg.

LA POLITICA AGRARIA EN RUMANIA

Unas importantes modificaciones se propone el Gobierno rumano introducir en la ley Argetoiano, sobre la conversión de las deudas agrarias.

En el proyecto de ley a presentar en breve para su discusión en el Parlamento se mantienen las disposiciones que conciernen a los deudores que sólo poseen diez hectáreas o menos de tierras; sin duda, será reducida en un cincuenta por ciento y abonada en treinta años.

Para los demás deudores quedará establecida una escala gradual de beneficios con arreglo a detalladas normas, en relación con la cuantía de las deudas, extensión de las propiedades rústicas y demostración de no haber utilizado créditos de instituciones que tengan esa finalidad.

El proyecto de conversión comenzará a debatirse dentro de un breve plazo.—S. S.

DE LA VIDA EN SOCIEDAD

VIAJES

Después de pasar unos días en nuestra ciudad ha regresado a Valderrobres nuestro buen amigo el rico propietario de aquella localidad don Pascual Juan, acompañado de su hijo Juan y sobrinos.

—De Aragüés del Puerto, en donde ha pasado la temporada veraniega, ha regresado el abogado don Felipe Aragüés.

—De Mundaca (Vizcaya), ha regresado la simpática y encantadora señorita María del Pilar Ortega.

—Han regresado de San Sebastián don Pascual y doña Miguela García Becerril.

—Han regresado del balneario de Belascoain don Francisco Larralde y su bella hija Carmen.

—Del mismo balneario ha regresado también el doctor don Aristides Ocabo.

—A Aniñón marchó el capitán de Infantería don Fortunato Gimeno, con su distinguida esposa e hijo.

—De Zarauz ha regresado la distinguida señora doña Luisa Liria de Horno.

—Han salido: Para Sallent de Gállego, don Jorge Lope, y para Tiermas, don Francisco Orús.

—Han llegado: De Mollerusa (Lérida), don Julián Bona; de Cutanda, don José Giral Benedito; de San Sebastián, don Ernesto Borobia; de Sobrón, don Julio Gargallo; de Canfranc, doña Carmen Bolsa, y de Calanda, doña Consuelo Sauras.

—Con objeto de pasar unos días al lado de sus hermanos los señores de Eixarch, ha salido para Castellfort (Castellón de la Plana), la encantadora señorita María Luisa Bosch Gutiérrez.

—Ha llegado de San Sebastián y Logroño nuestro particular amigo el bibliotecario del Círculo Mercantil, don Ramón Pascual, acompañado de su distinguida esposa, doña Paquita Vallepuga, y monísimas niñas Esther y Mercedes.

—Ha regresado de San Sebastián, acompañado de su bella esposa, Lolita Martínez, nuestro querido compañero de Administración Miguel Robredo.

—Regresó ayer de San Sebastián, donde ha pasado una larga temporada, nuestro querido compañero de Redacción don Luis Sala Velilla, en compañía de su padre, don Luis Sala Asensio, oficial primero del Ayuntamiento, y de su bellísima hermana María del Pilar.

—Para Formosa (Argentina) ha salido nuestro buen amigo don Manuel Santamaría, rico propietario.

—Después de pasar una temporada en Castro-Urdiales y Bilbao ha regresado a nuestra ciudad el distinguido joven, amigo nuestro, don Francisco Gómez Condón.

—Han regresado: De San Sebastián, don Ricardo Ambrós y distinguida esposa, doña Pilar Gil; de la misma capital, don Carmelo Sánchez y señora; De Tiermas, acompañado de su distinguida esposa, el abogado don Jesús Sala.

—Para reponer completamente su salud salió el día 28 para Tiermas el diputado a Cortes don Venancio Sarria.

BODA

El día 28 de los corrientes, a las once y media de la mañana, se celebró en la iglesia de San Pablo el enlace matrimonial de la bellísima señorita Matilde Miguel y don Juan Asiain.

Actuaron de padrinos don Guillermo López y Feli Miguel.

Asistieron a la boda don Ricardo Miguel y doña Ildefonsa Yagüe (padres de la novia), don Juan Asiain y doña Leonor Asiain (padres del novio); Ildefonso Yagüe, Saturnino Navarro, Gregorio Albiol, Carmen Hernández, Inés Peña, Nicanora Mechina, Angel Agüeras, Carmen Fuertes, Luis López, Agustín Yagüe, Esmeraldo Peña, Emilio Muñoz, Jesús Escuder, Francisco Carilla Causada, Pilar Miguel, Félix Lozano, José Cadí, Joaquín Zeras, Lorenzo Guallar, Joaquín Espallargas, Tomás Romeo, Epifanio Magro, José Azca, Jesús Jude y Rafael Barnos.

Los asistentes al acto fueron obsequiados en la Posada de las Almas con un espléndido "lunch".

EN EL CAMINO DE TARRAGONA

Apareció acuchillado un famoso agitador extremista

Resultado de las actuaciones. Quién fué el homicida. Su declaración. Lucha feroz tras la discusión sobre el deslinde de unas fincas. El suceso, por la personalidad del muerto, ha producido sensación

LO QUE DICE EL MATADOR

HUESCA.—La Guardia civil de Bellver de Cinca comunica que en la partida llamada "Camino de Tarragona", a unos quinientos metros del pueblo, fué hallado en medio de un charco de sangre el cadáver de Ramón Carrasquer, de 54 años, casado y jornalero.

Rodeaban el cadáver varios vecinos, esperando la llegada de las autoridades.

Cuando llegaron las autoridades los vecinos declararon que habían visto huir a un individuo que llevaba manchas de sangre en la americana.

La Guardia civil acudió a su domicilio, y lo halló en el corral de la casa.

El detenido se llama Francisco Bernat, de 38 años, soltero.

Interrogado por los guardias se confesó autor del delito.

Declaró que a las nueve y media del día 26 se encontró con Ramón en

el lugar del suceso, discutiendo con él acerca del deslinde de unas fincas.

La discusión se hizo acalorada, y Ramón sacó un cuchillo, con el que pretendió agredirle.

Francisco sacó un revólver y disparó sobre él.

Declaró que no sabía si hizo blanco o no.

A continuación se abalanzó sobre su rival y consiguió derribarle, y una vez en el suelo forcejeó con él, le arrebató el arma y le golpeó con ella hasta convencerse de que estaba muerto.

Francisco presentaba también lesiones de poca importancia, que se produjo con el cuchillo durante la pendencia.

El muerto era un conocido agitador perteneciente a la C. N. T., de los que más renombre tenían en la comarca.

El detenido quedó a disposición del Juzgado de Fraga.

El suceso, por la calidad del muerto, ha causado gran impresión.

LA POLITICA LOCAL

SECCION AGRARIA DEL PARTIDO RADICAL-SOCIALISTA

Se celebró una asamblea, presidida por don Francisco Florén Lozano, asistiendo representantes de barrios extremos de la capital y bastante concurrencia.

Don Antonio Guallar Poza, diputado a Cortes, explicó su intervención parlamentaria en la reforma agraria.

Intervinieron otros oradores y acordaron concurrir el 3 del próximo septiembre a Madrid para presentar peticiones al Gobierno, figurando entre ellas la anulación y prohibición de los desahucios.

Si no son atendidos, seguir el ejemplo de los "rabassaires" y declarar la huelga de campesinos.

Aprobaron un voto de censura para el presidente del Jurado Mixto agrario y un voto de confianza al comité que dirige la Sección Agraria del partido radical-socialista.

NUEVO DOMICILIO DE LOS RADICALES

Para publicarla se nos envía esta nota:

"Se pone en conocimiento de todos los socios y simpatizantes del partido republicano radical que desde el

próximo sábado, día 3 de septiembre, quedará el Círculo Radical y las oficinas de dicho partido en su nuevo local, calle Cuatro de Agosto, número 27, 1.º izquierda".

ALIANZA REPUBLICANA DE ARAGON (DELICIAS)

La nueva directiva de este Centro, en reciente asamblea, ha quedado constituida en esta forma: presidente, don Coado Laclaustra; vicepresidente, don Juan de la Calle; secretario, don César Acero; vicesecretario, don Victorino López; tesorero, don Leoncio Serrano; contador, don Bernardo Clemente; vocales, don Manuel Pallás, don Mariano Tejero, don Manuel Casamián, D. Waldo Vaquero, don Luis Martínez y don Manuel Martín.

Comisión municipal de Ensanche

LA CESION DE TERRENOS PARA HOSPITAL Y OTROS ASUNTOS

La Comisión municipal de Ensanche se reunió ayer tarde bajo la presidencia del alcalde, señor Pérez Lizano.

Los reunidos se dieron por enterados de un escrito de la Diputación provincial solicitando terrenos en la Gran Vía para la construcción de un gran hospital, acordándose dar toda clase de facilidades para la realización del proyecto.

Se consultará a las Comisiones municipales respecto a varios puntos de vista planteados por los vecinos de la manzana vendida por pisos en la Gran Vía.

Así también se acordó continuar las gestiones para el inmediato derribo de la fábrica de sombreros situada en dicha avenida.

El alcalde, a Madrid

Hoy marcha a Madrid el alcalde, don Manuel Pérez Lizano.

Objeto de su viaje es continuar las gestiones iniciadas anteriormente en favor de diversos intereses locales.

Un individuo se suicida al paso de un tren

El tren de Cortes a Borja, cerca de la estación de Magallón, kilómetro 7, alcanzó a Máximo Garrido Caudevilla, de 28 años.

Cuando se hallaba el convoy a unos dos metros de la alcantarilla donde se hallaba oculto sacó Máximo la cabeza, que afirmó en un raíl, siendo seccionada por el paso del tren, quedando separada del tronco.

No fué posible detener la marcha del convoy por su proximidad al suicida.

El Juzgado municipal de Magallón procedió al levantamiento del cadáver.

Se ignoran las causas que determinaron al suicida para llevar a cabo su fatal resolución.

Las obras de la calle de Alfonso tocan a su fin

Para satisfacción del vecindario y comerciantes establecidos en la calle de Alfonso notificamos que la Sociedad Fomento de Obras y Construcciones se ha dirigido al alcalde participándole que para el día 15 del próximo mes de septiembre habrán quedado totalmente terminadas las obras de pavimentación acometidas en dicha vía.

REUNION DEL PATRONATO COSTA

La instalación de una Escuela Maternal

Presidido por el alcalde, don Manuel Pérez Lizano, se reunió ayer el Patronato del grupo escolar Joaquín Costa.

Se acordó en la reunión facilitar los locales necesarios para la instalación de una Escuela Maternal.

El Patronato se mostró conforme con el proyecto de constitución aprobado por el Ayuntamiento en su sesión última.

Finalmente se aprobaron varias cuenas pendientes y diversos asuntos de trámite.

EN RIBAFORADA

Al romperse los enganches de tracción del rápido de San Sebastián se inutiliza un vagón y sufre desperfectos otro

En la estación de Ribaforada, al iniciar la marcha el rápido descendente de San Sebastián, por recalentamiento del hierro rompiéronse los enganches de tracción, quedando aislada la locomotora, con un vagón de tercera clase, del resto del convoy.

Apercibido de lo ocurrido el maquinista frenó rápidamente, siendo alcanzado por el resto de los vagones. Por efecto del encontronazo sufrido quedaron deshechas las plataformas posterior y anterior de la primera y segunda parte del convoy, respectivamente.

Limpia de astillas la vía y separado el vagón que quedó inutilizado, el resto del convoy continuó su marcha con veinticinco minutos de retraso.

No ocurrieron desgracias personales.

Los viajeros fueron acomodados en los coches de primera clase.

VACANTE DE VETERINARIO

Se halla vacante la plaza de inspector municipal de Sanidad e Higiene Pecuarias de esta localidad, con el sueldo anual de mil seiscientos cuarenta pesetas (1.640), más las iguales para la asistencia de unas cuatrocientas sesenta caballerías, entre mayores y menores. Las instancias, debidamente cumplimentadas, se presentarán en esta Alcaldía hasta el 20 del próximo septiembre, que finalizará el plazo.

Novallas (Zaragoza), 25 de agosto de 1932. — El alcalde, Juan Ruiz.

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA

Unico establecimiento de su clase en la provincia. Fundado en 1876

Funciona bajo el patronato, protectorado e inspección del Gobierno y con todas las garantías establecidas por las disposiciones vigentes para esta clase de organismos.

Los beneficios que obtiene aumentan anualmente las reservas y, como es consiguiente, la seguridad de las cantidades que se le confían.

En 31 de diciembre de 1931 tenía en circulación 41.033 libretas
En igual fecha el capital de los imponentes era de 47.134.596'82 pesetas
En 1931 les ha abonado por intereses 1.245.943'56 "

Concede préstamos con garantía de valores públicos e industriales y con la de alhajas, muebles, ropas y efectos análogos en condiciones económicas muy ventajosas para los prestatarios.

Para facilitar a los imponentes la colocación de sus ahorros, esta institución se encarga gratuitamente de la compra de valores por orden de aquéllos.

Fuera de la capital no tiene sucursales ni representantes.

OFICINAS: SAN JORGE, 10.—SAN ANDRES, 14, y ARMAS, 30

SALVADOR LLAUDES AGENTE ADUANA

Muelle Poniente, 12 GRAO-Valencia

LIBROS Y AUTORES

EN ESTA PAGINA APARECE NOTA BIBLIOGRAFICA DE TODAS LAS OBRAS RECIBIDAS

MISCELANEA

Labor estival de nuestros escritores

BENJAMIN JARNES. — Tras un breve reposo medical en Alhama, Jarnés—entre estaciones no hay pared— sigue produciendo a alta presión. El próximo otoño aparecerá "Amor bajo tres lunas", novela. Después una biografía de Castelar, otra de Miguel Servet y un ensayo titulado "Elogio de la impureza".

RAMON J. SENDER.—El primer escritor de tipo social con que cuenta la actual generación, profundo temperamento aragonés también, se halla sometido a un severo plan de trabajo. Dará pronto "Siete domingos rojos", novela con asunto desenvuelto en el tiempo que vivimos, relato de una huelga general revolucionaria. Está terminando un libro de ensayos y para septiembre querría lanzar otro libro novelesco: "S. O. S."

ENRIQUE JARDIEL PONCELA.—El menudo Jardiel "Pitigrilli" español, saborea cerca de Madrid el éxito de "La tournée de Dios" y suspende todo trabajo literario de envergadura para preparar las maletas. Se marcha a Hollywood, donde deberá encontrarse este otoño, en virtud del contrato firmado para trabajar en el cine.

FERNANDO CASTAN PALOMAR.—Alterna su labor de dinámico director de periódico con la preparación de cinco libros que saldrán heroicamente la próxima temporada. Los títulos de dichas obras, son: "Escenario zaragozano: Horas y figuras" (dos tomos); "Cuando estorba el marido... Cuando la mujer estorba..." (noveletas); "La alegría de no tener dinero", (novela); "Una miss, dos misses, tres misses" (crónicas).

T. SERAL Y CASAS.—Alterna sus labores de anacrónico estudiante con la ordenación de un manifiesto poético—sin título—, que querría fletar el año próximo, y la terminación de un libro de poesía que ilustrará Ciria y aparecerá bajo el título de "Poemas del amor violento".

ILDEFONSO MANOLO GIL.—Siamescamente benjamín con el anterior de las letras regionales, no regionalista Manolo Gil, en su pueblo, sigue el rumbo de su revista madrileña "Boletín último", mientras termina un libro de poemas. A la vez trabaja en una novela grande, a la que tiene puesto el título siguiente: "Gozo y muerte de Cordelia".

Un libro de Antonio Hoyos y Vinent



Antonio de Hoyos y Vinent, autor de la obra "El primer estado", que estudia la actuación de la aristocracia en la revolución española.

ESTAMPAS

Muerte del autor de "Genealogías de Gotha"

Su muerte, ocurrida en Gotha hace varios días, no encontraba glosa en España porque aun los que podíamos hacerlo no habíamos reaccionado, en este árido mes de agosto, hacia la normalidad de la pluma.

Sin embargo, yo le tenía archivado en mi memoria, con mucho cuidado de que no se me olvidara la noticia, aunque me volara su nombre de extraña ortografía imposible de reconstituir desde una casa de aldeas donde paso el verano.

Esta noche he decidido que no se enciendan las luces y que nos alumbramos en honor del editor de Gotha con los solemnes velones que lloran cerca a su grave y empolvada memoria.

Aun los menos aficionados a estas cosas se habrán tropezado alguna vez en su vida con uno de esos tomos pequeños y gordos, encuadernados en tela roja, y habrán leído, bajo la pesada corona imperial alemana, el título del libro: "Almanaque Gotha", del que se hacían dos ediciones, una en francés y otra en alemán.

Desde hacía siglo y medio venía publicándose el famoso almanaque. Aquí estaban las genealogías de las grandes casas reinantes en el Mundo, la religión de sus jefes, los enlaces y descendencia, amén de la genealogía de las principales familias de la nobleza europea. Era el libro suntuario por excelencia, el "index" del ceremonial, la pesada y magna flor del histórico.

Su editor actual, descendiente de una familia de editores consagrada a la publicación de tan excepcional libro, llevaba más de medio siglo en activo y había dirigido personalmente los trabajos de redacción e impresión de más de sesenta volúmenes.

El "Gotha" era ese libro que se encuentra en todos los despachos oficiales, y contaba ya con tozudos coleccionistas. Algunos números de fi-

nes del siglo XVIII habían llegado a cotizarse en España a quinientas pesetas.

El "Gotha" era ese libro al que había que acudir siempre que existía una duda sobre la ascendencia o descendencia de un príncipe fallecido cuando en las Redacciones de los periódicos se preparaba con precipitación y desconocimiento la necrología de última hora.

El "Gotha" era, en fin, como uno de esos viejos criados que cuando pasean por una ciudad van asombrando a su acompañante con su erudición sobre los palacios y las familias a que pertenecen o han pertenecido.

Al morir ahora su editor no puede uno por menos de considerar su muerte como un símbolo. El mundo entero se conmociona en revoluciones y en cambios de fisonomía. Se derrumban los últimos tronos, se arruinan las grandes familias, se invierte y cambia de manos el oro. La lucha de los más avanzados, dentro de poco, no podrá ya ser contra la aristocracia aniquilada en el mundo, sino contra la nueva burguesía constituida. Y el editor de genealogías de Gotha, viendo que sus gruesos volúmenes iban quedándose reducidos a folletos, ha muerto almenado en la torre de su disciplina, que imagino rodeada de frondosos árboles genealógicos.

¿Quién continuará ahora la edición del famoso Almanaque? ¿Se terminará con el reciente volumen de 1932? Desde 1763, que saltó el primero de las imprentas de la capital del Ducado de Saxe-Coburgo-Gotha, hasta hoy, ciento setenta y un tomos, pequeños y panzudos, se alinean en algunas bibliotecas. Sea como las crónicas de las últimas viejas cortesías de la última organización social que se tambalea, como el cementerio de mucha grandeza pretérita y también de no poca seridumbre...

CESAR GONZALEZ-RUANO

VIDA LITERARIA Y ARTISTICA

En torno a los autores contemporáneos

Puede afirmarse que hasta hace pocos años no existió el efectivo intercambio ideológico entre España y los restantes países cultos, intercambio que, naturalmente, debe ser, a más de intensivo, en los aspectos todos del pensamiento y la acción, recíproco basándose en la doble corriente nacida del anhelo colectivo y de la curiosidad individual en torno al conocimiento de los valores espirituales de los pueblos.

Asaz sabido que uno de los aspectos que mejor denotan ese indudable coeficiente cultural es el libro, por cuanto la producción bibliográfica no sólo constituye manifestación elevadora del medio en que se alumbra, sino índice de anhelos comprensivos y fraternos, al poder ofrecer, junto a las creaciones vernáculas, aquellas otras extranjeras, cuya traducción ejerce, a la larga, más influencia que no pocos de esos vanos formalismos diplomáticos.

Verdad incontrovertible la de que España preocupó poco, hasta alborar la presente centuria, de fomentar el conocimiento de sus grandes escritores ajenos fronteras y de proporcionar aquí el de los ingenios de las Letras extranjeras. De ello resultó que el gran patrimonio espiritual de la raza hispánica no tuvo durante tanto tiempo más poder expansivo que su propio y formidable valor y significado, tentador, más tarde, de entusiastas hispanófilos, exégetas y vulgarizadores, y, paralelamente, que el español ignoró, por manera absurda el movimiento intelectual y artístico extranjero.

Aunque actualmente siguen mostrándose aspectos de ese aislamiento indiferente, justo es reconocer que ha recorrido mucho camino al respecto. El esfuerzo de entusiastas editores marca, principalmente, la popularización en el área de lengua castellana de las obras de tantos y tantos autores célebres extranjeros, y, hoy día que los nuevos de verdadero mérito que allí surgen adquieren muy pronto en la misma campo propicio de conocimiento admirativo sirviendo así las exigencias de los públicos en punto a la actualidad y la moda. De justicia es señalar los precursores que rindieron tributo entusiasta antes del momento actual en que, llegado el florecimiento de la industria editorial y no

bastando la producción literaria del país, tanta literatura extranjera traducida ofrécese en el mercado del libro.

La "Colección Ideal", de la Editorial B. Bauzá, admirable biblioteca de autores contemporáneos, constituye uno de los tributos más ejemplares en pro de esa decantada popularización de los grandes escritores extranjeros en el mundo hispánico. La creación de la misma, iniciada hace unos tres lustros, no respondió a improvisada intención productiva, sino que precedió todo lo contrario, o sea un meditado plan, del que dan fe su supervivencia, el cuerpo o amplitud adquirida y, finalmente, su creciente éxito.

Con ejemplar constancia, la "Colección Ideal" ha venido ofreciendo volúmenes y volúmenes hasta contar hoy casi un centenar, en su mayoría de autores extranjeros, pues no llega a una docena los de firmas nacionales e hispanoamericanas incluidos en la misma, sin duda por el plausible deseo de peraltar su variedad temática y de ambientes. Desde su comienzo esta colección o biblioteca, que ofrece fiel reflejo del auge actual de las ediciones de autores contemporáneos, destacó notablemente entre sus similares, tanto por ese su eclecticismo como por el conjunto de cualidades propias que tanto procuraron encarnar un verdadero apostolado editorial: excelentes traducciones de los idiomas originarios, factura atrayente de los volúmenes, baratura de precio, etcétera. Ese su alto valor y permanente significado acrecientase ininterrumpidamente con la incorporación a la misma de nuevos autores y títulos, incorporación que es tan constante como la reimpresión de sus volúmenes, que vanse agotando ante la cada día mayor demanda de los públicos.

Tal armonía y ponderación de la "Colección Ideal" quedan proclamadas con sólo ver algunos de sus títulos, los que nos dan a conocer que preocupa a su editor, tanto como la divulgación que supone el buen gusto de las ediciones, o sea la atrayente parte material de las mismas, el orden con que va ofreciendo nuevos autores, los géneros que los mismos representan, y demás. Ocho son los grupos o divisiones en que clasi-

ficanse los volúmenes aparecidos: antologías, autores americanos, autores de vanguardia, humorismo, novelas, novelas históricas, reportajes y viajes y aventuras grupos que abarcan, hasta la fecha, el que más veintinueve, y el que menos siete volúmenes.

La amplitud abarcatriz de esa biblioteca ofrece no sólo esa infinidad de autores de referencia, sino, con ellos, las nuevas tendencias ideológicas, los credos audaces, las directrices literarias de hoy, junto a creaciones de corte clásico y descripciones de suma objetividad. Cada una de esas modalidades, cada género o división de las mencionadas, o bien cada autor de los que figuran en la "Colección Ideal" con varias obras, merecerían un artículo como el presente. He aquí la lista de nombres: Elías Castellnuovo, J. Fernández Pesquero, Virginia Gil de Hermoso, J. M. Vargas Vila, A. Samblancat, Upton Sinclair, W. Burtoy, Cami, Bruno Corra, Andrés Dahl, Renata Dunan, E. Falk, Manuel Gil de Oto, Dr. Max Kraffoski, O'Lary, Pitigrilli, Un Parisiense, Virgilio Broschi, Feliciano Champeaur, Fernando Duchene, Dominica Duncis, Hugette Garnier, María Esparciere, Alejandro Iarrubiera, Pierre Louys, Eugenio Noel, V. Pérez-Pascual, Marcello Prevost, Germana Ramos, J. H. Rosny, Miguel Saponaro, Clemente Vautel y Jacuzio Bistori.

ANGEL DOTOR



Antonio Fernández de la Rota, cuya novela "El desastre" evoca los episodios dramáticos de la pérdida de Filipinas para España.

Escaparate de libros nuevos

"TECNICA CINEMATOGRAFICA MODERNA", por F. M. Alvar. Edición Yogüe. 550 páginas. 30 pesetas

Este libro que hemos recibido, escrito por el joven ingeniero F. M. Alvar, es el primero que aparece en español, de autor español, abarcando todos los aspectos del cinema mudo y sonoro.

Es un libro amplio, completo, acabado, que abarca todos los perfiles indispensables para adquirir una verdadera cultura cinematográfica. Aspecto artístico, técnico, científico y comercial están estudiados con una pericia de la que puede estar orgulloso su autor.

"Técnica cinematográfica moderna" se ofrece al público en una primera edición pulquérrima, con profusión de esquemas y fotografías que facilitan la comprensión de algunos temas al lector.

Un libro que no puede faltar en las bibliotecas del cinéfilo. La competencia del joven ingeniero español señor Alvar queda patentizada en esta obra, que podemos calificar de admirable.

"LAS CAPITALES DEL LIBERTINAJE", por Rogerio Salaridenne. Un tomo de 240 páginas. "Colección Ideal". 4'50 pesetas. Editorial B. Bauzá. C. de Aribau, números 175 y 177. Barcelona.

Una por una van desfilando ante los ojos del lector las capitales que el autor califica de libertinas: Londres, Bruselas, Amsterdam, Hamburgo, Berlín, Praga, Viena, Budapest, Montevideo, Buenos Aires, Río de Janeiro, Lisboa, Nueva York, Madrid, etc., son las ciudades que, a juicio del autor,

lanzan a la sociedad mayor contingente de viciosos... y de viciosas. Inútil es decir que estas últimas son las que más interesan al señor Salaridenne, el cual llena unos cuantos capítulos de su libro con la descripción altamente sugestiva de la vida que las mujeres del mundo galante llevan en las citadas capitales.

Es esta una obra "documental" en cierto modo. Después de leerla el lector puede hablar, con pleno conocimiento de causa, de las distintas modalidades del libertinaje en las grandes ciudades del antiguo y del viejo continente.

El señor Salaridenne se propone demostrar, así lo confiesa él mismo, que París dista mucho de ser la capital que posee el monopolio de la depravación.

Y que logra con creces su intento, no cabe duda. Al lado de algunos núcleos de población visitados por el autor París queda al nivel de un insignificante villorrio. Juzgue el curioso lector por esta afirmación de lo que el libro que comentamos guarda en sus doscientas cuarenta páginas de nutrida lectura.

Nuestra honradez informativa nos obliga, sin embargo, a hacer una afirmación. A pesar de cuanto el autor explica, y a pesar también de los "materiales" de que echa mano para escribir su reportaje, éste dista mucho de ser motivo de escándalo. En él se dicen cosas crudas, es cierto; pero el señor Salaridenne salva con maravillosa habilidad los precipicios que encuentra a su paso.

S. y C.

PARA FINAL DEL DIA

Apuntalamiento de una casa en la calle de Casta Alvarez

Mediada la noche se avisó a los bomberos que ocurría un hecho de cierta importancia en la calle de Casta Alvarez.

En efecto, los beneméritos bomberos fueron rápidamente y vieron que la casa número 53 se cuarteaba por momentos, y que los vecinos, presas de justificado pánico, habían evacuado el edificio.

Practicado un rápido y eficaz apuntalamiento de la casa quedó, de momento, desvanecida la alarma.

NECROLOGICAS

Todas las misas que se celebren mañana, día 31, de nueve a doce, ambas inclusive, en la capilla de San José, en el santo templo de Nuestra Señora del Pilar, serán aplicadas por el eterno descanso del alma de doña Romualda Vallés López, viuda de Avila, que falleció en Madrid el 31 de agosto de 1930.

Tras penosa enfermedad falleció el domingo, día 28, el cultísimo doctor en Farmacia, subdelegado del distrito de San Pablo, don Gabriel Faci Abad.

La noticia de su fallecimiento se extendió rápidamente por la ciudad, donde don Gabriel Faci, como sus familiares, han gozado siempre de generales simpatías y afectos, causando dolorosísima impresión.

En el ejercicio de su profesión mostró don Gabriel su competencia al servicio del más noble interés, cualidades que todos reconocieron, y particularmente nosotros, por pertenecer aquí a la Asociación de la Prensa.

Era ingeniero asimilado de la Jefatura de Industria de esta provincia, en cuyo cargo realizó también la excelencia de sus facultades: inteligencia y documentación.

Caballero intachable, recto y bondadoso, se hacía digno de respeto y acreedor a la simpatía en todas las manifestaciones de la vida de relación.

Buen esposo y padre ejemplar, encauzador perfecto de la vida de sus hijos, por cuyo amor se sacrificó siempre, su hogar se halla hoy abrumado por la más acerba desolación.

El entierro, que tuvo lugar ayer, a las cinco y media de la tarde, desde la casa mortuoria, plaza de Castelar, 14, a la iglesia parroquial de San Miguel, donde se le cantó un responso, y de allí al cementerio de Torrero, constituyó una emocionante manifestación de duelo, con la asistencia de centenares de personas de todas las clases sociales. Hoy, martes, a las diez y media, se celebrarán los funerales en la referida iglesia.

Expresamos nuestro pésame por tan acerba desgracia a la Jefatura provincial de Industria; el Consejo de Administración de la Sociedad Anónima Farmacéutica; su esposa, doña Matilde Iribarren Latre; hijos, don Julián, doña Matilde, don Gabriel, don Federico y doña Esperanza; padre, don Miguel Antonio; hermanos, don Serafín, don Pedro, don Miguel, don Ángel, don Julián y doña Carmen; hermanos políticos, tíos, primos, sobrinos y demás familia.

Una visita al Monasterio de Rueda

El domingo, día 28, acompañamos desde Escatrón, a visitar el Monasterio de Rueda, a un grupo de maestros y un funcionario de la Diputación.

Fué precisa una tarde para poder admirar muy a la ligera la obra arquitectónica más inspirada que encierra el Monasterio cisterciense.

Prolija sería la descripción de cuantas bellezas encierra la antigua Abadía de Rueda, la que, para evitar su total derrumbamiento ha sido descombrada y apuntalada por cuenta del Estado, conservándose a través de los siglos detalles muy curiosos dignos de admirarse.

En resumen: fué una excursión muy provechosa e interesante para los jóvenes excursionistas, que tras de pasar un buen día partieron al siguiente para Zaragoza.

LOS TEATROS Y LOS CINES

ALTA VOZ ENTRE BASTIDORES

Nuestro paisano el joven músico José María Tena — que por cierto ha tenido la desgracia de perder a su esposa hace pocos días — prepara para la próxima temporada copiosa labor.

Con el maestro Soutullo ha musicado un sainete madrileño de Calonge y Reoyo que se titula "El niño de la Cruz". Con Soutullo también y los mismos libretistas ha hecho una zarzuela gallega en dos actos que todavía no tiene título. Ha puesto música también, en colaboración con Soutullo, a una obra en tres actos, "El jardín de Floralia", que estrenará la Compañía de Velasco; el libro de esta obra es de Reoyo y Sevilla. Igualmente ha musicado una obra en dos actos, de Ramón Peña, que se titula "Lola Montiel". Otra de Gonzalito, también en dos actos, titulada "El duende enamorado". Y una obra muy africana, "Zarzalinda", cuyo libro es de Llabres y Sulua.

Como se ve, la labor de nuestro paisano es intensísima. De todas veras celebraremos que el éxito acompañe a Tena, cuyos méritos relevantes lo merecen.

La bellísima y excelente actriz Carmencita Pomés saldrá esta semana para Joinville, donde filmará algunas películas, contratada por la Paramount.

Regresará a Madrid a mediados de septiembre, para incorporarse a una Compañía de primer orden que se está formando en la capital de la República.

GACETILLAS GRANDIOSO EXITO DE "M", O UN ASESINO ENTRE NOSOTROS

Cinema Alhambra. — El film de Fritz Lang "M", inspirado en los asesinatos del vampiro de Dússeldorf, es un drama singular, una obra de arte, pero de un contenido realista. Es el drama hondo y terrible de la enfermedad de la psicópata, la expresión viva de su alma miserable y misteriosa.

Hay en este film, aparte de su enorme valor artístico, un magnífico y provechoso caudal de enseñanza. En realidad, su exhibición reclama el carácter de obligatoria en todas sus partes, no sólo por el predicamento en defensa de los niños, sino también por el estímulo que sugiere en la actuación policíaca y por la ayuda moral y material que en todo hecho delictivo debe prestarse al público.

El film nos enseña que tanto en el hogar como en la escuela se prevenga a los niños contra toda clase de persecuciones.

El otro lado interesante de "M" es su aspecto documental: lo que se refiere a la lucha de la policía contra el delito, el enorme esfuerzo que debe realizar y la gran responsabilidad que su actuación presenta.

Bella misión, en suma, la de esta obra, que combate en todas sus facetas al crimen y a los criminales.

CARTELERA

Teatro Circo. — Temporada cinematográfica. "¿Cuándo te suicidas?" Sesiones tarde y noche.

Iris Park. — Desde las seis, sesión continua de cine: "La venganza de una hermosa". Mañana, tarde y noche, patines y golf. Precio único, 0'50 pesetas; entrada de niño, 0'25.

Cinema Alhambra. — El salón predilecto del público distinguido. "M", o un asesino entre nosotros, y Noticiario Fox. Sesión continua. Butaca, 1 peseta.

Cinema Aragón. — El cine de las películas selectas. "Beau Ideal", por Ralph Forbes, y "Tomasín, camarero de hotel". Sesión continua. Butaca, 0'75 pesetas.

Frontón zaragozano

Hoy, martes, 30 de agosto de 1932 Noche, a las diez y media GOENAGA II y MODESTO contra IBARLUCEA y ESQUIVEL AZCUE y LEGUE contra QUINTANA y SOLOZABAL DETALLES POR CARTELES

Aristocrático Salón Doré. — "Fatalidad".

Cine Victoria. — Salón de moda. "Lo mejor es reír", en español.

Teatro - Cinema Parisiana. — "La última cita", por Elvira de Amaya, y Dibujos animados. Sesión continua. Butaca, 0'80 pesetas; general, 0'30.

Parque Gran Vía (Finca de Yaza). — Baile continuo amenizado por una selecta orquestina. Sesiones de cine, con programas variados, tarde y noche.

RADIOTELEFONIA

Radio Aragón PROGRAMA PARA HOY

Radio Aragón. — E. A. J. 10. — 246 m. — 1.200 kiloc.

De 13'30 a 15: Sobremesa. Bolsa de los sintrabajo. Concierto por el trío de la Estación. Cartelera teatral. Estado del tiempo en España y Europa. Tiempo probable. Notas varias. Audición de música ligera en discos.

De 18 a 20: Concierto por el trío de la Estación. Información financiera. Cotizaciones. Información municipal. Cuentos y recitados. Selección de discos. Notas varias.

De 22 a 24: Concierto extraordinario, con ilustraciones literario musicales, desarrollándose el siguiente programa: "Oberon", obertura, Weber; "Mi vieja", canción por Miguel Fleita; "La triunfadora", canción por Miguel Fleita; "Los dos pichones", suite; "Danza húngara", Messenger; (por la banda de la Guardia republicana de París); "Los dos pichones", tema y variaciones, por la banda republicana de París; "Los dos granaderos", canción por el bajo Chaliapine; "Revista de media noche", canción por el bajo Chaliapine; "Parsifal", el jardín encantado; "En el reino de las hadas", Ballet Ketelbey. Notas varias. Noticias de última hora (servicio exclusivo de Radio Aragón).

EL TRIO ESPAÑOL ANTE EL MICROFONO

En la emisión de noche se presentó por primera vez al público zaragozano la notable agrupación de púa Trío Español, interpretando un selecto repertorio a base de obras de los más destacados autores.

El Trío Español interpretó también la obra del maestro Aráiz "Rondó a la antigua", escrito expresamente para esta notable agrupación, que está constituida por los señores Serrano (bandurria), Roger (laudín) y Cardona (laúd).

Ante el éxito obtenido en su concierto de anoche, el Trío Español se presentará nuevamente a los radioescuchas aragoneses.

PROGRAMAS PARA HOY DE LAS ESTACIONES ESPAÑOLAS

MADRID. — De 8 a 9: "La Palabra", diario hablado, tres ediciones diarias. 11'45: Sintonía. Calendario astronómico. Santoral. Música variada. 12: Campanadas. Noticias. Bolsa de Trabajo. Programas del día. 12'15: Señales horarias. 14'30: Campanadas. Señales horarias. Boletín meteorológico. Información teatral. Concierto. 15'50: Noticias. Índice de conferencias.

TIEMPO ECONOMICO Y DE GARANTIA

19: Campanadas. Cotizaciones. Discos. 19'30: Información de caza y pesca. 20'15: Noticias. 20'15 y 22: Informaciones de la sesión del Congreso de los Diputados. 22: Campanadas. Señales horarias. Selección de óperas. 0'15: Noticias. 0'30: Campanadas.

BARCELONA. — 7'15 y 8: Sesiones de cultura física. 8 y 8'45: "La Palabra", diario hablado, dos ediciones diarias. 11: Campanadas. Boletín meteorológico. Transmisión telefotográfica de la carta del tiempo. 13: Discos. 13'30: Información teatral y cartelera. 14: Información cinematográfica y cartelera. Concierto. Actualidades musicales. Bolsa de Trabajo. 15: Sesión radiobenefica. 19: Concierto. 19'30: Cotizaciones. Discos. 20'15: Deporte futbolístico. Conferencia quincenal. 20'30: Noticias. 21: Campanadas. Boletín meteorológico. Sesión dedicada a las familias de los navegantes. 22: Sesión literaria. 22'10. Concierto. 22'15: Concierto coral. 23: Bailables. SEVILLA. — 14 a 15: Concierto. Flamenco 21 a 23: Noticias. Cotizaciones. Boletín meteorológico. Selección de ópera.

SAN SEBASTIAN. — 20: Boletín meteorológico. Programa variado. Música de baile.

VALENCIA. — 13'30: Concierto. 18: Monedas y cambios. Audición variada. 21'30: Noticias bursátiles. Mercados agrícolas y fruteros. Selección de ópera. Noticias.

APARATOS AMERICANOS

BROWNING-DRAKE TIFFANY-TONE 6 7 y 8 lámparas. AL CONTADO, grandes descuentos A PLAZOS, largo crédito M. PARDINA y C. — Coso, 72 La Casa más antigua de radio en la región y por tanto la de máxima experiencia.

NOTA OFICIOSA

En una asamblea de inquilinos

Se nos ruega publíquemos esta nota:

"Ante numerosa concurrencia, y a la hora anunciada, se celebró el domingo en la popular barriada de las Delicias el mitin anunciado por la Asociación de Arrendatarios de Pisos. Reinó gran entusiasmo, siendo aplaudidísimos los oradores que en él tomaron parte.

Al final, y de acuerdo con la orientación tomada en el Congreso de Inquilinos celebrado últimamente en Madrid, fué nombrada una comisión, la que en lo sucesivo, y de acuerdo siempre con el Comité Ejecutivo de la Asociación, fomentará en dicha barriada la necesidad de estar unidos todos los inquilinos, y recibir cuantas quejas sobre salubridad e higiene le sean presentadas.

Terminado el acto los congregados se disolvieron pacíficamente, comentando con gran entusiasmo las diversas facetas de los discursos.

Mañana, miércoles, se celebrará un nuevo mitin en el barrio del Castillo, Centro Instructivo, paseo de María Agustín, 35".

UNGUENTO CANTARES. LOS GRANOS PANADIZOS PANALES-TUMORES GOLONDRINOS-FISTULAS LLAGAS-ULCERAS-ETC. SON CURADOS EN BREVE TIEMPO CON ESTE PRIVILEGIADO REMEDIO

EN EL BARRIO DE CASETAS

Una reunión accidental del Sindicato Agrícola es suspendida

Ayer en el barrio de Casetas hubo una reunión del Sindicato Agrícola. La discusión que se desarrolló fué tan acalorada que el delegado gubernativo se creyó en el caso de suspender la reunión.

Como los ánimos estaban excitados fué enviada a Casetas una sección de guardias de Asalto, al mando del suboficial señor Soler.

Su presencia pacificó a los más acalorados.

Hicieron los guardias, antes de su retorno a Zaragoza, varios cacheos.

NOTICIAS MILITARES

DESTINOS QUE AFECTAN A LA QUINTA DIVISION

En Ingenieros: Don Daniel Pérez Daniel Pérez García, al batallón Zapadores Minadores 5.

Capitán don Vicente Blanco, al batallón Zapadores Minadores 5.

En Intendencia: Comandantes don Emilio Vila Alvarez, al Centro de Movilización y Reserva, 8; don José de la Iglesia Fernández, al Parque de Zaragoza; don Juan Barranco Rodríguez, a la tercera Comandancia, primer grupo.

COTIZACION DEL DIA

BANCO ZARAGOZANO

COSO, números 47 y 49 DIA 29 DE AGOSTO DE 1932

VALORES	Cambios
Interior 4 %	64'50
Exterior 4 %	77'50
Amortizable 4 % 1908	74'00
Id. 3 % 1928 (Hobre impuestos)	69'00
Amortizable 4 % 1928 (Id.)	78'65
Id. 4 1/2 % 1928 (Id.)	84'40
Id. 5 % 1920	89'00
Id. 5 % 1926 (sin impuesto)	81'00
Amortizable 5 % E. 1927...	84'40
Id. 5 % E. 1927 (sin impuesto)	84'40
Empréstito Argentinio 6 %	92'00
Deuda ferroviaria Estado, 5 por cie.	511'00
Banco de España	45'50
S. G. Azucarera (ordinarias)	254'00
Ferrocarriles Norte España.	175'00
Ferrocarriles M. Z. A.	656'00
Unión Española Explosivos	88'50
Cédulas Hipotecarias 4 %	98'75
Idem 5 %	102'75
Idem 6 %	104'50
Telefónica N. Española 7 %	414'00
Idem (ordinarias)	
Monopolio Petróleos, S. A.	
Phades A B O	
ACCIONES	
Eléctricas Reunidas	154'00
Salto del Huerva y Jalón...	98'00
Minas y F. C. de Utrillas...	60'00
Azucarera del Ebro	75'00
Agrícola I. Navarra (pref.)	100'00
Id. (ord.)	132'00
Tranvías de Zaragoza	675'00
Cementos "Zaragoza"	95'00
C. Industrias Agrícolas	326'00
Banco Zaragozano	150'00
F. C. Sádaba-Gallur	87'50
Material Móvil (preferent.)	100'00
Idem (ordinarias)	100'00
Agrícola del Pilar	160'00
La Montañesa	166'00
OBLIGACIONES	
Eléctricas Reunidas 5 %	92'00
Tranvías de Zaragoza 5 %	89'00
Confederación del Ebro 6 %	88'25
Industrial Química 6 %	75'50
F. C. Sádaba-Gallur 4 1/2 %	83'00
Ayuntamiento Zaragoza 6 por cien 1924	80'00
Jentro Mercantil, Industrial y Agrícola 5 %	80'00
Material Móvil 6 %	99'00
MONEDA EXTRANJERA	
Cheque sobre París	48'80
Id. Londres	43'10
Id. Berlín (oro)	2'96
Id. New York	12'44
Id. Roma	63'80
Id. Suiza	241'60
Id. Lisboa	
Id. Bélgica	172'90

LA VIDA EN TERUEL

TORMENTA

Anteayer, a la una y media de la madrugada, descargó sobre Teruel una fuerte tormenta.

DETENIDOS

Por la policía han sido detenidos en Mora de Rubielos y traídos a esta capital don Manuel Hinojosa, hermanos Igual y el conde de Samitier, sin duda complicados en el pasado complot.

JUBILO

Ha producido verdadero júbilo la noticia de que el Gobierno ha indultado al general Sanjurjo, que estuvo en Teruel hace poco con motivo de la boda de una personalidad.

A CUENCA

Con motivo de las corridas de feria que se celebrarán a primeros de septiembre en la vecina ciudad van muchos aficionados que saldrán de aquí para presenciarlas.

FUNCION TEATRAL

La "Acción Cultural Turolense" prepara para muy en breve una función teatral, poniendo en escena "No hay dificultad", de Linares Rivas, y la comedia "Poca cosa es un hombre", de Muñoz Seca y López de Haro.

FUNCIONES DE CINE

En los cines Marín y Parisiana se han anunciado las películas "El impostor", por Juan Torrens, y "Aventuras de Tom Swayer", por Jackie Coogan.

BIBLIOTECA PUBLICA

Según noticias que llegan dentro de unos días se inaugurará en el vecino pueblo de Caudé una biblioteca pública formada por el Ayuntamiento.

LAS FERIAS DE CALATAYUD

Como todos los años han sido fijados los carteles de las próximas ferias y fiestas de Calatayud, siendo muchos los aficionados que se trasladarán a la vecina población para presenciar la estupenda corrida de toros.

DEL INDULTO DE SANJURJO

El alcalde de Teruel y el secretario local se han interesado vivamente, en sentidos telegramas dirigidos al Gobierno, por el indulto del general sublevado.

ELECCION HONROSA

La Comisión parlamentaria de la Reforma Agraria ha elegido presidente a don Ramón Feced, diputado a Cortes por esta provincia.

Los profundos conocimientos del señor Feced acreditan nombramiento de tal calidad.

POR LA BAJA DE LAS SUBSISTENCIAS

El Ayuntamiento ha tomado el acuerdo de interesarse diariamente por el coste de los artículos a fin de compararlos con los mercados de provincias e interesarse por la baja de precio de las subsistencias. — CANO.

DEL GOBIERNO CIVIL

EL GOBERNADOR, A MADRID

Ayer tarde, al conversar el gobernador civil con los periodistas, les manifestó que hoy, probablemente, marcharía a Madrid. Objeto de su viaje es tratar con el ministro de la Gobernación de cuestiones políticas y sociales que afectan a la provincia.

LA DETENCION DEL MARQUES DE MONTEMUZO

Al confirmar el señor Alvarez Ugena a los reporteros la detención del marqués de Montemuzo en Deusto, les dijo que se había llevado a cabo por orden suya. Obedecía su determinación al propósito de aclarar algunos extremos relacionados con la compra de armas.

UN SACERDOTE DETENIDO

También dijo el gobernador que la policía de Zaragoza había detenido a un sacerdote. Se trata de don Joaquín Alvarez Navarro, coadjutor de la parroquia de Altabás (Arrabal), por haberse hallado en su domicilio una pistola careciendo de la correspondiente licencia y autorización.

Fue puesto a disposición de la autoridad judicial.

UN DONATIVO PARA LOS PUEBLOS DAMNIFICADOS

El gobernador civil, señor Alvarez Ugena, ha enviado al presidente de la Diputación 500 pesetas para la suscripción con destino a los pueblos damnificados por las últimas tormentas.

PRESERVATIVOS

A DISCRETA.—Salud, 6, Madrid. Catálogo gratis sin enviar sello.

Para la familia de la víctima del suceso del Camino de la Cabañera

Suma anterior, 568'80 pesetas. J. M., 2.

Total, 570'80.

Isabelita y Paquito Royo Ainoza regalan a la familia de la víctima un décimo de lotería del número 31.207 que ha de celebrarse el día primero de septiembre próximo.

NOS DICEN...

Que en Torrellas no se ha declarado la fiebre de Malta

No hace mucho tiempo, creemos que por conducto oficial, llegó a nosotros la noticia de haberse declarado en el pueblo de Torrellas las fiebres de Malta, hasta el punto de haber adoptado precauciones la autoridad sanitaria de la provincia. Por ahora nos escribe nuestro correspondiente en dicha localidad, don Gregorio Torres, diciéndonos que en Torrellas no se ha declarado la citada fiebre ni, por lo tanto, ha causado mortalidad. Asegura que el número de enfermos no pasa del número corriente, pues de mil habitantes que tiene el pueblo sólo hay, en la fecha de la carta, dos personas enfermas.

Nuestro amable comunicante afirma que en Torrellas no pasa nada de particular y que desde hace mucho tiempo la tranquilidad es completa.

Nos alegra de todas veras la afirmación de nuestro correspondiente.

ANUNCIOS OFICIALES

Banco de Aragón ZARAGOZA

Se ha notificado a este Banco el extravío de los siguientes resguardos:

Depósito voluntario número 3.881, de pesetas nominales 2.300, Obligaciones Ayuntamiento de Zaragoza 1911, expedido en Zaragoza el 15 de mayo de 1918 a favor de don Julio Sancerri García.

Resguardo de Imposición a vencimiento fijo número 15, de pesetas 1.500, expedido en Caminreal en 30 septiembre 1929 a favor de doña Bárbara Romero Bruna.

Resguardo de Imposición a vencimiento fijo número 5, de pesetas 15.000, expedido en Alcañiz a favor de don Pablo Bardavío Cólera y doña Carmen Sábado del Río, indistintamente.

Lo que se hace público por tercera vez, a fin de que se puedan expedir los resguardos duplicados y anular los primitivos, si no se presenta reclamación alguna en el plazo de treinta días, a contar del de la fecha.

Zaragoza, 9 de agosto de 1932.—

NOTICIAS GENERALES

PARA FAVORECER A UNA FAMILIA.—Una pobre mujer, llamada Cesárea Trasobares, ha perdido, en absoluto, cuanto estaba destinado a su subsistencia y a la de sus hijos. La piedra que cayó días pasados la ha arruinado de tal modo que queda en la mayor miseria.

Las personas caritativas que quieran realizar una obra de beneficencia cerca de una familia muy necesitada de auxilio pueden hacerla en casa de Cesárea Trasobares, en la explanada del Gállego, parcelas de López.

J. Aranda Aranda

ENFERMEDADES DE LA PIEL. Coso, 47-49 (B. Zaragoza)

SOLICITA MADRINA DE PAZ.—Por nuestro conducto solicita madrina de paz Francisco Vidal, soldado de Sanidad Marítima, del Rif, sección plaza, Targuist.

EXCURSIONISTAS

El próximo domingo, 4 septiembre, excursión a Los Arañones, visitando las Grutas de Villanúa.

Todos los domingos excursión al Monasterio de Piedra, 13 pesetas ida y vuelta, incluida entrada al Monasterio.

SALIDA SI HAY COMPLETO. Inscribirse en:

AUTOBUSES CAMPOS. Fuenclara, 2. - Teléfono 34-53

CREOTAL

DESINFECTANTE DE LA AGRICULTURA. Pida muestras al representante en Zaragoza del

LABORATORIO CREOTAL. J. A. CARRION--San Miguel, 23

ORTOPEDIA

PRESERVATIVOS. Plaza de San Roque, No. 1 (junto a Valenzuela)

SE VENDE

casa con tienda, granero y bodega en sitio céntrico, en Calatayud. Buenas condiciones. Razón: A del Campo, Darío Pérez, núm. 5 Calatayud

NOTICIAS DE ALAGON

IMPRESION Y JUBILO EN POCAS HORAS.—Causó enorme impresión la noticia que en la pizarra de LA VOZ DE ARAGON, en esta villa, confirmaba la noticia de sentencia dictada contra el general Sanjurjo, general García de la Herranz, teniente coronel Infante y capitán Sanjurjo.

Durante toda la velada del día 25 todas las conversaciones giraban alrededor del emocionante tema, emanando de él comentarios distintos, pues mientras unos se inclinaban a favor de la clemencia otros manifestaban su deseo de que fuese ejecutada la sentencia, si bien en estos últimos podía observarse en el curso de las horas cierta reacción piadosa.

Ha llegado el indulto y esto nos impide enjuiciar, por nuestra parte, asunto tan delicado; pero, sin embargo, nos damos perfecta cuenta de la íntima satisfacción experimentada por todo buen republicano, al conseguir para nuestra querida República un galardón, ya que si con sólo la sentencia se glorifica, con la indulgencia acentúa su inquebrantable humanitarismo.

NECROLOGICAS.—A la temprana edad de dieciocho años ha fallecido en esta villa la simpática y virtuosa señorita Gloria Duarte González, de estimada familia de esta localidad.

Afable, sencilla y bondadosa, la fatal noticia de su muerte ha sido sentidísima, como se demostró en el acto de la conducción del cadáver, que constituyó una verdadera manifestación de duelo.

En estos momentos de profundo dolor enviamos a sus afligidos padres el prestigioso alcalde, don Andrés Duarte, y doña Teresa González, distinguidos amigos nuestros, hermanos y de más parientes, la sincera expresión de nuestra más sentida condolencia.—C.

GUIA DEL COMPRADOR

Precios de las frutas, verduras y pescados

Precios máximo y mínimo a que los mayoristas y hortelanos han vendido en el día de ayer a los minoristas los artículos de consumo que a continuación se detallan:

Verduras y frutas. — Borrajas, 1'25 pesetas el fajo; acelgas, 2'25 idem; lechuga, 3'00 roscadero; alcachofas, 1'50 docena; berenjenas, a 0'60 idem; cebollas, 0'50 manojo; patatas, 0'20 kilogramo; judías verdes, 0'90 y 0'50 idem; pimientos, 0'75 y 0'40; tomates, 0'15; melocotón, 1'00 y 0'50; pavías, 0'50; peras, 0'80 y 0'30; manzanas, 0'60 y 0'40; ciruelas, 0'40; uva blanca, a 0'90; uva negra, 0'85; moscatel, a 0'70; melones, 0'60; sandías, 0'25.

Pescados. — Gallo de mar, 2'80 y 1'50 kilogramo; sardina, 1'20 y 1'10; merluza, 4'00 y 3'00; pescadilla, 1'50 y 0'90.

Delegación del Ministerio de Trabajo

ELECCION DE VOCALES PATRONOS DE LA SECCION DE PRODUCTOS QUIMICOS DEL JURADO MIXTO DE INDUSTRIAS QUIMICAS

Para la elección de vocales patronos del Jurado Mixto de Industrias Químicas de Zaragoza, sección de productos químicos y de perfumería, se convoca a todos los fabricantes de estos ramos de la industria, para que concurran a la Delegación provincial de Trabajo, en el palacio de la Diputación, el próximo día 29 de los corrientes, a las doce de la mañana.

Se convoca a esta elección en cumplimiento de orden del Ministerio de Trabajo, en vista de que la Sociedad patronal, a la que se había concedido derecho para la elección de vocales patronos, no ha formulado la correspondiente propuesta.

DANIEL DE SAN PIO GARGANTA - NARIZ - OIDO. Cinco de Marzo, 2—Teléfono 2844

EL BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA. Realiza sus préstamos sobre fincas rústicas o urbanas rápidamente; y POR CANTIDADES ILIMITADAS. Para CONSTRUIR y REFORMAR casas, CAMBIAR HIPOTECAS hechas con particulares. — AMORTIZACION INSENSIBLE EN 50 AÑOS NO SE PAGA IMPUESTO DE UTILIDADES. Información gratuita por los agentes de préstamos ENRIQUE ARMISEN (abogado) y ANSELMO GRACIA Alfonso I, núm. 12, entlo. — Teléfono 45-51—Zaragoza

GRAN BALNEARIO DE TIERMAS (PROVINCIA DE ZARAGOZA). AGUAS CLORURADO SODICAS SULFUROSAS. Curaciones maravillosas de reumatismo, gota, parálisis, sífilis y enfermedades de los bronquios, matriz y corazón. Las únicas en España que por su abundantísimo caudal permiten tomar los baños en agua corriente, por su temperatura de 41 grados en el punto de emergencia y 38 en las pilas y piscinas; no es necesario ni calentarias ni enfriarlas, y la poca distancia que se emplea del punto de donde nacen hace que conserven el poder curativo, siendo rápidas y sorprendentes las curaciones del reumatismo y las neuralgias, como la ciática especialmente. Temporada oficial del 15 de junio al 30 de septiembre. Servicio de automóviles a los trenes correos de Liédena y Jaca. Se entregan folletos gratis en la PELUQUERIA DE D. JOAQUIN MAYOR, calle del Coso, 56. Para más detalles, dirigirse al administrador del balneario, en el mismo, el que los contestará a correo seguido.

Use máquina eléctrica SINGER o motor eléctrico SINGER. Aprenda a cortar con nuestros patrones SINGER PARA COSER. PARA USO DOMÉSTICO: Con accesorios los más útiles y perfectos para producir toda forma de costura. PARA INDUSTRIAS: La colección más completa de máquinas especiales para cada una de las operaciones de costura. ESTABLECIMIENTOS SINGER EN TODO EL MUNDO. Ribeteador, Acoplador. Aparatos LUZSINGER. Zaragoza: Independencia, 28. Cursos gratuitos de costura, corte y bordado en todas nuestras tiendas.

TERMAS PALLARES (ALHAMA DE ARAGON). (A 400 kilómetros de Barcelona y 200 de Madrid)

Informes directos al arrendatario en el establecimiento balneario, que dispone de todos los modernos elementos balnearios. Cascada única para inhalaciones. Los más excelsos artistas han restablecido aquí sus facultades vocales

SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

PARA UNA SOLA INSERCIÓN CADA PALABRA, 5 CENTIMOS MINIMO, 15 PALABRAS **3 DIAS** 25 PALABRAS, 2'85 — Cada palabra más por inserción, 0'05

LEY DEL TIMBRE

Según dispone el artículo 200 de la vigente Ley del Timbre, los anuncios han de pagar este impuesto con arreglo a la siguiente escala:

Hasta 5 pesetas del precio de cada anuncio	0'10
Desde 5'01 a 10 ptas.	0'15
" 10'01 a 50 "	0'20
" 50'01 a 100 "	0'30
" 100'01 a 250 "	0'50
" 250'01 a 500 "	0'75
" 500'01 a 750 "	1
" 750'01 a 1.000 "	1'50
" 1.000'01 a 1.500 "	2

El impuesto del Timbre por anuncios será de cuenta de los señores anunciantes y de la cuantía que fija la vigente Ley del Timbre.

ARRIENDOS

VERANEANTES. Pisos de todas clases. Sindicato Inicialista, Jaca.

SE ARRIENDA piso principal muy capaz, suelos mosaico y gas. Calle Contamina, núm. 5.

SE ARRIENDA molino harinero, con dos parejas de piedras y una huerta de un cahíz de tierra, con agua continua; todo en muy buenas condiciones. Dirigirse a Juan Aranda Melero, de Alcalá de Moncayo.

SE ARRIENDA magnífico piso: ascensor, cuarto de baño, calefacción, amplia galería enristalada. Precio módico, calle Colón, 4, frente pretil vía férrea.

ENSEÑANZAS

ACADEMIA RODRIGO. Coso, 33, segundo (plaza de la Constitución). Comercio, Contabilidad, Bancos, Taquígrafía, Mecanografía, Ortografía, Reforma de letra, Correspondencia comercial, Idiomas. Clases especiales para señoritas y dependientes de comercio. Horas de ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, profesor e intendente mercantil. Lema de esta Academia: HECHOS Y NO PALABRAS.

PREPARACION ingreso bachillerato en combinación con el primer curso del mismo. Enseñanza esmerada y económica. Clases particulares. Razón, Independencia, 13, segundo, de cinco a ocho.

COLEGIO "LICEO IBERICO", situado en la plaza Constitución y Mártires, 1, principal, y tercero. Métodos modernos de enseñanza. Niños y niñas, desde los cinco años de edad. Párvulos, 7'50 pesetas mensuales. Curso elemental, 10 pesetas. Curso medio, 15, y curso superior, 20 pesetas.

"PROODOS". Academia - Escuela. Enseñanza complementaria. Comercio, Dibujo, Oposiciones, Ingenieros, Normales, Bachillerato. Candalija, 8 (junto Alfonso I).

ACADEMIA de chófers (matriculada). ¡Atención! Por 200 pesetas enseñanza completa de conducción de coches de doble mando y sencillo, y mecánica en taller con motores instalados. Fita, 3 (junto Camino de los Cubos). Teléfono 43-50.

CLASES, horas compatibles para obreros ambos sexos, preparaciones, contabilidad, partida doble, repaso de asignaturas, dibujo geométrico, niños, niñas y aprendices. Colegio San Agustín. Mayor, número 57.

VENTAS

VENDO un carro seminuevo para dos caballerías mayores. Para verlo y tratar, dirigirse a Antonio Aguerrí, Calle Nueva, 13, Escatrón.

BASCULAS y cajas de caudales, balanzas, romanas, prensas para alfalfa y paja. J. Bellido. Construcción y reparación. Coso, 162, entrada por Romea, 2. Teléfono 41-50.

VENTA permanente de amadoras (movimiento patentado), cilindros afinadores, bombas centrifugas (elevación de aguas), motores gasolina 2 3 y 5 HP., husos tajaderas, etcétera. Presupuestos gratis. Talleres Angel Talamás. Avenida Siglo XX, 73, y Lapuyade, 68 (Torrero).

SE VENDE una máquina se- gadora agavilladora, sistema "Cormick", de una caballería y de ocho días de campaña, en estado que puede decirse nueva. Razón, Domingo Bueno. Tra obares.

HIERROS de lance, chapa ondulada para tejadillos. Pies banco Jardín. Balcones. Tuberías. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chatarra. Cervero y Failde. Agustina de Aragón, 57.

SE VENDE trilladora Ruston Arga, seminueva. Para informes, dirigirse a Santiago Adrián, Santacar.

SERRIN por sacos. Almacén de coloniales. Domingo Campos. GII Berges, 7, Zaragoza.

SE VENDE una yegua tróntena o se cambia por terneros de desbezo. Dirigirse a Plácido Almalé, en San Mateo.

VENDO puertas de entrada de casas, de habitaciones y cocheras, balcones y ventanas con o sin reja, buena calidad. Precios muy baratos, por ser construido en grandes series y por encargo. San Pablo, 97. Carpintería. Miguel Ferrando.

SE VENDE un carro de tres caballerías y otro de dos; tres c.b.as. Dirigirse a don Sebastián Camarano, Avenida de Cataluña, 18, segundo derecha, y en Agón, don Serafin Labuerta.

VENDO galera, en muy buen uso, para cuatro mil kilogramos. Facilidades pago. Enrique Diaz, Vergalijo.

SE VENDE, a precio económico, de 150 a 200 metros vía. Decauville de 0,50 m. de ancho, con dos vagonetes. Razón, Andrés Yereguí. Betelu.

SE VENDEN 20 ovejas gordas, para carne. Dirigirse, Esteban Larumbe, en Barbatán.

BAZAR GONZALO

Calle Ramiro el Monje, 27 (Correría)--HUESCA

Grandiosa liquidación a precios baratísimos por cesación en el negocio. Muebles, aparatos de luz, etcétera

Se traspasaria el establecimiento en buenas condiciones, a persona de solvencia

VENDO un carro de tres caballerías; lo cambio, si conviene, por otro de 2. Dirigirse a Manuel Romeo. Villafranca de Ebro.

SE VENDEN 100 corderos y corderas superiores. Dirigirse, Luis Aranda, Falces (Navarra).

VENDO seis carros nuevos o cambio por viejos de una, dos y tres caballerías; daré facilidades pago. Dirigirse, Epifanio Zubeldía, carrero, Milagro (Navarra).

SE VENDE una noria de canchilones de 5 litros de cabida en cada pozal. Se halla seminueva. Dirigirse a Florentín Pola, Cariñena.

VENDO macho negro, buena alzada, 30 meses. Dirigirse a Juan Belenguer, en Villamayor de Gállego.

BOLSA DEL TRABAJO

En esta sección se publicarán GRATUITAMENTE cuantos anuncios se envíen solicitando empleo.

OFERTAS

SE NECESITA hombre inteligente y trabajador, que sepa leer y escribir. Ganará 150 pesetas mes. Precisa buenos informes. Informará, en Sos, Ricardo Suescun.

REPRESENTANTES y buen agente productor falta; sueldo y comisión; Zaragoza, Huesca, Navarra. Crédito Mercantil Español, S. A., Don Jaime 2, Zaragoza.

CHICO para recados se necesita. Estébanes, 1, entresuelo. Presentarse de 4 a 6 tarde.

SE NECESITA un oficial de herrero que sepa herrar en la herrería de Manuel Moreno, de El Frasno. Dirigirse al mismo.

REPRESENTANTE viajante. Importante casa de material eléctrico y radio necesita persona muy conocedora del ramo, residienciada en Zaragoza, para viajar la región, trabajar la clientela, y en Zaragoza ostentar representación. Ofertas por escrito, con toda clase de referencias, a Sociedad X X X. Agencia Anuncios Grañén, plaza Real, 13, Barcelona.

DEMANDAS

SE OFRECE chico de 17 años, para dentro o fuera de la capital, como ayudante de cocina, comedor o cosa análoga. Pocas pretensiones. Escribir, Lista de Correos, J. Prieto, Zaragoza.

SE OFRECE aprendiz adelantado de confitería, con dos años de práctica. Informes, Mariano Meléndez, calle del Recuerdo, núm. 1, Calatayud.

SE OFRECE joven, 28 años, para cobrador en línea de autobuses de viajeros, por un sueldo de cinco pesetas diarias. Respondiendo con fianza de finca urbana. Escribir, Z. D., Danzas, 16, segundo, Zaragoza.

SE OFRECE auxiliar de contabilidad, 19 años, con prácticas mecanografía y correspondencia mercantil. Escribir, Avenida de América, 47 (Torrero). L. Gracia.

CORREDOR de Comercio, de 18 años, conociendo perfectamente la plaza, se ofrece, sin pretensiones, o para cosa análoga, con 10.000 pesetas de fianza. Razón, Miguel Duaso, paseo del Ebro, 24.

PARA CONTABLE, auxiliar, por horas o todo el día, administrador particular o cargo análogo, ofrécese caballero serio y correcto. Amplios informes y pocas pretensiones. E. N. Olmedo. Apartado 147 (Mercantil).

SE OFRECE dependiente de ultramarinos, 26 años, casado, diez años práctica, mozo almacén o lo que convenga, con buenos informes y garantías. Plaza de la Libertad, 25, cuarto piso número 5. De 11 a 1 y de 4 a 6.

OFRECESE buen corredor de comercio, mucha práctica, buenos conocimientos e informes. Pocas pretensiones. Escribir a P. Gómez, Navarra, 22, primero izquierda.

SE OFRECE joven para mandadera, todo el día o por horas, para lavar o lo que convenga. Razón, Prudencio, 32, tercero, escalera derecha.

CONTABLE, meconógrafo rápido, libre de quintas, con buenas referencias, se ofrece para dentro o fuera de la capital. Informará sastrería Melús, Roda, 14, Zaragoza.

CHOFER mecánico, práctico, en reparaciones, se ofrece a prueba. Informes, Avenida América, 9, entresuelo izquierdo.

SE OFRECE joven 29 años, casado, para cobrador de autobuses o para estar al frente de trabajadores o almacén como administrador de fincas o cosa análoga; bien mpuesto en cuentas y escritura. Respondiendo con fianza sobre finca. Escribid; S. L. A. Avenida América, 47, Zaragoza (Torrero).

CONTRATISTAS de obras y carreteros: Se ofrece de ustedes joven bien impuesto, con carácter suficiente para estar al frente de vuestras brigadas obreras y llevar el cargo de listero. Respondiendo confianza de fincas. Escribid, Avenida América, número 11, Zaragoza (Torrero).

AJUSTADOR mecánico joven, casado, sin familia, ofrécese para explotación agrícola Sociedades, grandes empresas, fábricas o talleres, dentro o fuera capital; buena conducta; informes a satisfacción; también aceptaría vigilancia garage, custodia coches garages particulares o cosa análoga. Dirigirse, Marcelino Domingo, núm. 33, entresuelo derecha, Delicias. Zaragoza.

SE OFRECE bordadora a máquina para toda clase de bordados. Se hacen iniciales en toda clase de prendas y punto de incrustación a 0'25 metro. Se hacen vestidos para niños y ropa interior para señora. Plaza de la Libertad, 25, cuarto piso número 5.

QUENORA se ofrece para ama seca o matrimonio solo. Razón, Avenida de Madrid, 35, tercero.

SE OFRECE mozo para las faenas del campo, sabiendo su obligación, o mozo de almacén o para lo que salga, de 27 años. Informes, Avénencia, 16, tienda. Zaragoza.

SE OFRECE para contable, secretario particular, administrador u otro cargo análogo persona seria, con pocas pretensiones. Razón, Coso 146, zapatería.

SE OFRECE joven 23 años, soltero, para vigilante, mozo almacén o cobrador o cosa análoga. Pocas pretensiones. Buenos informes. Dentro o fuera capital. Dirigirse M. Nuez, Casta Alvarez, 105-107, segundo izquierda.

JOVEN, 18 años, conociendo contabilidad, mecanografía, correspondencia y francés, con prácticas Banco, ofrécese oficina; modestas pretensiones. Informarán, La Fuente, 17, Calatayud.

SE DESEA una portería para matrimonio con una niña. Razón, Camino Lapuyade, 55, segundo.

MUEBLES EN GENERAL Y SIN COMPETENCIA
Casa Castilla
Contado y plazos
SAN JORGE, 3 y 5 (antiguos locales de Correos)-ZARAGOZA

SE VENDE mesa comedor, nogal, camas, lavabo-tocador, etc. Ver y tratar, Avenida Siglo XX, 45, segundo.

VENDO trilladora Ajuria, S. 4, núm. 0, vista trabajar, en muy buenas condiciones, por terminarse la campaña. Vicente Cadena, María de Huerva.

VENDO escaparates, balanza automática seminueva, a mitad de su precio, farol luminoso, cajas de dulces, bombillas y tulipas. Mayor, 84, entresuelo.

MUEBLES: Armarios con luna, color guinda, a 90 pesetas; mesas de comedor, a 25 pesetas; mesillas noche, a 12 pesetas; Armarios comedor, camas, cómodas, entredoses, lavabos, sillas, cuadros, espejos. Precios sin competencia. Almacenes de San Pablo. M. Gómez, Calle de San Pablo, núm. 39 (esquina a la plaza de San Pablo).

SE VENDE una cuba de vino no construcción francesa, seminueva, de cien hectolitros de cabida, con sus grifos; se dará barata por despachar el local Manuel González, Morata Jajón.

SE VENDE seleccionadora marca Marot, núm. 6 bis seminueva. Dirigirse a Victorino Fernández, Dicastillo.

VENDO carro, para bueyes, seminuevo, o cedo a campo cebada. Informes, Domingo Oroz Berlain.

SE DESEA comprar mesa de despacho de segunda mano. Dirigirse, oficinas del Partido Republicano Radical, plaza de la Constitución, 5, principal.

SE VENDE un tractor "Chetra K", 6 HP. y un malacate; razón: Casimiro Sarría, Coso, 18, entresuelo. Zaragoza.

SE VENDE un carro para un par de mulas, seminuevo. Dirigirse a Juliana Lacoma, San Mateo de Gállego.

AUTOMOVILISTAS: No comprar automóviles, motos ni camiones sin antes visitar "AUTOCASION". Os ahorraréis tiempo y dinero, encontraréis de todos modelos, para todos gustos y bolsillos, todos seminuevos y garantizados, al contado y a plazos. Avenida de Madrid, 101. Teléfono 44-82.

IMPRESORES, ocasión! Por desalojar local urge venta material imprenta, tipos, cajas, chibajetes, moldes para bolsas, tableros estanterías, valla cristales despacho, perforadora, etc., etc., y magnífica máquina automática, que tira tres mil ejemplares por hora. Precio y condiciones, P. Cativiela, Don Alfonso I, número 10, Zaragoza.

PRESAS. Bombas hidráulicas sin engravaciones para extracción de aceites. Instalaciones completas. Los últimos adelantos en maquinaria oleícola Averly, S. A., paseo María Agustín, 17, Zaragoza.

MASADORAS, hornos, prensas. Maquinaria para chocolates, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y talleres fijos de Juan Guiltart. San Agustín, 6.

MATERIALES usados, chapas onduladas para tejados, tubos de varios diámetros, reorte para herraje, chapas coradas sobre plantilla a medida, lanchuelas. Pascual Nogueiras, Ramón y Cajal, 61.

SE VENDEN dos trilladoras sistema "Baibuená", números 3 y 5, un trillo, 20 listones, un año uso. Informes, Pedro Erice, Cizur Mayor.

TRILLO de cuatro rodillos, seminuevo, se vende. Tratar con Elias Mendoza, en Viana (Navarra).

FRUITEROS

Lo moderno se impone. Vuestros envíos serán más apreciados si usáis

CAJAS Y VIRUTILLAS. Consultad al fabricante: ENRIQUE ARNALDOS, CASPE (Zaragoza)

CANADEROS. Nuevo invento alemán cura meteorismo en quince minutos sin medicamentos ni tocar al animal. Garantizámoslo por escrito, comprometiéndonos a devolver dinero si no resultare cierto. Apartado 118, Barcelona.

VENDO escopetas fuego central dos caños, con y sin gatillos; mantillas blonda, desde 5 a 2.500 pesetas; gemelos y prismáticos de teatro y campo; colchones, desde 21 pesetas; sábanas algodón, hilo, lino, desde 2 pesetas; retales lana, seda, algodón; relojes pulsera y bolsillo, desde 5 pesetas; impermeables, trincheras, gramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coser Singer, máquinas escribir, bicicletas, uhajas y toda clase de objetos; precios baratísimos. Alquiló mantillas y tris. Compra y vendo toda clase de antigüedades. Casa de compra-venta. Viuda de Vicent Pérez, Boggiero, 21 y 23.

MUEBLES en general y sin competencia. Casa Castilla. Contado y plazos. San Jorge, 3 y 5. Antiguos locales de Correos Zaragoza.

SE VENDEN corderos pastencos, gordos, y se arrienda un aborral hasta San Miguel, término San Martín de Unx. Dirigirse Asterio Echarrri. Olite.

SE VENDEN olivos arbequines, de inmejorable calidad. Para pedidos, dirigirse a Marcelano Laborda, Mozota.

FINCAS

PROPIETARIOS. Facilitamos dinero en hipotecas sobre fincas rústicas y urbanas. Miguel de Ara, 50, segundo.

CREDITOS cobramos sin gastos para el cliente. Recaudaciones de entidades y corporaciones. Informadora, Don Jaime, 2, Fincas.

VENDO parcela al contado y a plazos, en 6.500 pesetas; renta 55 pesetas; tiene jardín, lavadero, emparrado, agua potable. Campoamor, 3, primero, de tres a cinco.

HUESPEDES

VIAJEROS: Pensión Aragón establece abonos económicos durante temporada de verano; pensión 7 pesetas; cuartito, 2'50. Único punto céntrico. Constitución, 5, segundo, teléfono 29-97.

EN CASA NUEVA, ascensor, baño, ducha, agua corriente, habitaciones independientes, preciso huéspedes. Precios económicos. Prudencio, 3 al 9, cuarto derecha.

COMADRONAS

RAFAELA MUSTIENES, ex-profesora en partos del hospital provincial. Asistencia domicilio. Delicias 4.

TRASPASOS

SE TRASPASA la panadería "La Ibérica", Cerdán, 30. Para tratar, de 4 a 6, en la misma, los días no festivos.

LA EDUCACION. Julio Fombuena Gómez. Traspasa establecimiento total o en parte, con facilidades de pago. Clientela fija. Música y accesorios. Librería. Papelería y objetos de escritorio. F. Galán, 21. Teléfono 84. Alcañiz.

CORRESPONDENCIA

MI VIDA: Para tí son días y horas. Sólo en tí adora y piensa tu F. CH.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

TRIMESTRE 750 PTAS.

AÑO..... 30'00

NÚMERO SUELTO, 10 CTS.

La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1932

Número de 16 páginas

Don Antonio Zozaya, eternamente romántico

El bucear en las conciencias y conocer el sentir y el pensar de aquellos seres de los cuales podemos obtener una enseñanza, una opinión o un juicio interesante acerca de las cosas transcendentales de esta vida, ha sido siempre mi ilusión, mi anhelo. Busco por doquiera, para ello, a las personalidades relevantes, a los cerebros privilegiados...

Y esta vez la suerte nos deparó un hallazgo singular: el hallazgo de un mirlo blanco de las grandes mentalidades españolas.

En la terraza del Casino del balneario de Alhama de Aragón, sentado a una mesita que sombrean los árboles lujosos del bello parque, descansa un matrimonio: don Antonio Zozaya y su señora. Heme aquí ante dos seres en los cuales se personifican la afabilidad y la simpatía. Han acogido mi presencia con cariño. Hablamos. Me encanta la charla de la señora de don Antonio. Sus palabras no acusan trivialidad ni intrascendencia; manifiestan una profunda cultura, inquietud espiritual e interés por las cosas que hoy preocupan a la sociedad y al mundo.

Luego surge el verbo cálido del gran don Antonio; cada frase suya es un pensamiento, cada palabra una idea original, honda, sorprendente. Don Antonio es un romántico, es un soñador. No cree en su vejez, no le amedrenta el peso de los años ni le contrista la albura de sus cabellos. Cree en la juventud lozana de su corazón. ¿La muerte? Para don Antonio no existe la muerte, la muerte espiritual. Cree en la pluralidad de existencias. Y es feliz, feliz, porque es bueno. Felices su señora y él. ¡La dicha en la ancianidad! Eso es ya patrimonio exclusivo de aquellos seres por cuyos espíritus no ha cruzado todavía una ráfaga de pesimismo; patrimonio exclusivo de los seres buenos, de esos seres en cuyo corazón se confunden los néctares divinos de todas las virtudes santas.

—Mi admiración para este matrimonio que arribó a las puertas de la senectud plerótico de optimismo, henchido de esperanzas y lleno de ilusiones. ¡Ojalá que la flor eternamente joven y romántica de su vida no se marchite jamás!

Ahora dejemos que hable el gran pensador. Escuchémosle con religiosa atención y transcribamos, sin suprimir ni una tilde, sus palabras que, como siempre, destilan sabiduría y sinceridad.

—¿Algo de su vida, don Antonio?

—Mi vida, amigo Garza, carece de interés para el público. ¡Dichosos los días en que todas las obras artísticas y científicas sean anónimas! Padecemos un morboso literatismo y sólo se escribirá para decir algo fundamental y estético cuando no se haga para alcanzar dinero ni renombre, es decir, cuando nada se firme y queden en la labor enaltecedora los votados a las idealidades eternas. Pero, por lo que pueda servir de estímulo, diré a usted que trabajo sin descanso porque miro al trabajo, no como una maldición, sino como una necesidad cerebral y muscular. Estoy convencido de que el viejo que se sienta definitivamente o deja de leer está perdido. Por eso hay tantos hombres maduros que ponderan aquellos tiempos... Pero no ha habido tiempos mejores que los actuales. Vale más esta generación que cuantas la precedieron; es la exploradora de un Universo nuevo. Hay que mirar adelante, adelante siempre, con una sonrisa "mixta di lacryme" como la "verginetta" de Carducci. Es preciso conservar hasta "la muerte" el brazo duro y el cerebro blando. Saber que nada perece, que todo es eterno, que todo evoluciona y progresa, que no hay muerte y que tenemos que labrar a cincel nuestra propia estética, socavar a martillo el hipogeo de la futura civilización, y alzar, llevando a lomos a las más abruptas y excelsas cumbres, las piedras de las cimeras pirámides con-

memorativas, no de la deificación de un buey, sino de la redención de los que trabajan, de los ancianos, de las mujeres, de los niños, de los enfermos, de todos aquellos que nunca fueron redimidos y que lo van siendo por las "legiones de soldados de la Democracia".

—¿Y de su obra? ¿Produce usted mucho? ¿Qué labor literaria y periodística ha realizado hasta el momento?

—Mi trabajo de divulgador es enorme. He cursado dos carreras universitarias; he ejercido la profesión de abogado en Madrid durante 16 años, llegando a pagar la cuota máxima contributiva. He publicado en la "Biblioteca Económica Filosófica" 85 volúmenes de más de doscientas páginas de treinta y tres líneas y 28 libros originales; el último "La sociedad contra el Estado" en la "Biblioteca de Filosofía y Ciencias Sociales", de Beltrán; "Psicología de la envidia", un tomo de estudios sociales, otro de ensa-



vos literario-metafísicos, y más de diez mil artículos.

—¿Es admirable su labor, don Antonio! ¿Y todavía se siente usted animoso de continuarla con el mismo entusiasmo?

—Desde luego, amigo mío: me siento fuerte, pese a tanto pesar. Los años no hacen sino descubrirme cada día un nuevo motivo de fervor por la Causa Suprema de las cosas, un imprevisto panorama de la Belleza Eterna y un estímulo más de actividad.

—¿No ha pensado usted nunca en escribir teatro?

—¿Teatro? Sí: yo quisiera hacer teatro, pero teatro nuevo, cinematográfico. Lo haría si hubiera escenarios giratorios para presentar cien decoraciones —aunque fueran simbólicas y rudimentarias— de otros tantos actos. Un teatro en que hubiera tragedia, comedia y sainete, como en la vida, en que el protagonista fuera "Nuestro Señor Todo el Mundo"; en que palpitará el espíritu de la juventud inacabable que llevo en el corazón y en la frente; en que se oyeran música y versos —mis amados y no bien comprendidos versos! —y hubiera canto y danza y vida ale tante, a un tiempo trágica y esperanzada, dolorosa y fecunda... Yo quiero hacer teatro. Pero ¡ya ve usted el nuevo escenario de teatro español, tan diferente del ruso, del alemán, del checoslovaco! Ya ve usted la desorientación de los autores, obcecados unos en los "pastiches" de las joyas clásicas, con sus capas y tizonas y reyes estúpidos y cortesanos bajunos y necios, y los otros en las chocarrerías repulsivas y propias de tablado de mesón. Yo sueño con un teatro nuevo, no como el de "Azorín", hecho de otro viejo de los tatarabuelos. Y estoy seguro de que acertaría, entre otras razones porque todo cuanto me he propuesto noble y desinteresado en la vida lo he conseguido, incluso hacerme amar por mis semejantes.

—¿Y de política? ¿Cuál es su opinión acerca del momento político actual?

—Yo sólo le digo a usted que Azaña es el más grande de los go-

bernantes que ha tenido España, que la conducta de este Gobierno es plausible y que así como en la revolución francesa antigua se estableció la guillotina de cabezas en la revolución española se crea la guillotina de bolsillos. Esto me parece más humano y más útil.

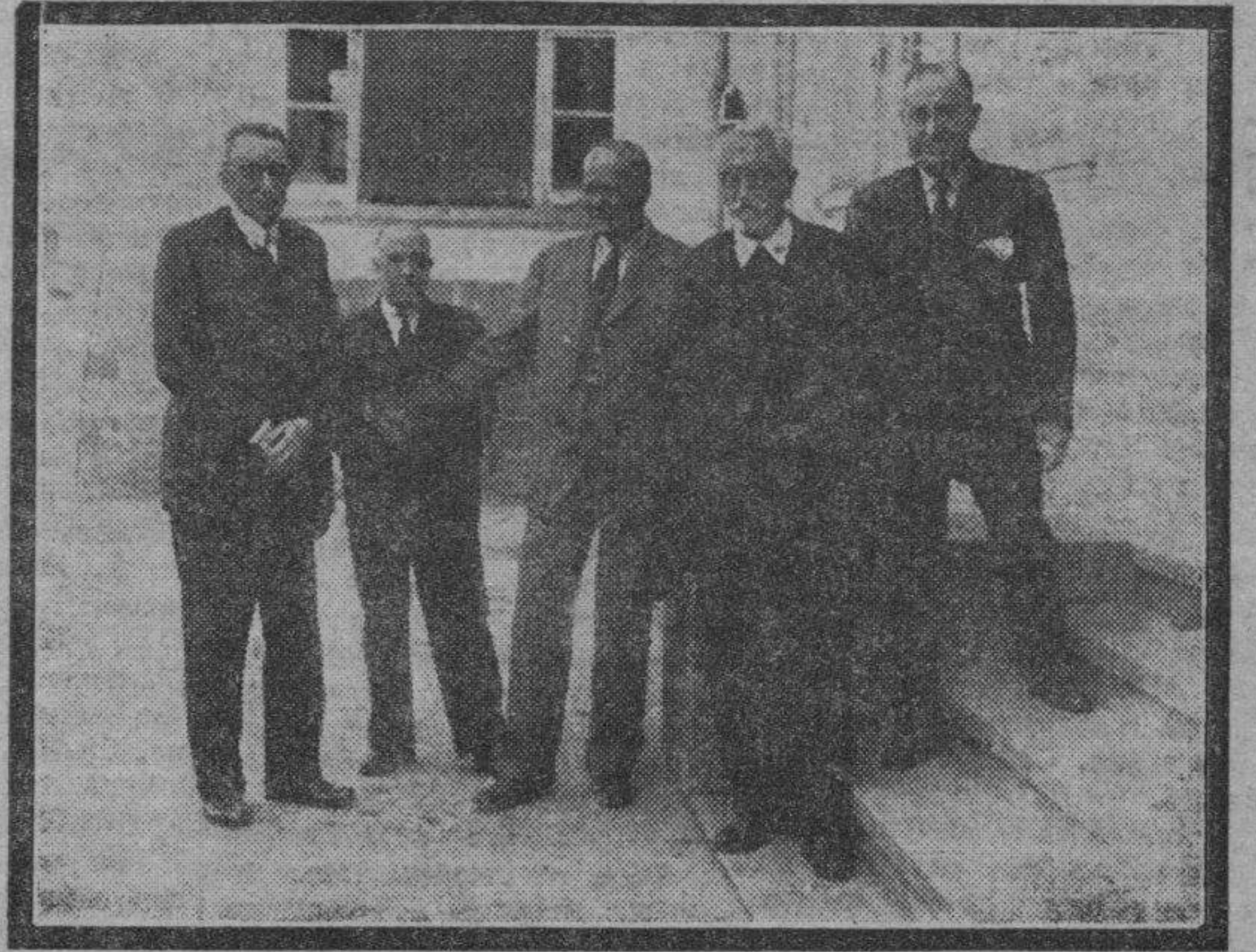
Don Antonio, dando una prueba de su bondad, me dice:

—Ya he hablado demasiado de mí; ahora a usted, que bien las merece, dos palabras de aliento. Y prosigue con acento paternal, cariñoso y vehemente a un tiempo: —Garza, ánimo "generose, fuer!...". Pertenece usted a una generación llamada a muy grandes designios; es usted un romántico y sólo los románticos pueden ser filósofos y hombres de bien. ¡Románticos siempre! ¡Siempre niños! ¡Lloremos sonriendo y guardemos en el corazón esa esperanza, que es la última palabra de todos mis libros.

Las últimas palabras de don Antonio Zozaya confirman nuestro aserto de que en el exilio cronista viven fragancias inagotables de romanticismo y arreos juveniles imperecederos... que le procuran la dicha terrena. ¡La ancianidad del cuerpo en lucha con la juventud del espíritu! No es preciso, en este caso, averiguar quién vencerá a quién. Don Antonio Zozaya ha ganado la batalla. ¡La gran contienda de la vida!

ENRIQUE GARZA NARANJO

Don Miguel Unamuno, en la Universidad de Verano



JACA. — Don Miguel Unamuno, disertante del pasado domingo, acompañado de los diputados señores Ulled y Díaz, rector de la Universidad, señor Savirón, y del director de la Residencia, señor Miral.

(Foto. Dumas Sicbar)

OTROS NAVEGANTES POR EL EBRO

Dos deportistas de Mequinenza, en un patín, salen hoy hacia el mar

Tenemos un nuevo "raid" fluvial en comienzo. Esta vez va a ser llevado a cabo por dos deportistas de la U. D. Mequinenza. Viajan con todas las garantías deportivas. Embarcación: un ligero patín de dos flotadores.

A la lista de intentos y travesías realizadas por el Ebro en canoa, chanela, pontón y piragua, hay que añadir esta del patín, que hoy comienza, con dos jóvenes y arriesgados deportistas de Mequinenza.

El viaje ha sido proyectado en Mequinenza, en el seno de la U. Deportiva, que consta de secciones de natación, remo, fútbol, ciclismo, y es una de las más importantes entidades deportivas aragonesas. Dos de sus socios, Melchor Larrosa y José Domingo, llevados de su entusiasmo, se tomaron la tarea de construir un patín al estilo de los que se ven en las pla-

yas de Barcelona. Han modificado la forma de los flotadores, dispuestos de particularidades que pueden serles útiles en ruta, y una vez terminada la embarcación han venido a Zaragoza.

Son nuestros huéspedes desde el sábado los jóvenes de Mequinenza, y acampados junto a "Hellos" han permanecido dos días, habiéndoles dado toda clase de facilidades nuestra entidad local.

Hoy, a las nueve de la mañana, salen Ebro abajo, y procurarán, a pesar del estiaje, hacer las menos etapas posibles desde ésta al mar.

En Mequinenza aguardarán su llegada los deportistas de la localidad, y piensan rendir un homenaje a sus navegantes.

Conviene recordar, como en otras ocasiones se ha dicho en estas columnas, que los aficionados mequinenzanos son quizás los más "marineros"

de todo el Ebro, y allí se sienten por estas cosas del río verdadera devoción. Así comprenderán nuestros lectores el interés que este viaje en patín ha despertado.

Llevar los navegantes una tienda de campaña y material de acampada y reparación. Con el fin de llevar la impedimenta colocarán sobre el patín dos latas petroleras cerradas, para defender las ropas y provisiones de posibles golpes de agua. La embarcación se llama "Sya", y lleva aparejos para vela cuadrada.

Deseamos a los navegantes un feliz recorrido, y ayer, en la visita que nos hicieron, les procuramos planos y cuantos detalles del Ebro conocemos en esta casa.

CONATO COMUNISTA

Es detenido el portador de una bandera

El pasado domingo concurrieron a la plaza de la Constitución algunos individuos de tendencia comunista. Fué tan escaso su número que no llegaron a formar grupos.

Dió Angel García Giménez, portador de una enseña comunista, unos gritos subversivos y fué inmediatamente detenido.

Conducido a las oficinas de Vigilancia quedó a disposición del gobernador civil.

Angel García, de 21 años, es cocinero, natural de Ayerbe (Huesca). Declaró que había acudido a la manifestación proyectada para obtener socorro en favor de los obreros parados, conseguir la libertad de los soldados revolucionarios encarcelados y luchar contra la reacción.

Enarbó y flameó la bandera para llamar la atención de los comunistas que habían acudido al paseo de la Independencia y formar la manifestación.

EN UNA AOEQUIA

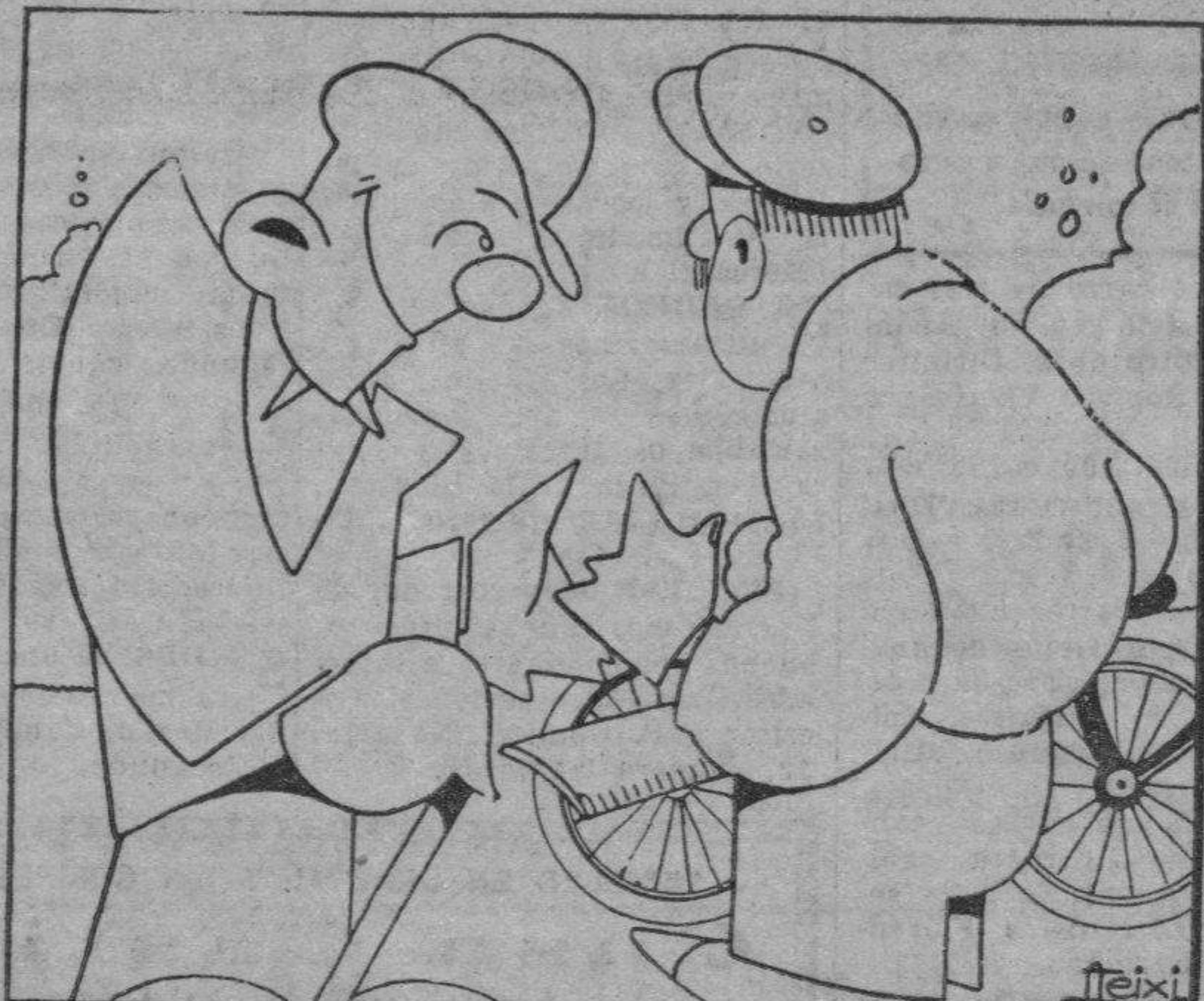
Encontraron el cadáver de un niño

HUESCA. — El alcalde de Banastás ha dado cuenta de que en una acequia ha sido hallado el cadáver del niño Víctor Banzo, de 14 años.

Aunque no se conocen detalles del suceso parece que la víctima se hallaba bañándose y sufrió un accidente. — LACASA.

Chafando la papeleta

Por "Teixi"



—¡Que no, hombre, que no! Que no es nada nuevo ese invento. Que estamos hartos ya de leer en la sección de sucesos "Bicicleta que vuela".